مكتبة قطر الوطنية
Qatar National Library

من المصادر الإلكترونية في مكتبة قطر الرقمية تم إنشاء هذا الملف بصيغة PDF بتاريخ ٢٠٢٢/٠١/٢٧
النسخة الإلكترونية من هذا السجل متاحة للاطلاع على الإنترنت عبر الرابط التالي:
http://www.qdl.qa/العربية/archive/81055/vdc_100000001273.0x0001c1
تحتوي النسخة الإلكترونية على معلومات إضافية ونصوص وصور بدقة عالية تسمح بإمكانية تكبيرها ومطالعتها بسهولة.

يوميات على متن السفينتين "روبك" و"هارت"، ريتشارد سوان

المؤسسة المالكة	المكتبة البريطانية: أوراق خاصة وسجلات من مكتب الهند
المرجع	IOR/L/MAR/A/XXX
التاريخ/ التواريخ	٠٤ فبراير ١٦٢٠٠-١٢يونيو ١٦٢٢ (ميلادي)
لغة الكتابة	الإنجليزية في اللاتينية
الحجم والشكل	مجلد واحد (٤٧ ورقة)
حق النشر	رخصة حكومة مفتوحة

حول هذا السجلّ

يوميات كتبها ريتشارد سوان لرحلات سفينتيْ شركة الهند الشرقية "روبك" و"هارت" في أسطول تحت قيادة الفريق أول أندرو شيلينج.

تغطي الأوراق ٦-١٩ رحلة السفينة "روبك"، بصحبة سفن شركة الهند الشرقية "هارت" و"إيجل" و"لندن"، من إنجلترا إلى سورات [الهند]، فبراير ١٦١٩ [١٦٢٠ حسب أسلوب التأريخ الجديد]-نوفمبر ١٦٢٠. تحتوي الورقة ١٧ على خريطة مبدئية لجزر ماريالا أو لاكاديف [لاكشادويب].

تغطي الأوراق ١٩-٢٤ رحلة السفينة "روبك"، بصحبة السفينة "لندن" من سورات إلى جاسك [بندر جاسك، إيران]، نوفمبر-ديسمبر ١٦٢٠. في جاسك التقت السفينتان بالسفينة "هارت"

مرة أخرى كجزء من أسطول الدفاع الأنجلو-هولندي. تتضمن الأوراق ٢١-٢٣ أوصافًا لمعارك مرتبة ضد السفن البرتغالية في ١٦-١٧، ٢٨ ديسمبر. تصف الورقة ٢٤ وفاة الفريق أول شيلينج نتيجة لجروح أصيب بها أثناء المعركة الثانية، تعيين القبطان ويليام بافين قائدًا، ونقل ريتشارد سوان من متن السفينة "روبك" إلى السفينة "هارت".

تغطي الأوراق ٢٤-٢٨ رحلة السفينة "هارت"، بصحبة السفينتين "روبك" و"لندن"، من جاسك إلى سورات، يناير-فبراير ١٦٢٠ [١٦٢١ حسب أسلوب التأريخ الجديد]، ومن سورات إلى جزيرة مصيرة [عُمان]، مارس-يونيو ١٦٢١.

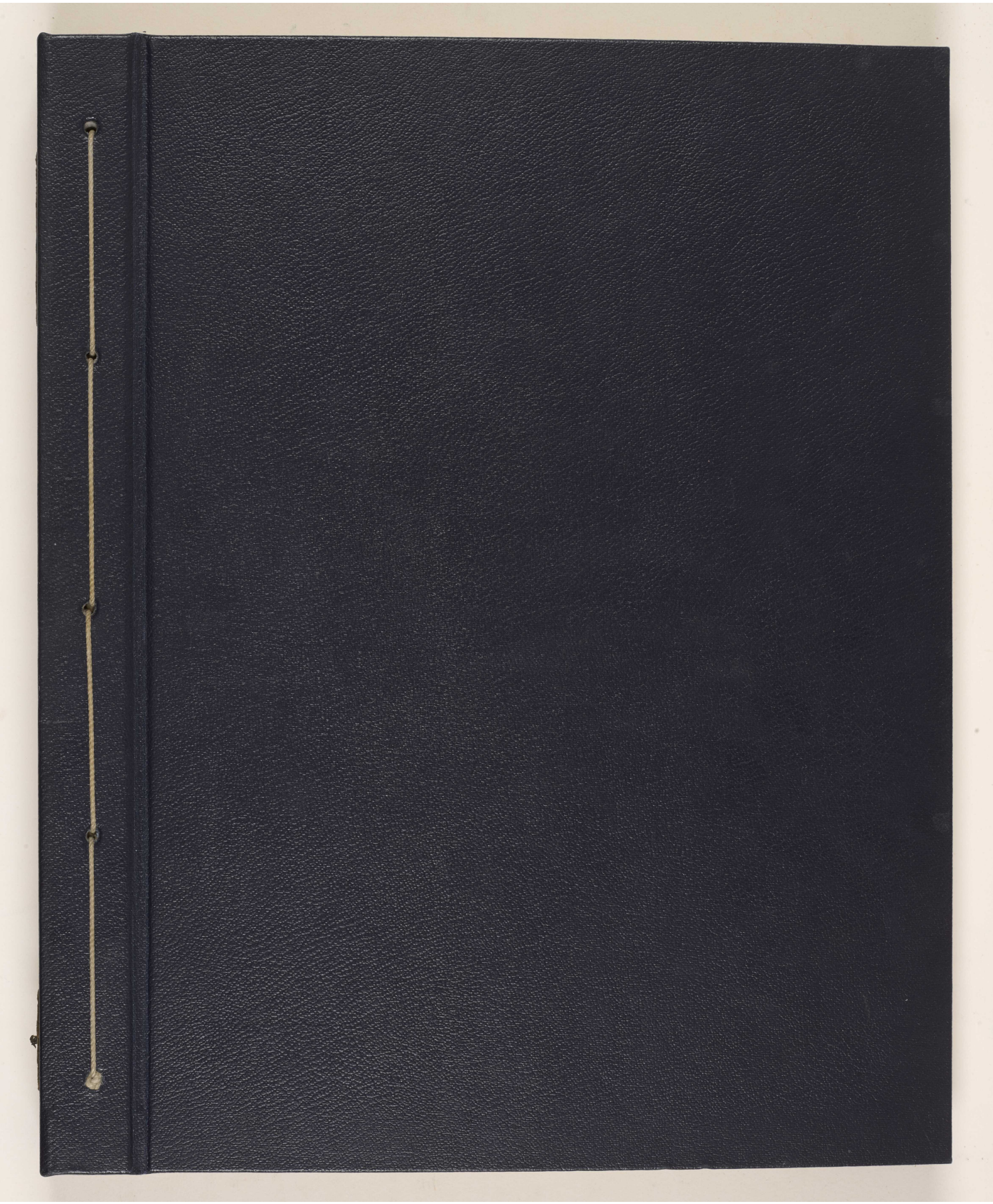
تغطي الأوراق ٢٩-٣٠ رحلة السفينة "هارت"، بصحبة السفينة "لندن" من مصيرة إلى سورات، أغسطس-سبتمبر ١٦٢١، مع التوقف في صور [عُمان]. في وقتٍ ما بعد مصيرة انفصلت "روبك" عن السفينتين الأخرتين.

تغطي الأوراق ٣٠-٤٠ رحلة السفينة "هارت"، بصحبة السفينة "لندن" من سورات إلى إنجلترا، نوفمبر ١٦٢١-يونيو ١٦٢٢.

تتألف اليوميات من تدوينات يومية تضم معلومات عن الملاحة، والرياح، والطقس، والاتصال بالسفن الأخرى، وملاحظات عامة.

تحتوي الهوامش على عدة تعليقات بالقلم الرصاص، يُفترض أنها أُضيفت بيد شخص ما في مكتب الهند خلال القرن العشرين.

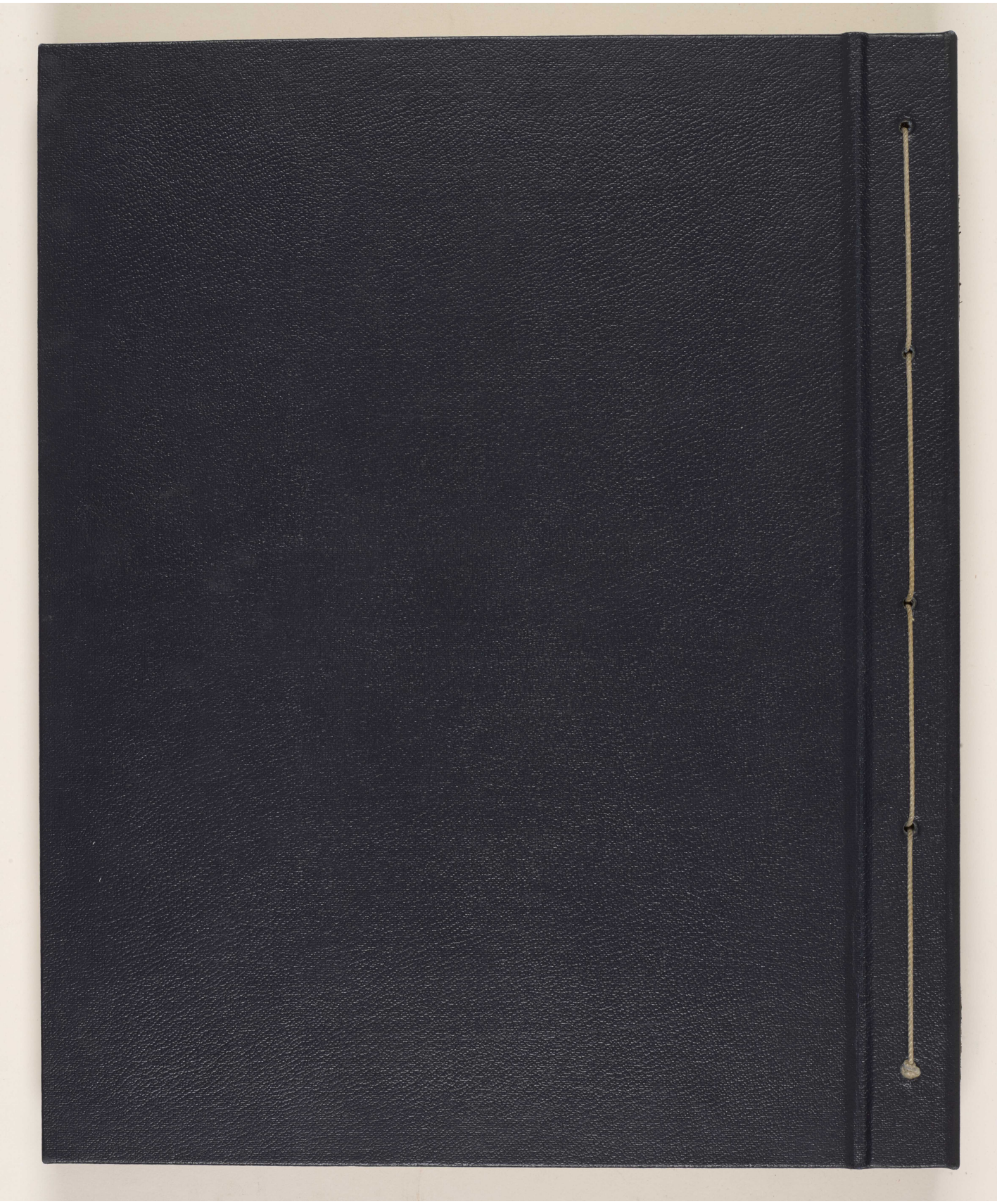
يوميات على متن السفينتين "روبك" و"هارت"، ريتشارد سوان [أمامي] (١٠٢/١)



المرجع: IOR/L/MAR/A/XXX حق النشر: رخصة حكومة مفتوحة

اعرض على مكتبة قطر الرقمية: http://www.qdl.qa/العربية/archive/81055/vdc_100090663301.0x000002

يوميات على متن السفينتين "روبك" و"هارت"، ريتشارد سوان [خلفي] (١٠٢/٢)

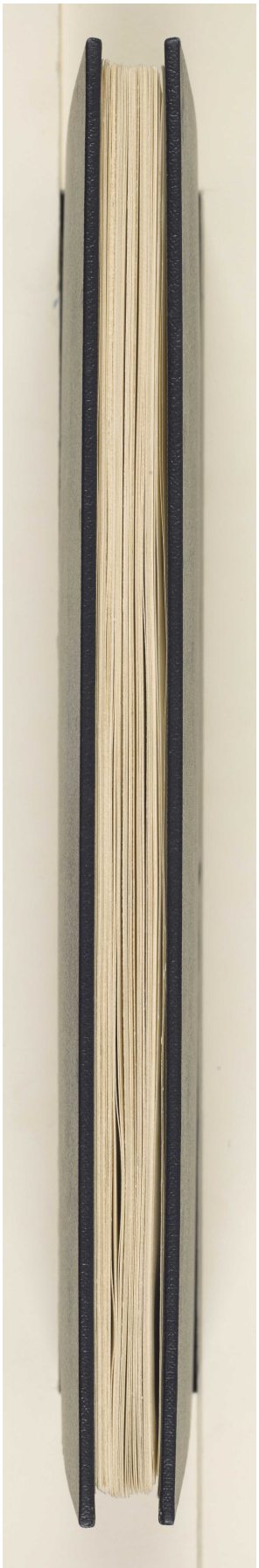


يوميات على متن السفينتين "روبك" و"هارت"، ريتشارد سوان [صلب] (١٠٢/٣)



المرجع: IOR/L/MAR/A/XXX حق النشر: رخصة حكومة مفتوحة
اعرض على مكتبة قطر الرقمية: http://www.qdl.qa/العربية/archive/81055/vdc_100090663301.0x000004

يوميات على متن السفينتين "روبك" و"هارت"، ريتشارد سوان [حافة] (١٠٢/٤)



المرجع: IOR/L/MAR/A/XXX حق النشر: رخصة حكومة مفتوحة
اعرض على مكتبة قطر الرقمية: http://www.qdl.qa/العربية/archive/81055/vdc_100090663301.0x000005

يوميات على متن السفينتين "روبك" و"هارت"، ريتشارد سوان [رأس] (١٠٢/٥)



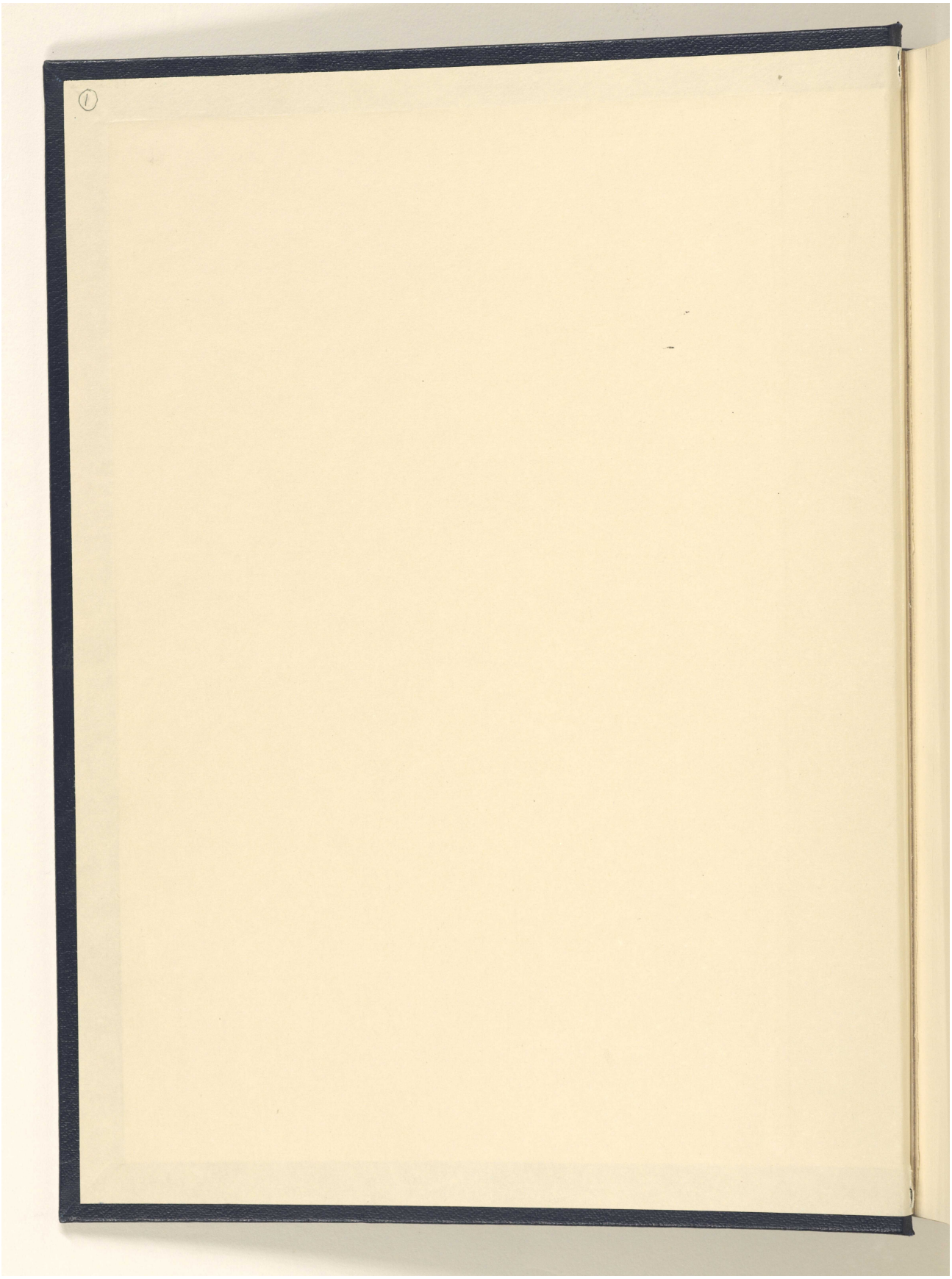
المرجع: IOR/L/MAR/A/XXX حق النشر: رخصة حكومة مفتوحة
اعرض على مكتبة قطر الرقمية: http://www.qdl.qa/العربية/archive/81055/vdc_100090663301.0x000006

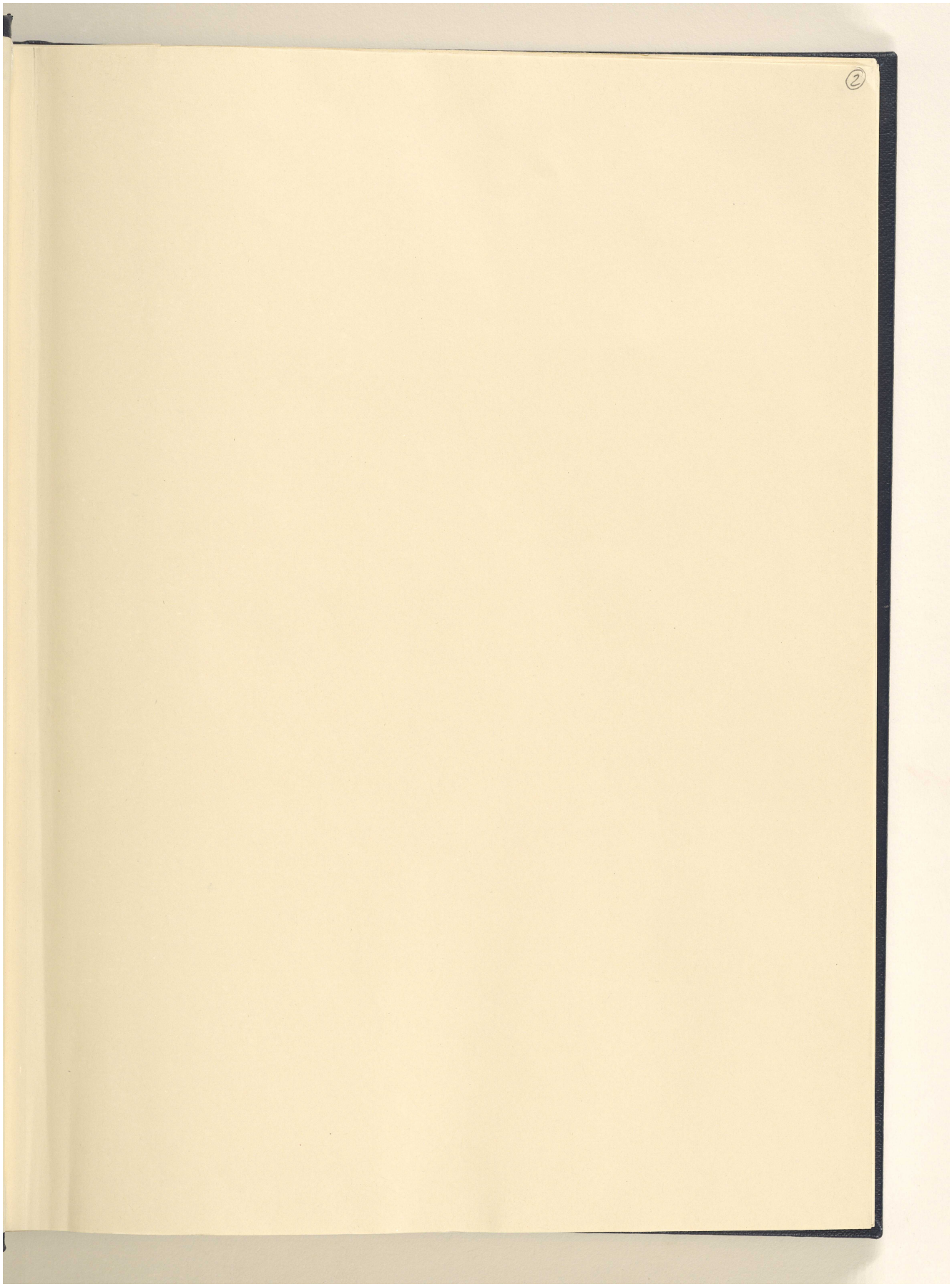
يوميات على متن السفينتين "روبك" و"هارت"، ريتشارد سوان [ذيل] (١٠٢/٦)



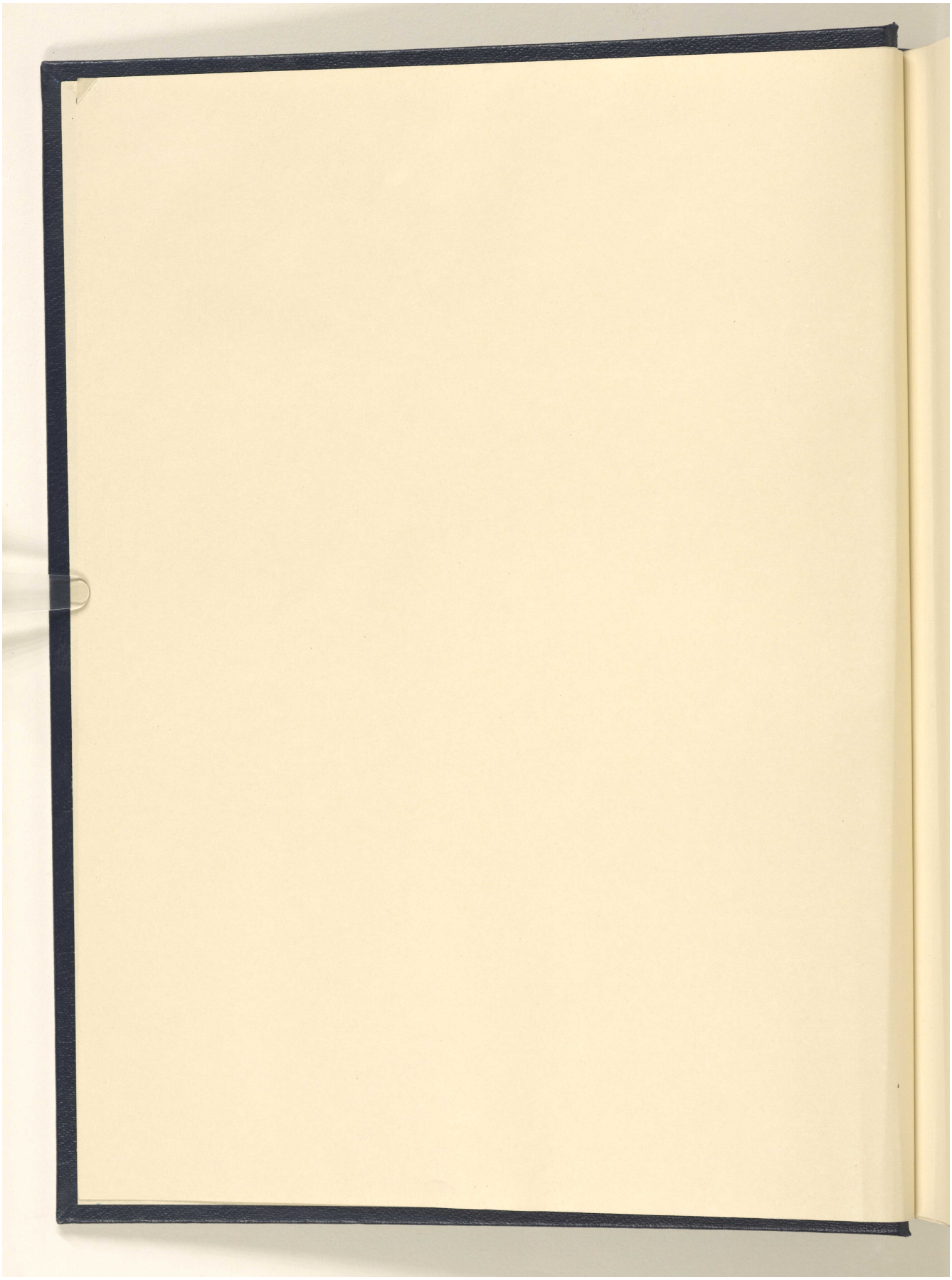
المرجع: IOR/L/MAR/A/XXX حق النشر: رخصة حكومة مفتوحة
اعرض على مكتبة قطر الرقمية: http://www.qdl.qa/العربية/archive/81055/vdc_100090663301.0x000007

يوميات على متن السفينتين "روبك" و"هارت"، ريتشارد سوان [أمامي-داخلي]
(١٠٢/٧)

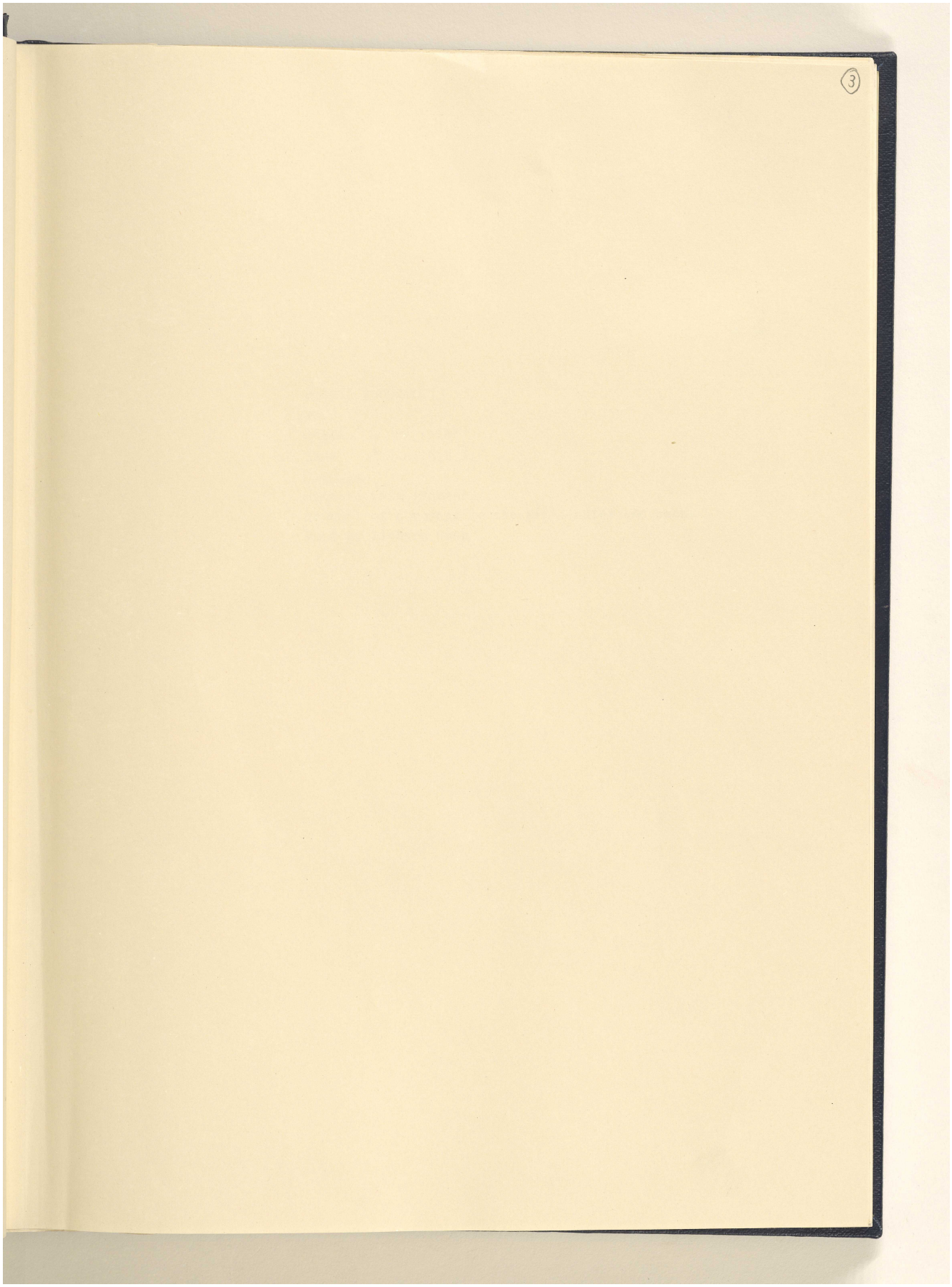




المرجع: IOR/L/MAR/A/XXX حق النشر: رخصة حكومة مفتوحة
اعرض على مكتبة قطر الرقمية: http://www.qdl.qa/العربية/archive/81055/vdc_100090663301.0x000009

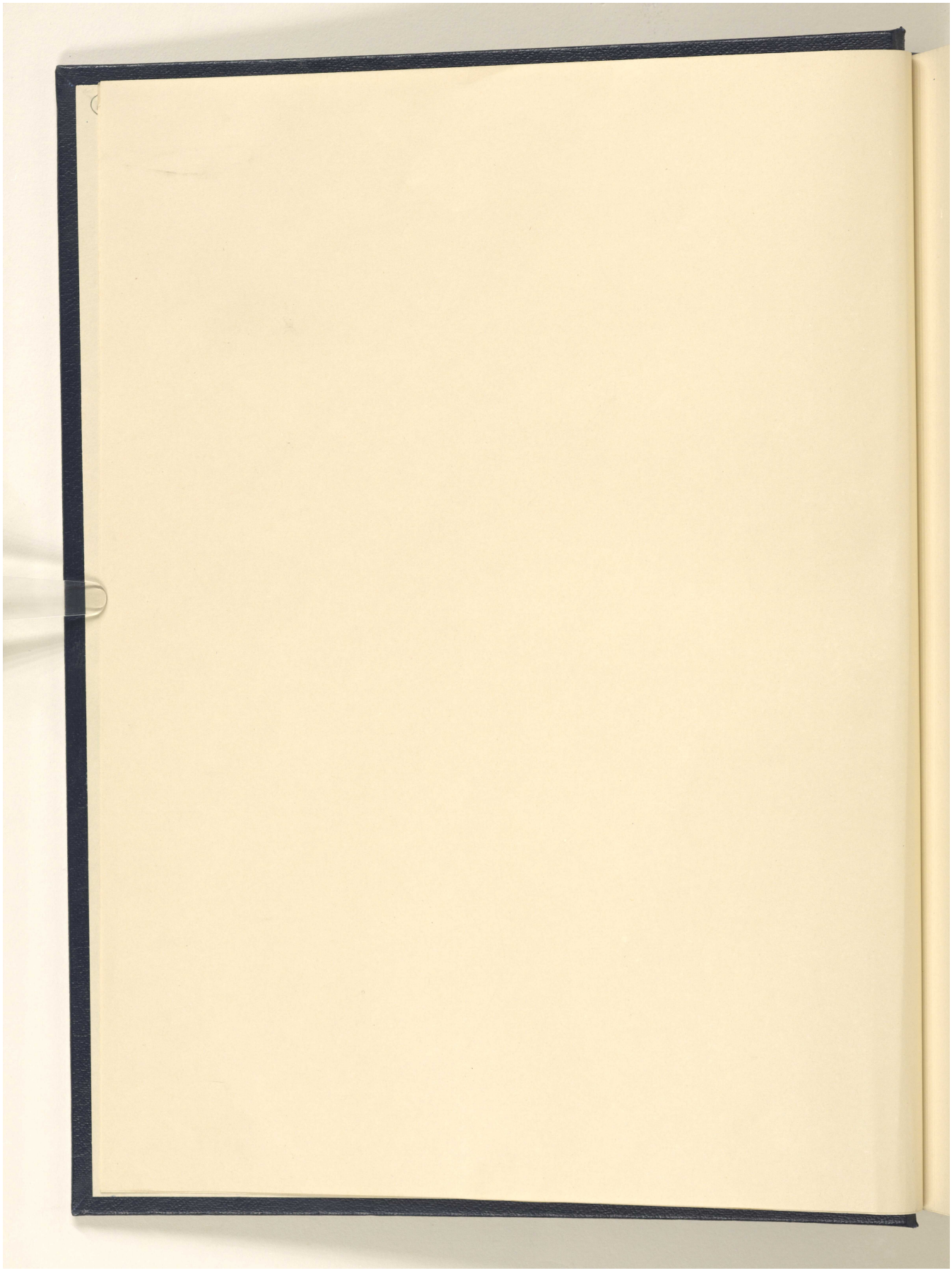


المرجع: IOR/L/MAR/A/XXX حق النشر: رخصة حكومة مفتوحة
اعرض على مكتبة قطر الرقمية: http://www.qdl.qa/العربية/archive/81055/vdc_100090663301.0x00000a

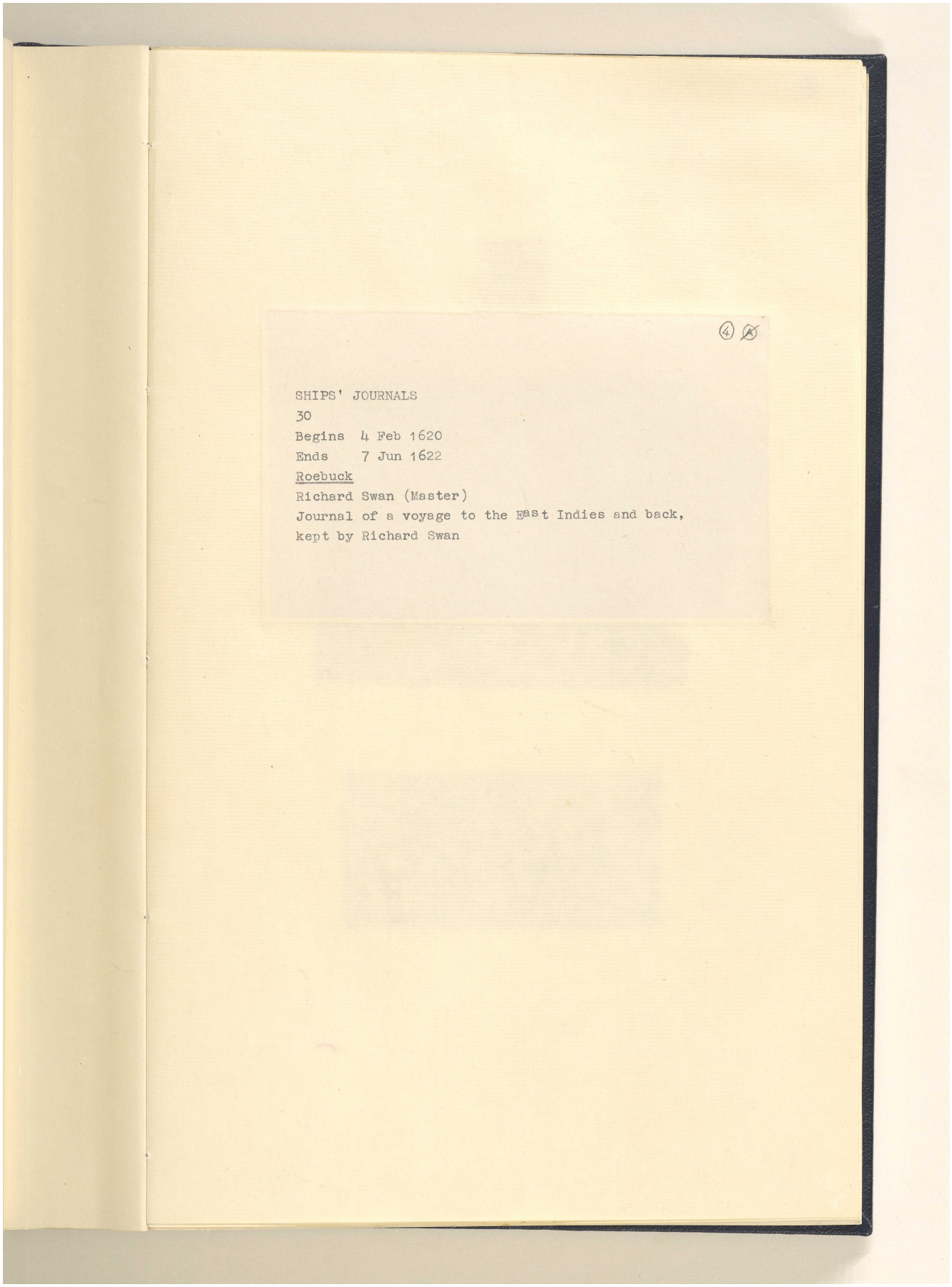


المرجع: IOR/L/MAR/A/XXX حق النشر: رخصة حكومة مفتوحة
اعرض على مكتبة قطر الرقمية: http://www.qdl.qa/العربية/archive/81055/vdc_100090663301.0x00000b

يوميات على متن السفينتين "روبك" و"هارت"، ريتشارد سوان [٣ظ] (١٠٢/١١)



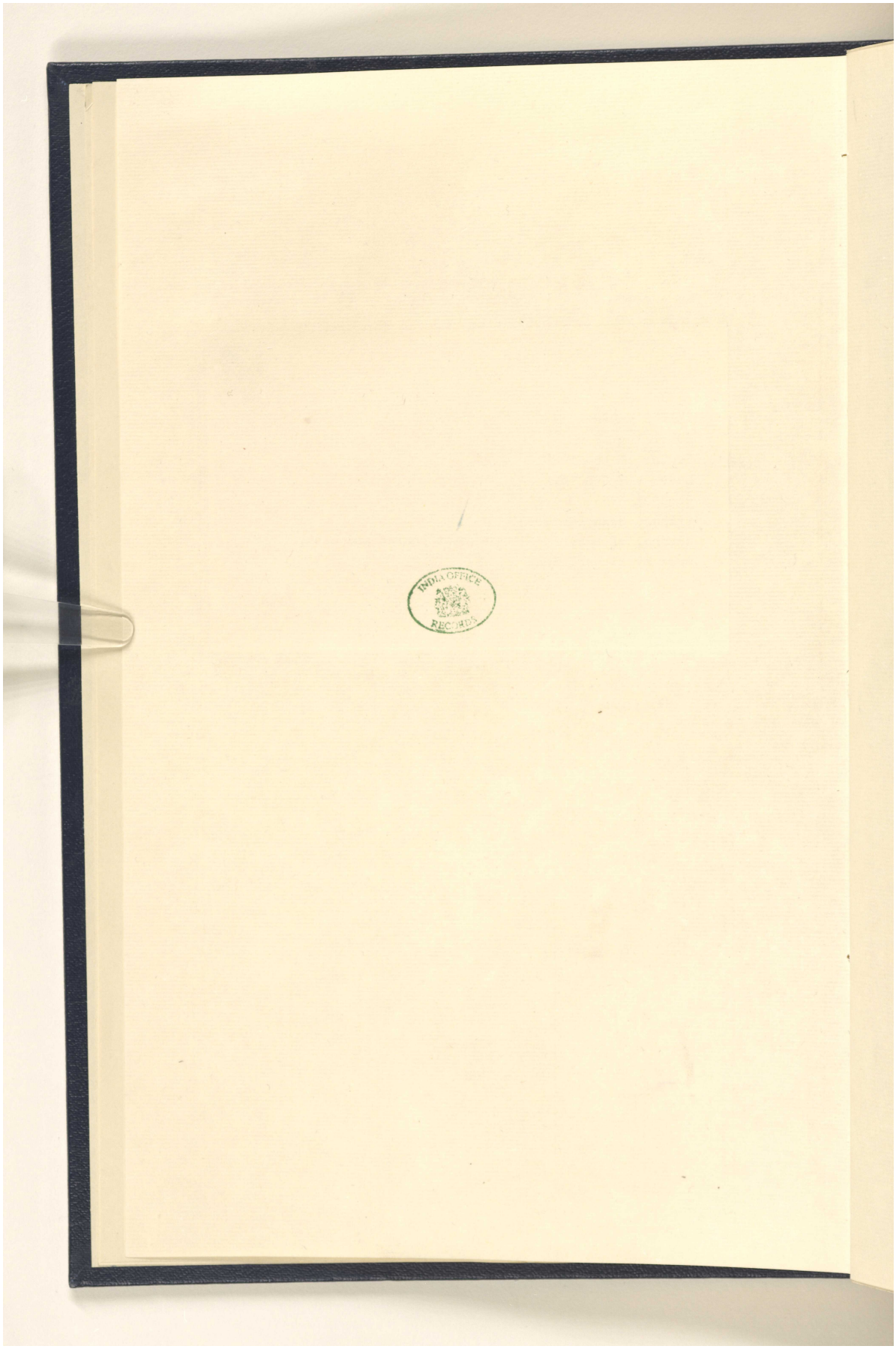
المرجع: IOR/L/MAR/A/XXX حق النشر: رخصة حكومة مفتوحة
اعرض على مكتبة قطر الرقمية: http://www.qdl.qa/العربية/archive/81055/vdc_100090663301.0x00000c



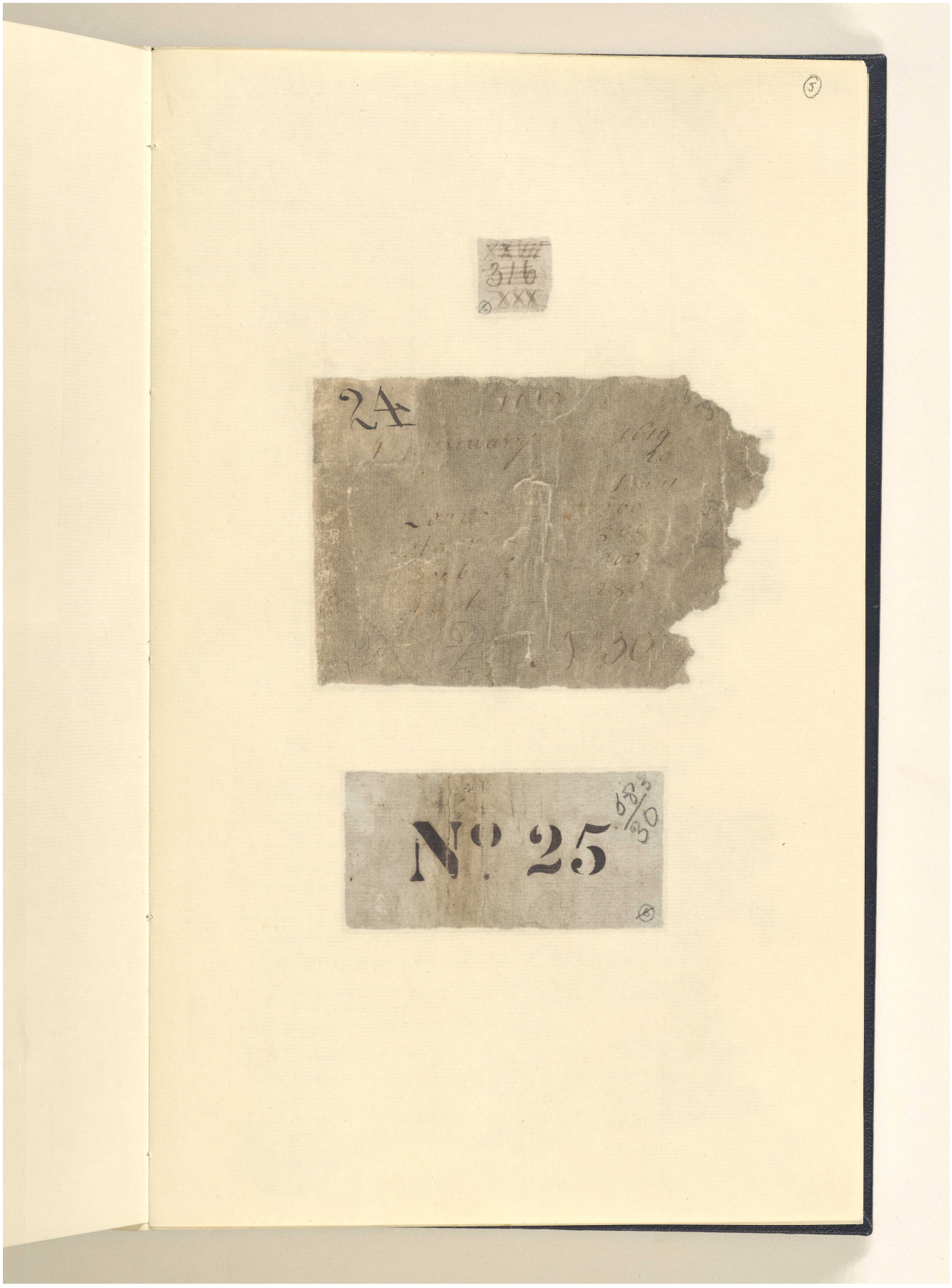
④ Ⓐ

SHIPS' JOURNALS
30
Begins 4 Feb 1620
Ends 7 Jun 1622
Roebuck
Richard Swan (Master)
Journal of a voyage to the East Indies and back,
kept by Richard Swan

المرجع: IOR/L/MAR/A/XXX حق النشر: رخصة حكومة مفتوحة
اعرض على مكتبة قطر الرقمية: http://www.qdl.qa/العربية/archive/81055/vdc_100090663301.0x00000d

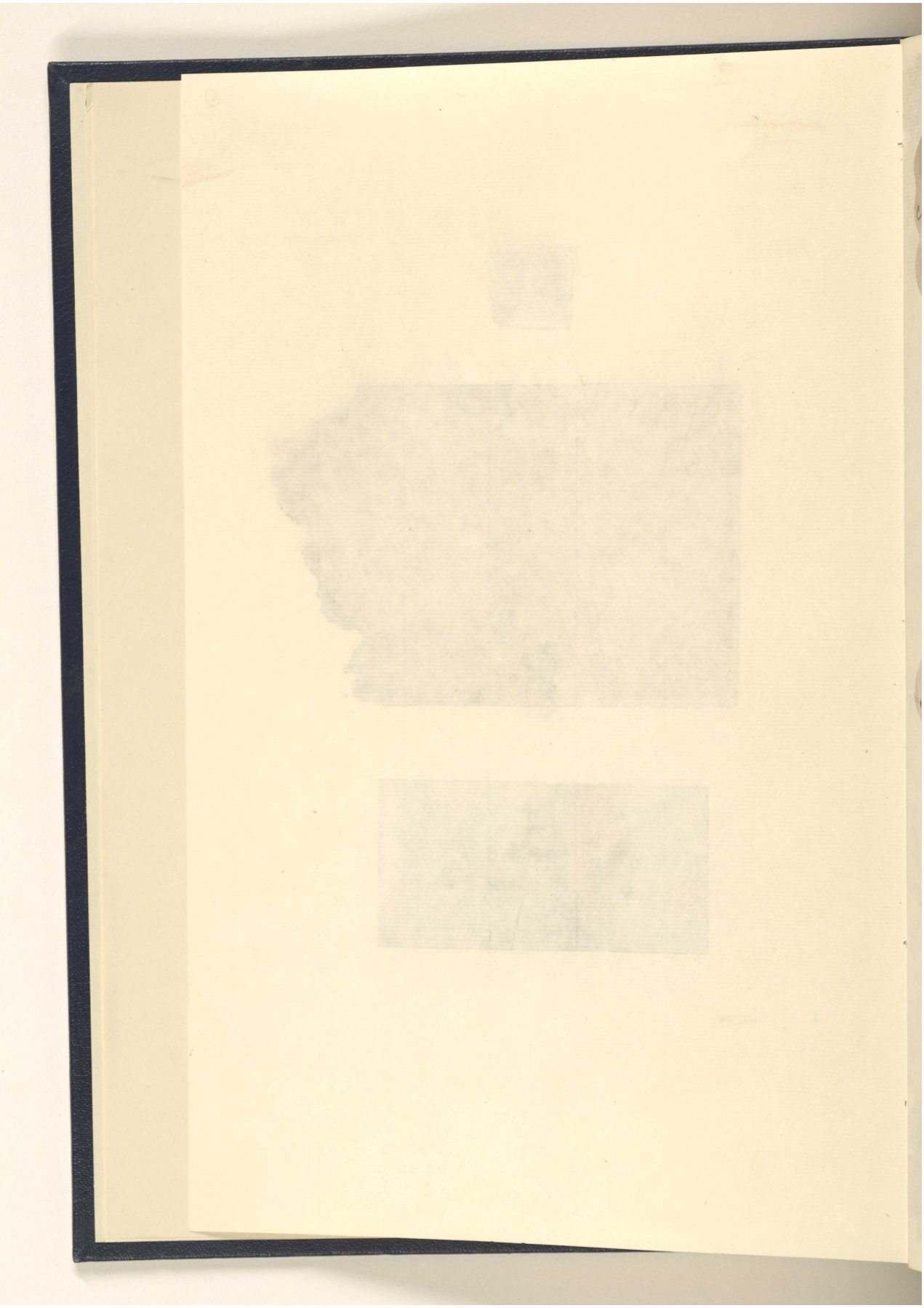


المرجع: IOR/L/MAR/A/XXX حق النشر: رخصة حكومة مفتوحة
اعرض على مكتبة قطر الرقمية: http://www.qdl.qa/العربية/archive/81055/vdc_100090663301.0x00000e



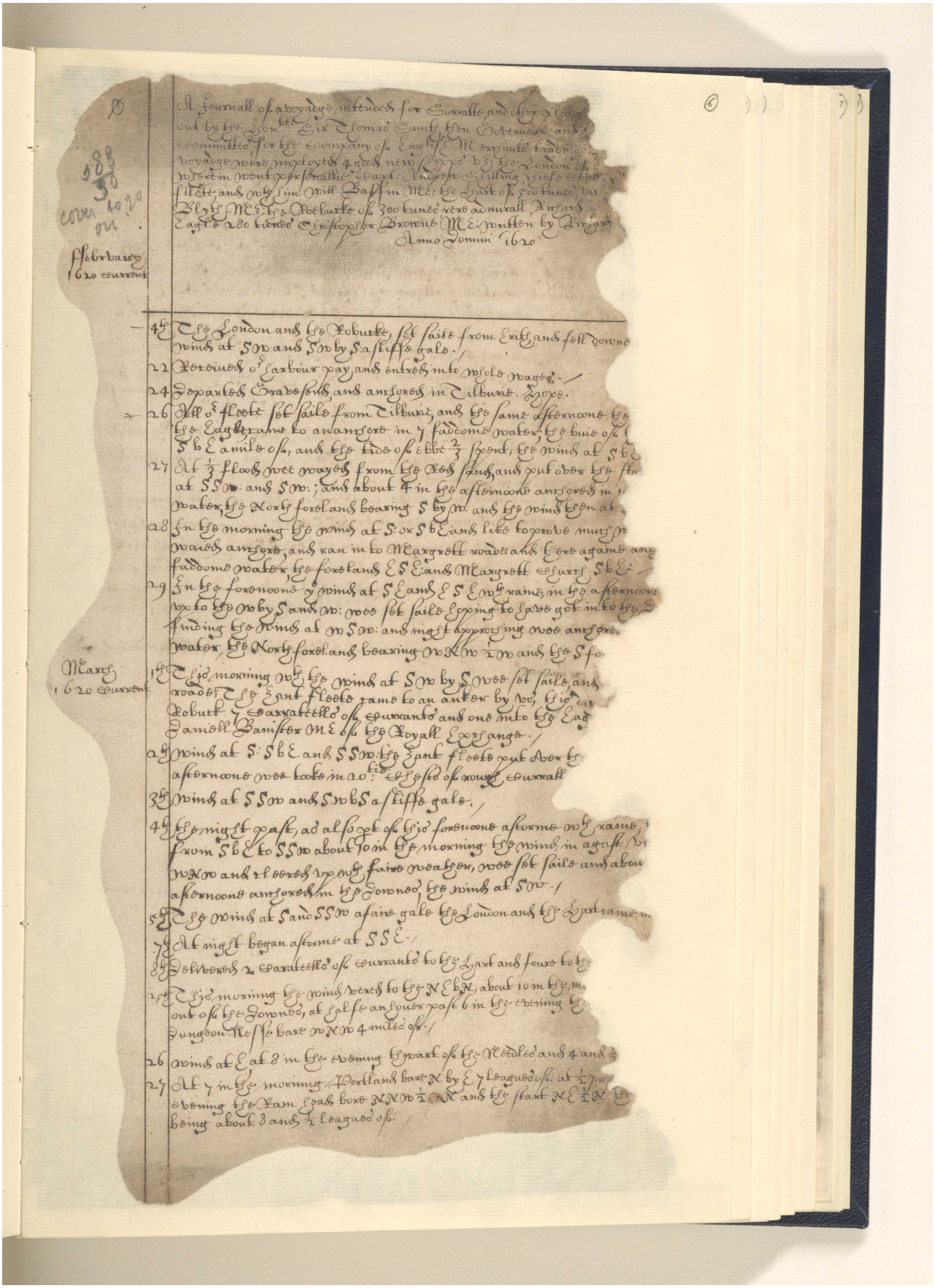
المرجع: IOR/L/MAR/A/XXX حق النشر: رخصة حكومة مفتوحة
اعرض على مكتبة قطر الرقمية: http://www.qdl.qa/العربية/archive/81055/vdc_100090663301.0x00000f

يوميات على متن السفينتين "روبك" و"هارت"، ريتشارد سوان [٥ظ] (١٠٢/١٥)

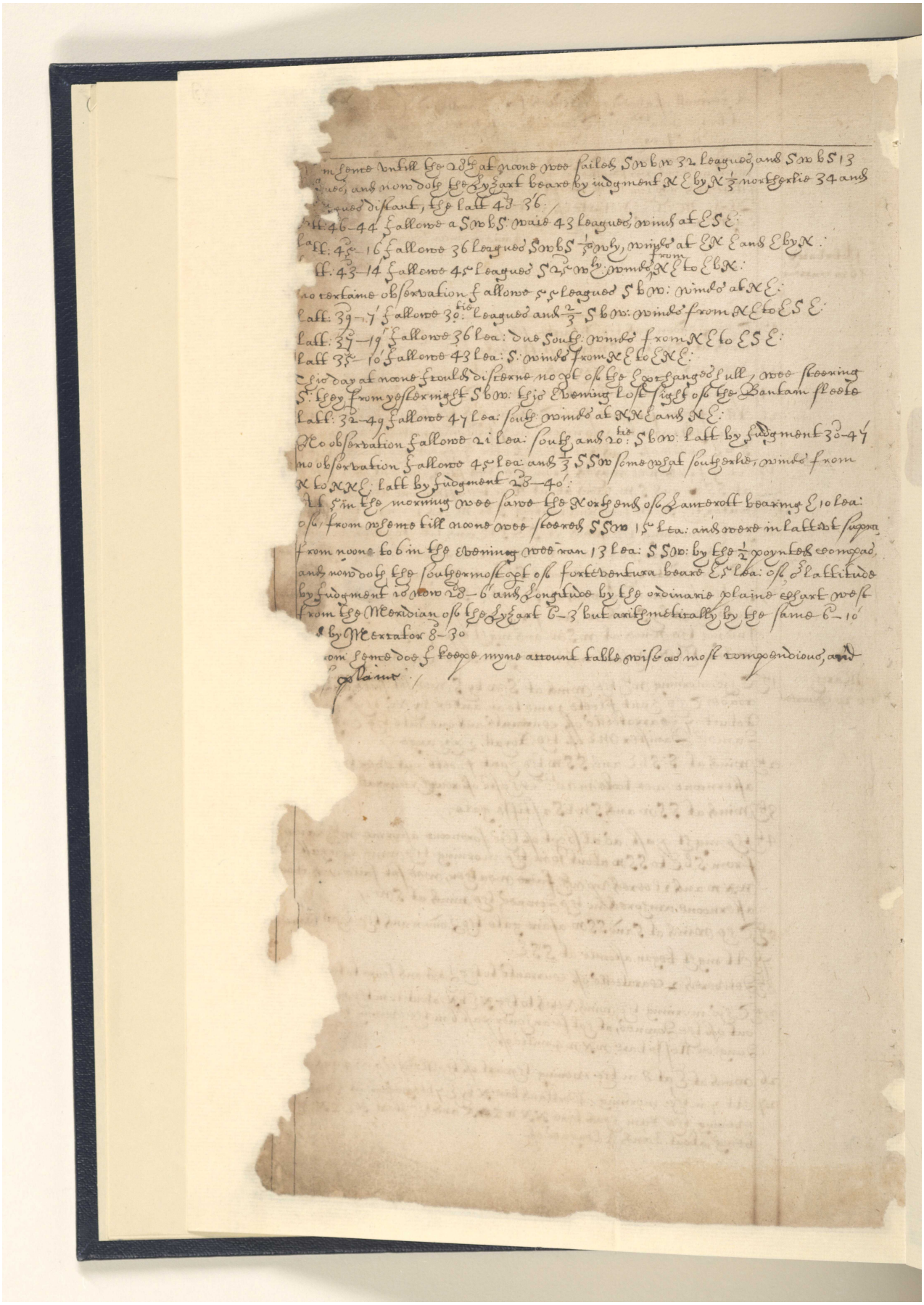


المرجع: IOR/L/MAR/A/XXX حق النشر: رخصة حكومة مفتوحة
اعرض على مكتبة قطر الرقمية: http://www.qdl.qa/العربية/archive/81055/vdc_100090663301.0x000010

يوميات على متن السفينتين "روبك" و"هارت"، ريتشارد سوان [٦و] (١٠٢/١٦)

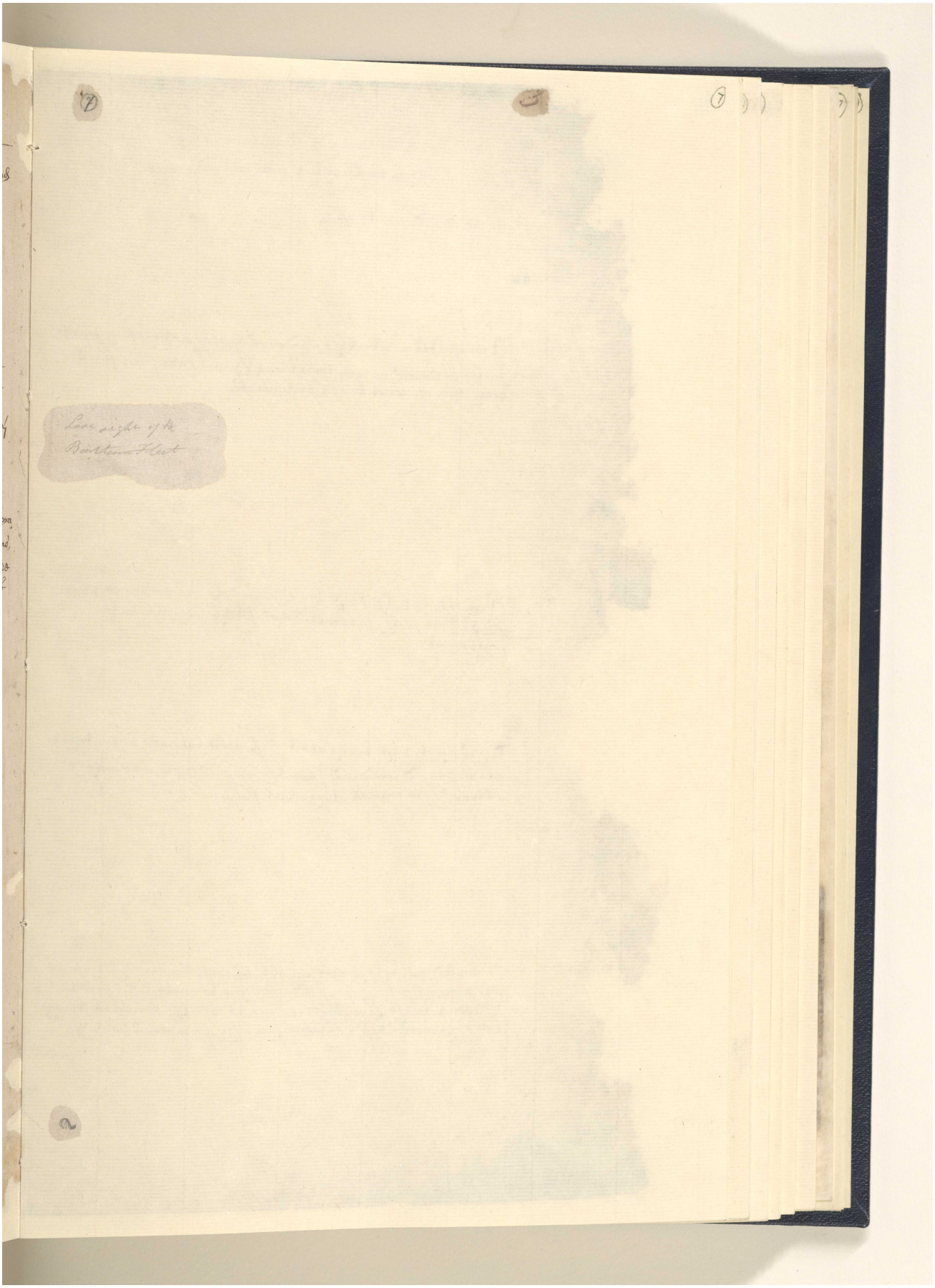


المرجع: IOR/L/MAR/A/XXX حق النشر: رخصة حكومة مفتوحة
اعرض على مكتبة قطر الرقمية: http://www.qdl.qa/العربية/archive/81055/vdc_100090663301.0x000011



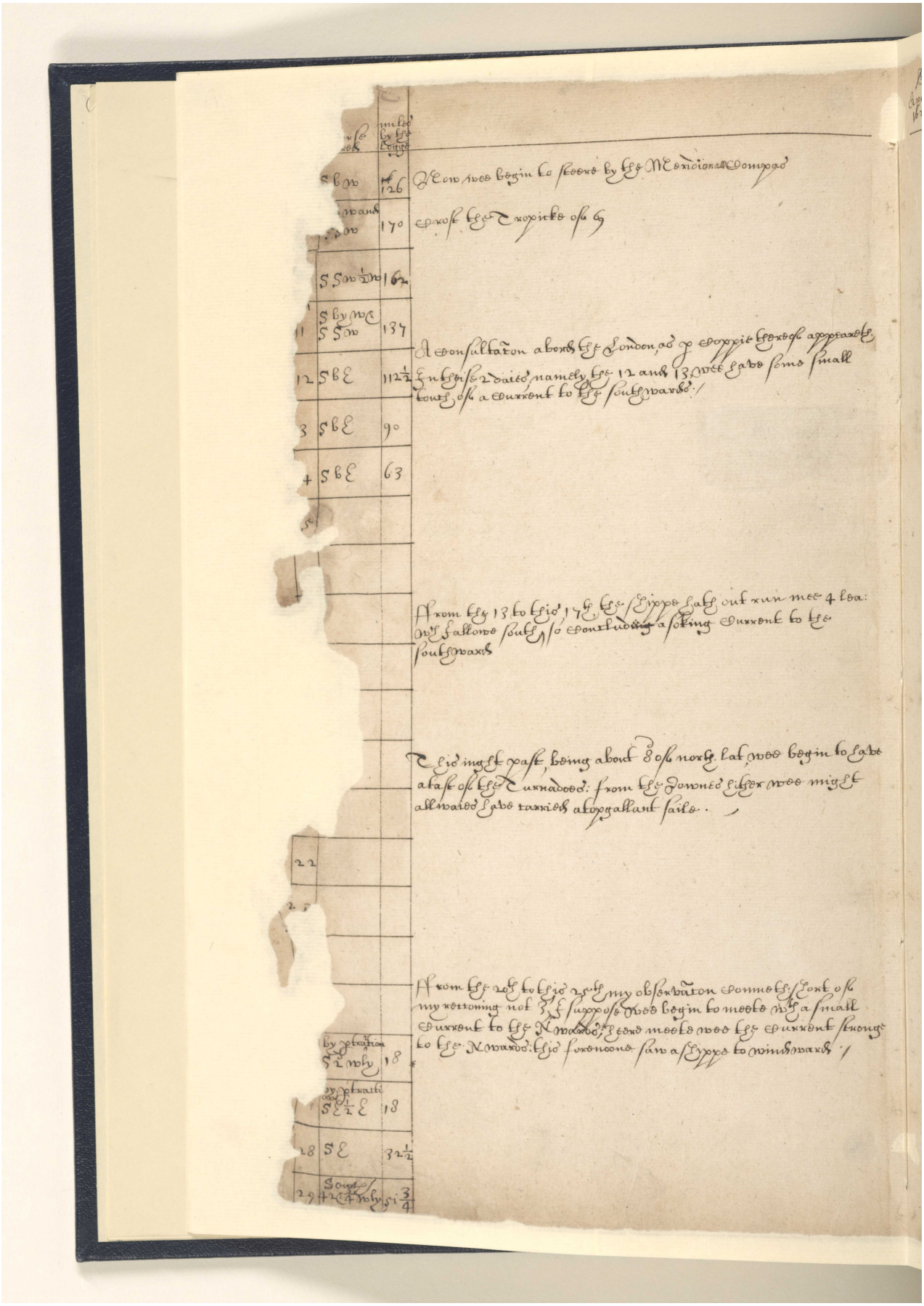
المرجع: IOR/L/MAR/A/XXX حق النشر: رخصة حكومة مفتوحة
اعرض على مكتبة قطر الرقمية: http://www.qdl.qa/العربية/archive/81055/vdc_100090663301.0x000012

يوميات على متن السفينتين "روبك" و"هارت"، ريتشارد سوان [٧و] (١٠٢/١٨)

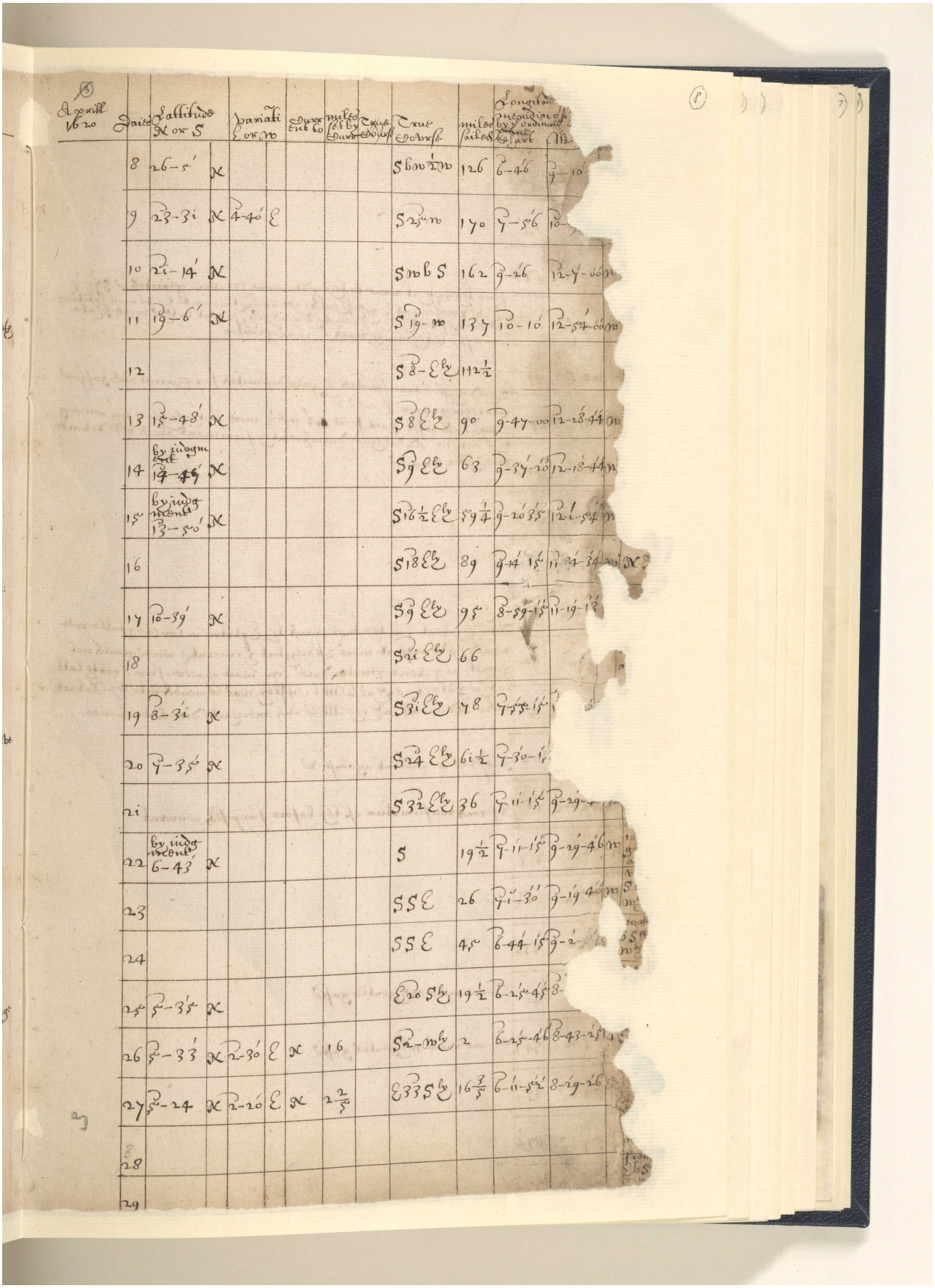


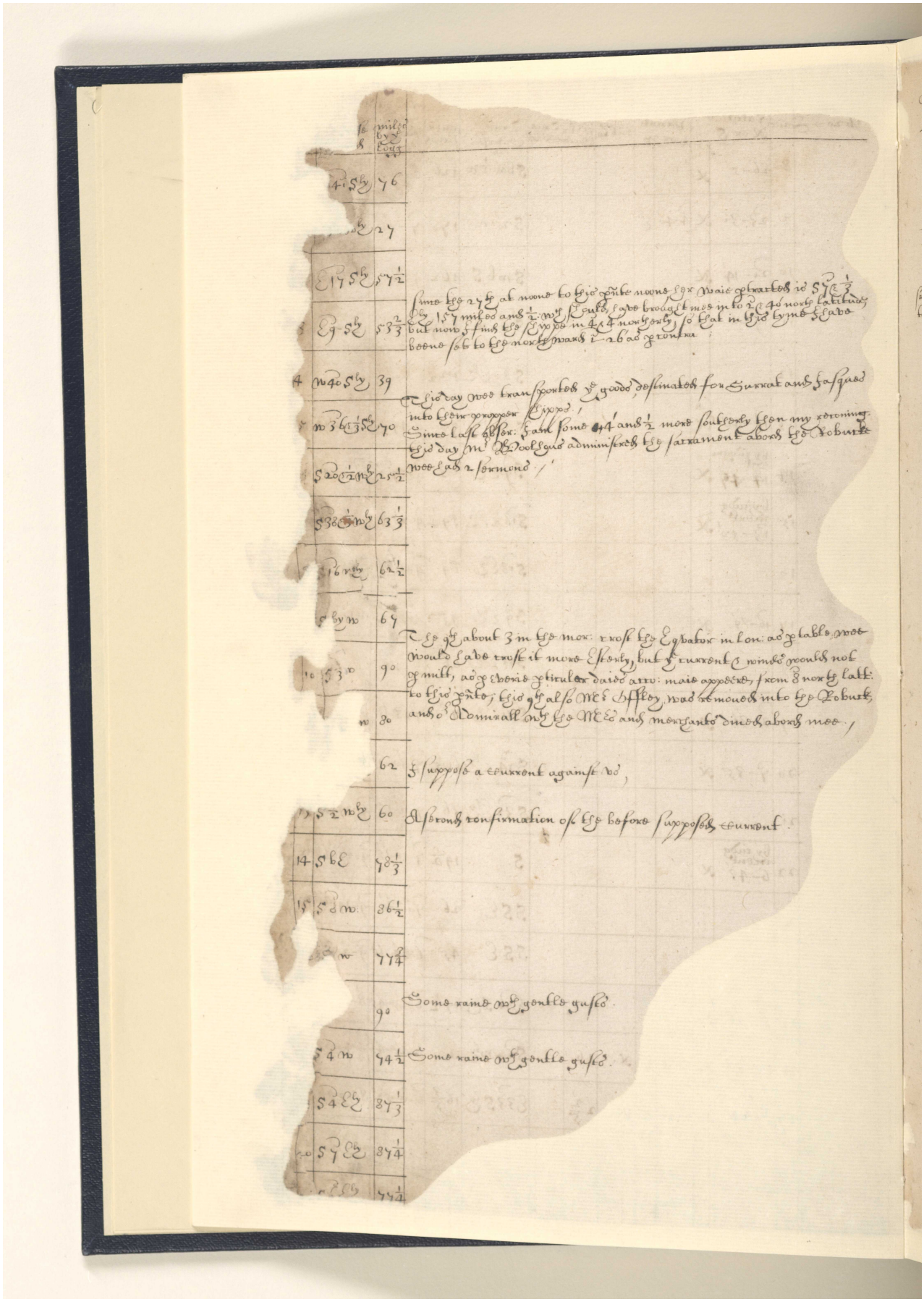
المرجع: IOR/L/MAR/A/XXX حق النشر: رخصة حكومة مفتوحة

اعرض على مكتبة قطر الرقمية: http://www.qdl.qa/العربية/archive/81055/vdc_100090663301.0x000013

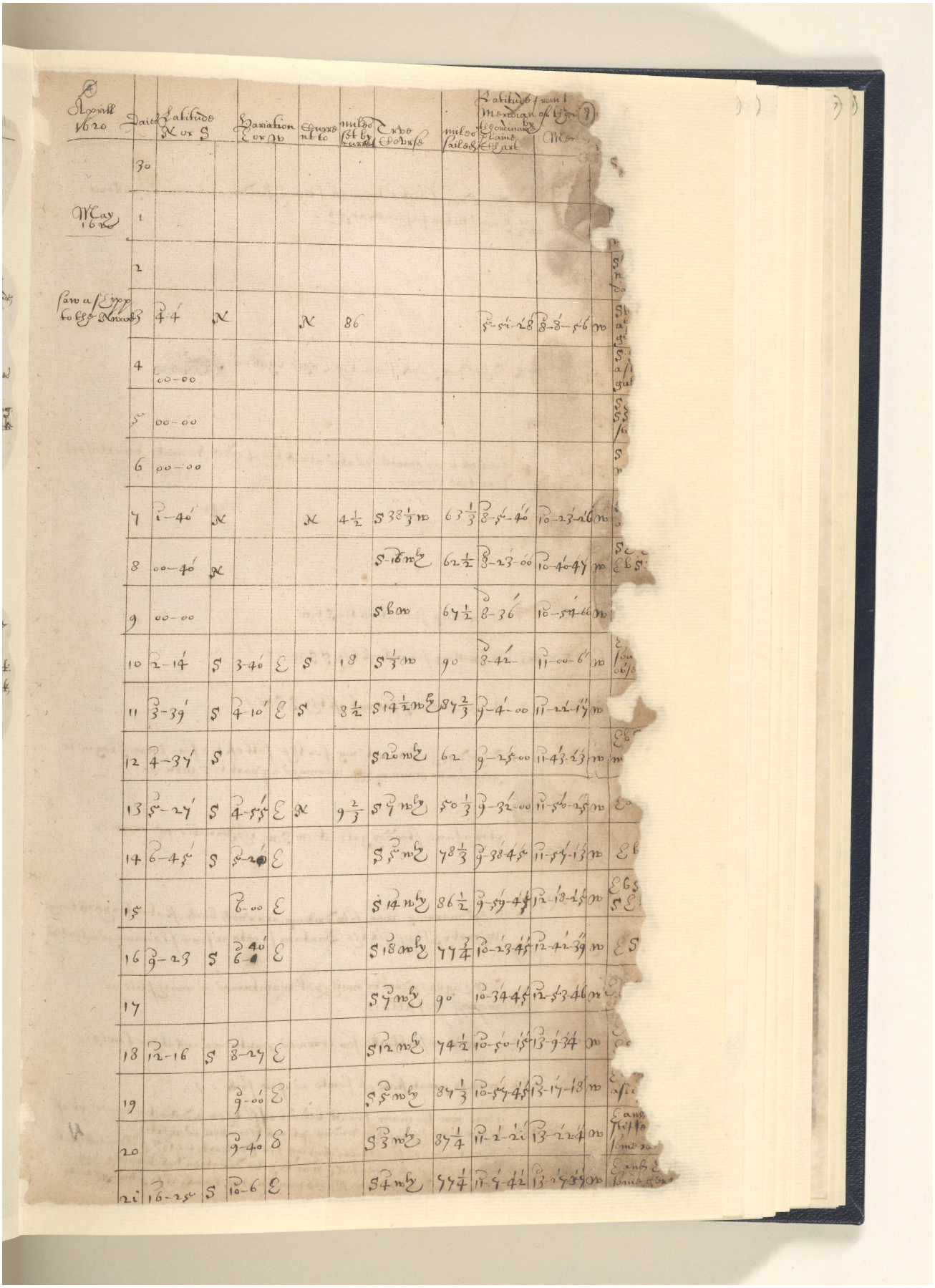


يوميات على متن السفينتين "روبك" و"هارت"، ريتشارد سوان [٨و] (١٠٢/٢٠)

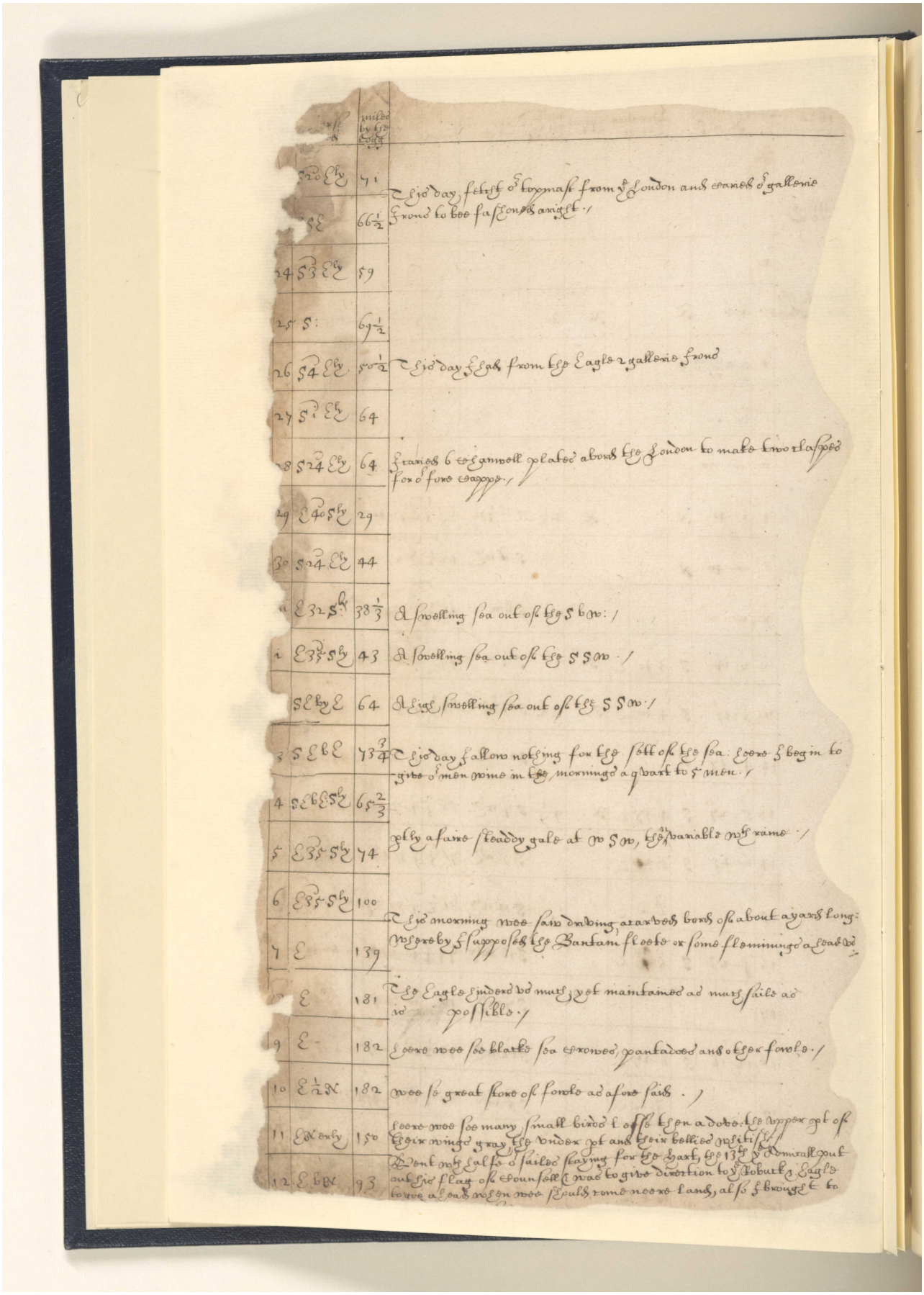




المرجع: IOR/L/MAR/A/XXX حق النشر: رخصة حكومة مفتوحة
اعرض على مكتبة قطر الرقمية: http://www.qdl.qa/العربية/archive/81055/vdc_100090663301.0x000016

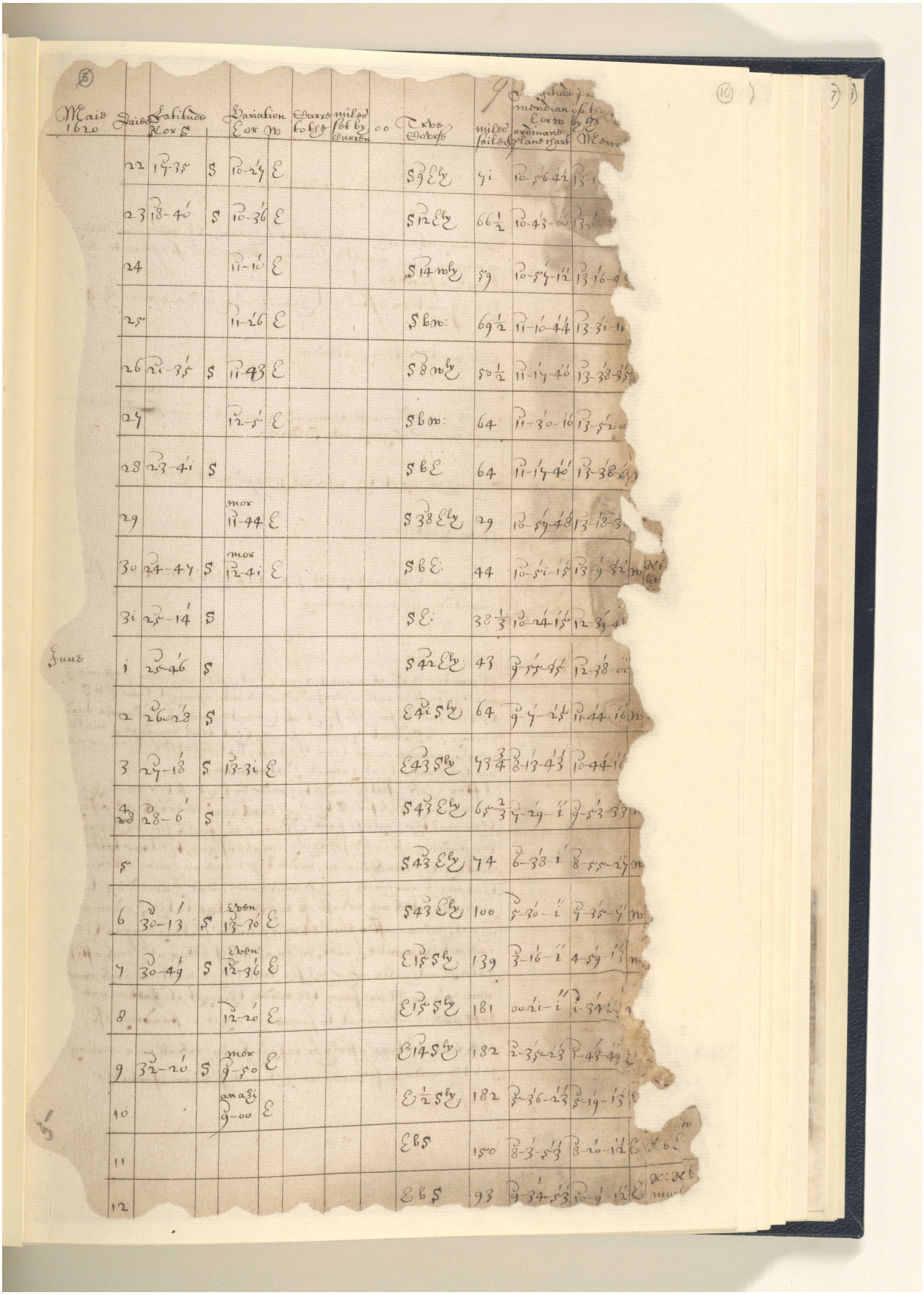


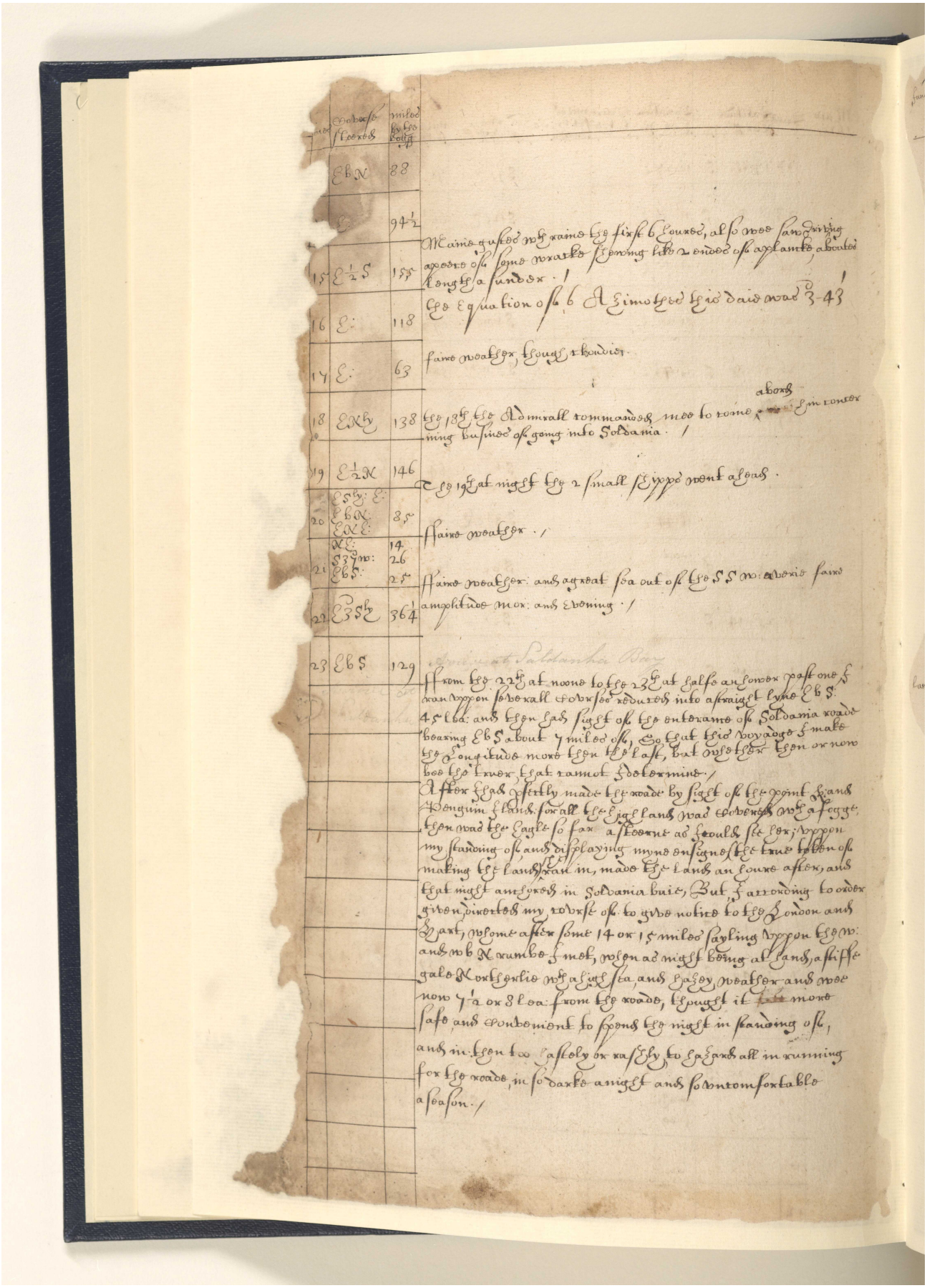
المرجع: IOR/L/MAR/A/XXX حق النشر: رخصة حكومة مفتوحة
اعرض على مكتبة قطر الرقمية: http://www.qdl.qa/العربية/archive/81055/vdc_100090663301.0x000017



المرجع: IOR/L/MAR/A/XXX حق النشر: رخصة حكومة مفتوحة
اعرض على مكتبة قطر الرقمية: http://www.qdl.qa/العربية/archive/81055/vdc_100090663301.0x000018

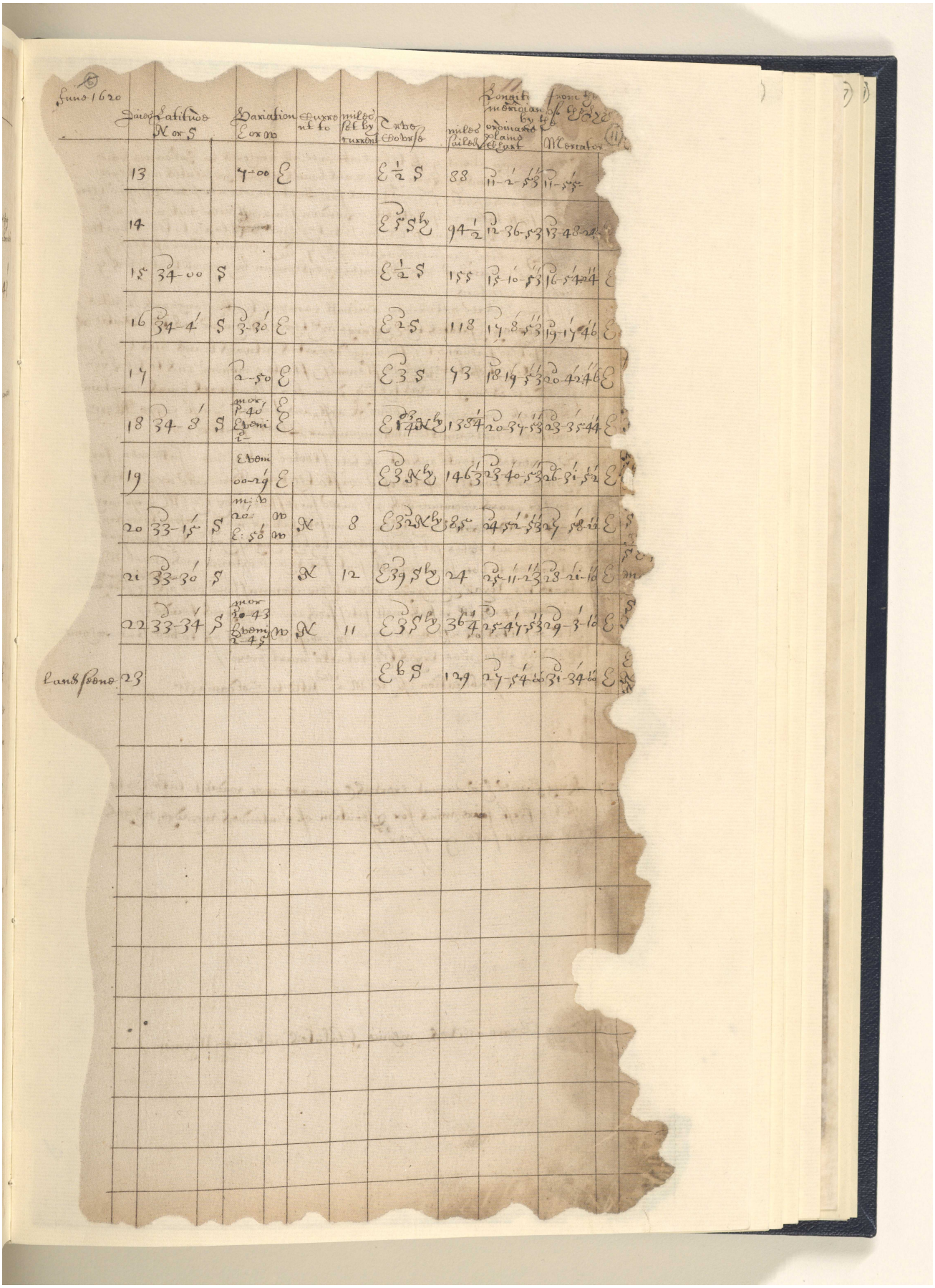
يوميات على متن السفينتين "روبك" و"هارت"، ريتشارد سوان [١٠و] (١٠٢/٢٤)



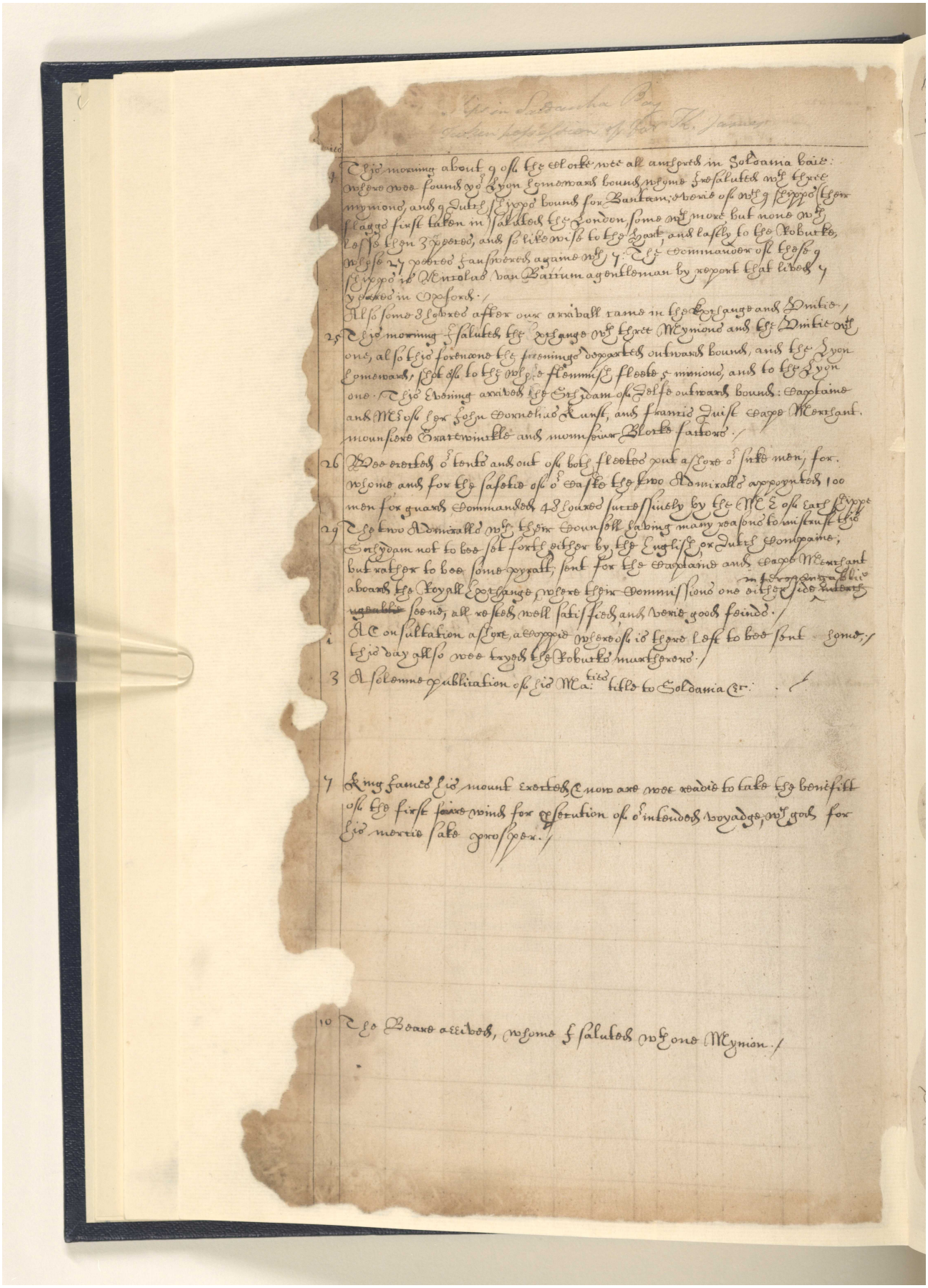


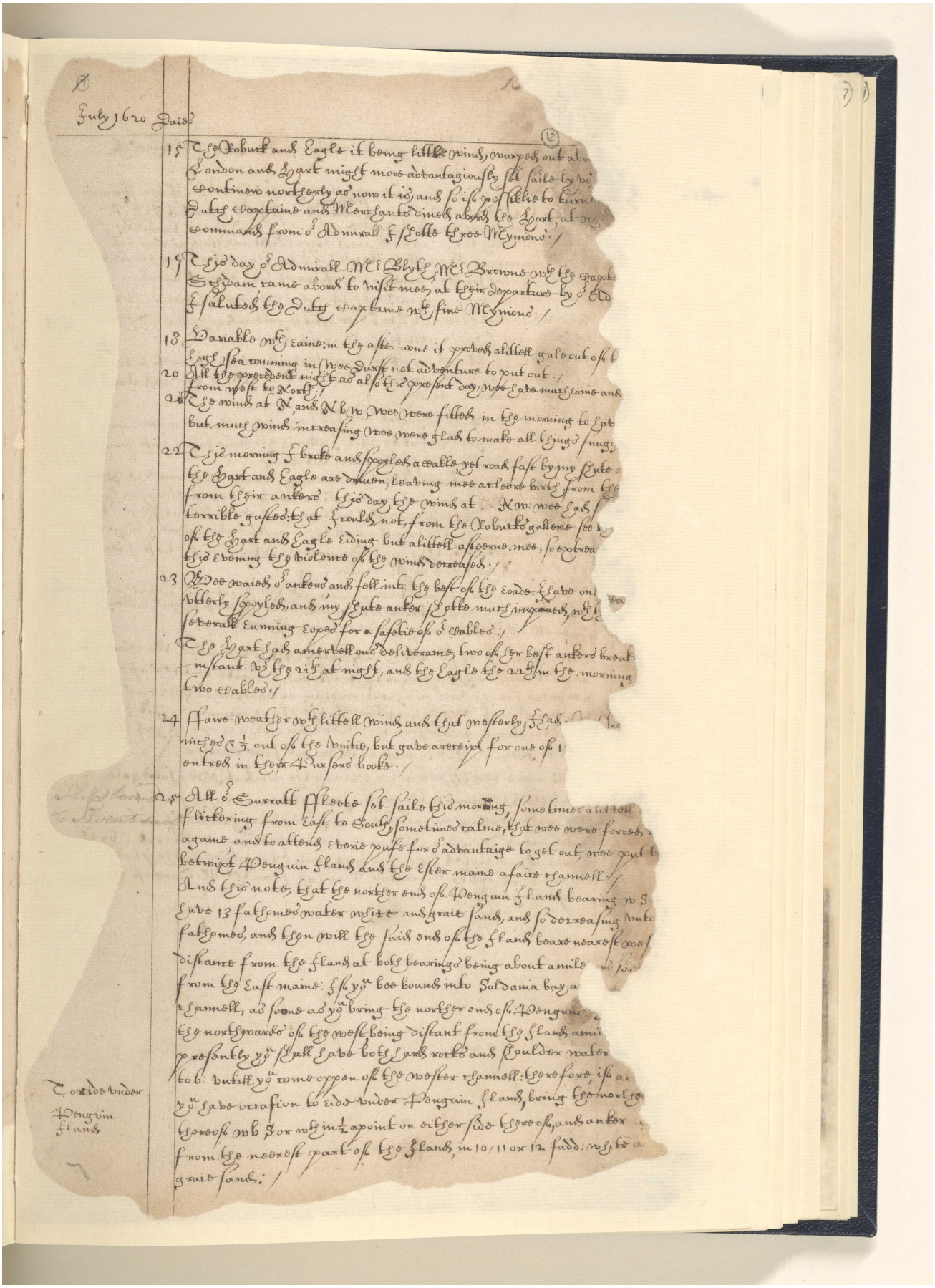
المرجع: IOR/L/MAR/A/XXX حق النشر: رخصة حكومة مفتوحة
اعرض على مكتبة قطر الرقمية: http://www.qdl.qa/العربية/archive/81055/vdc_100090663301.0x00001a

يوميات على متن السفينتين "روبك" و"هارت"، ريتشارد سوان [١١و] (١٠٢/٢٦)



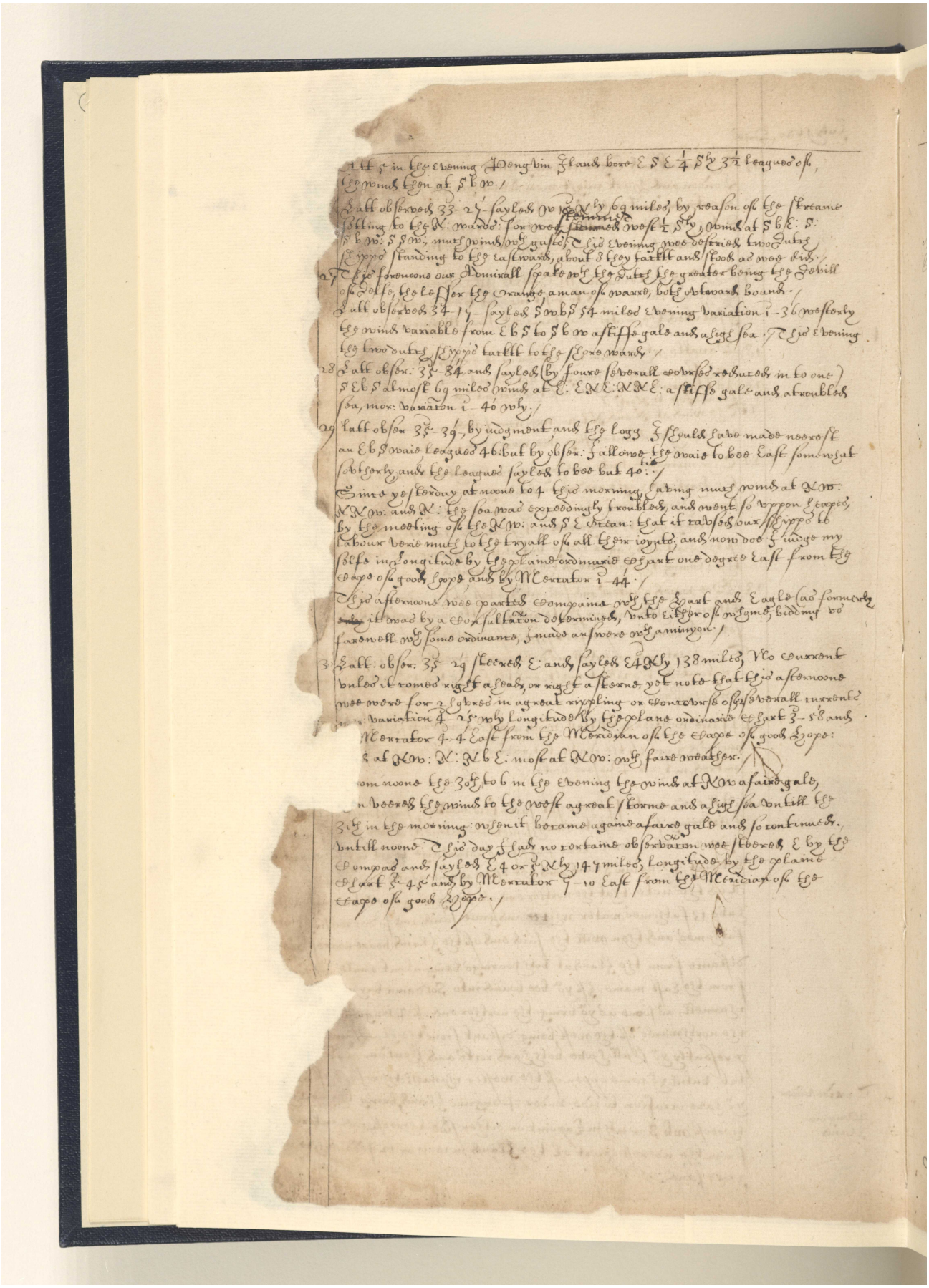
يوميات على متن السفينتين "روبك" و"هارت"، ريتشارد سوان [١١ظ] (١٠٢/٢٧)





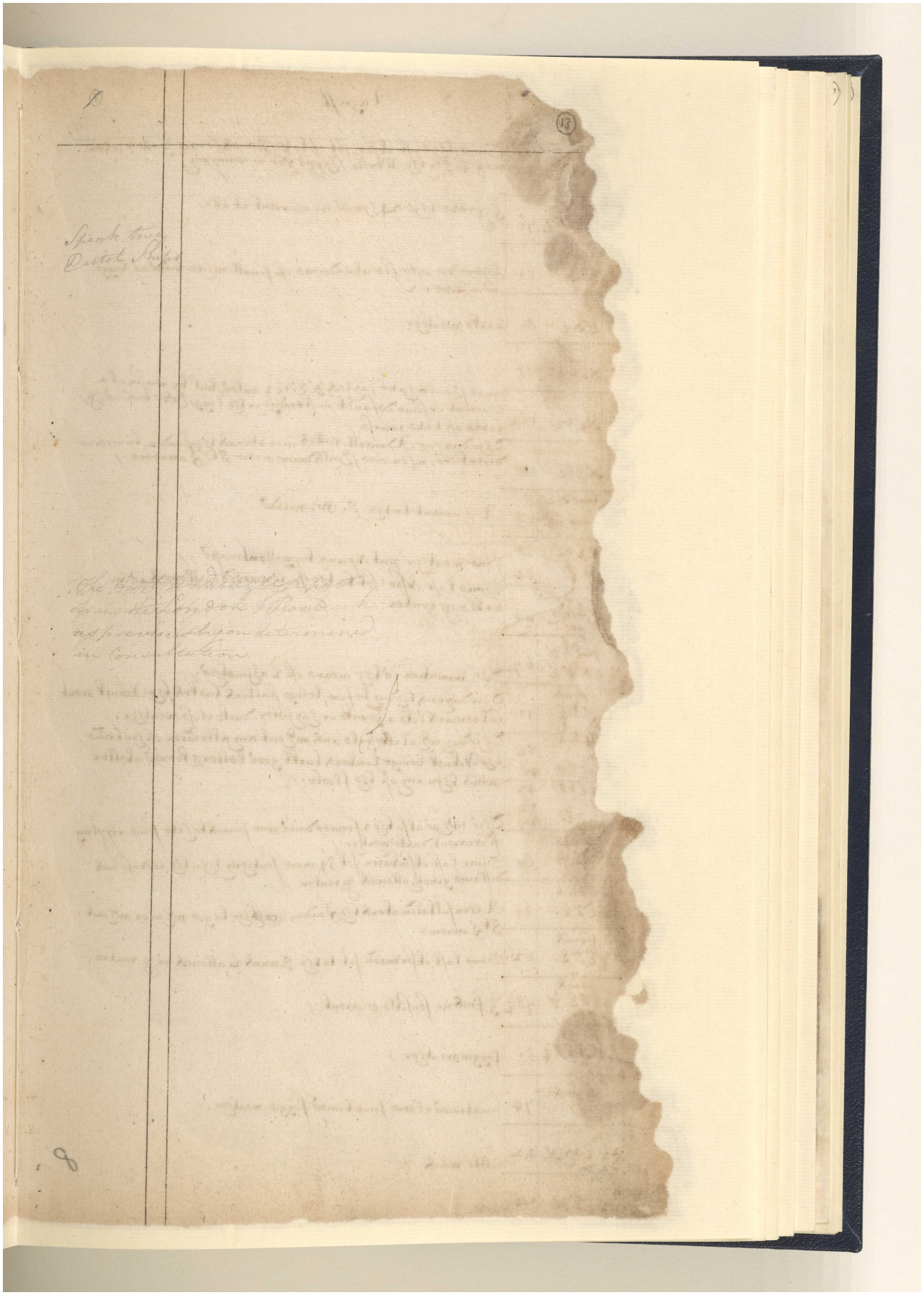
المرجع: IOR/L/MAR/A/XXX حق النشر: رخصة حكومة مفتوحة
اعرض على مكتبة قطر الرقمية: http://www.qdl.qa/العربية/archive/81055/vdc_100090663301.0x00001d

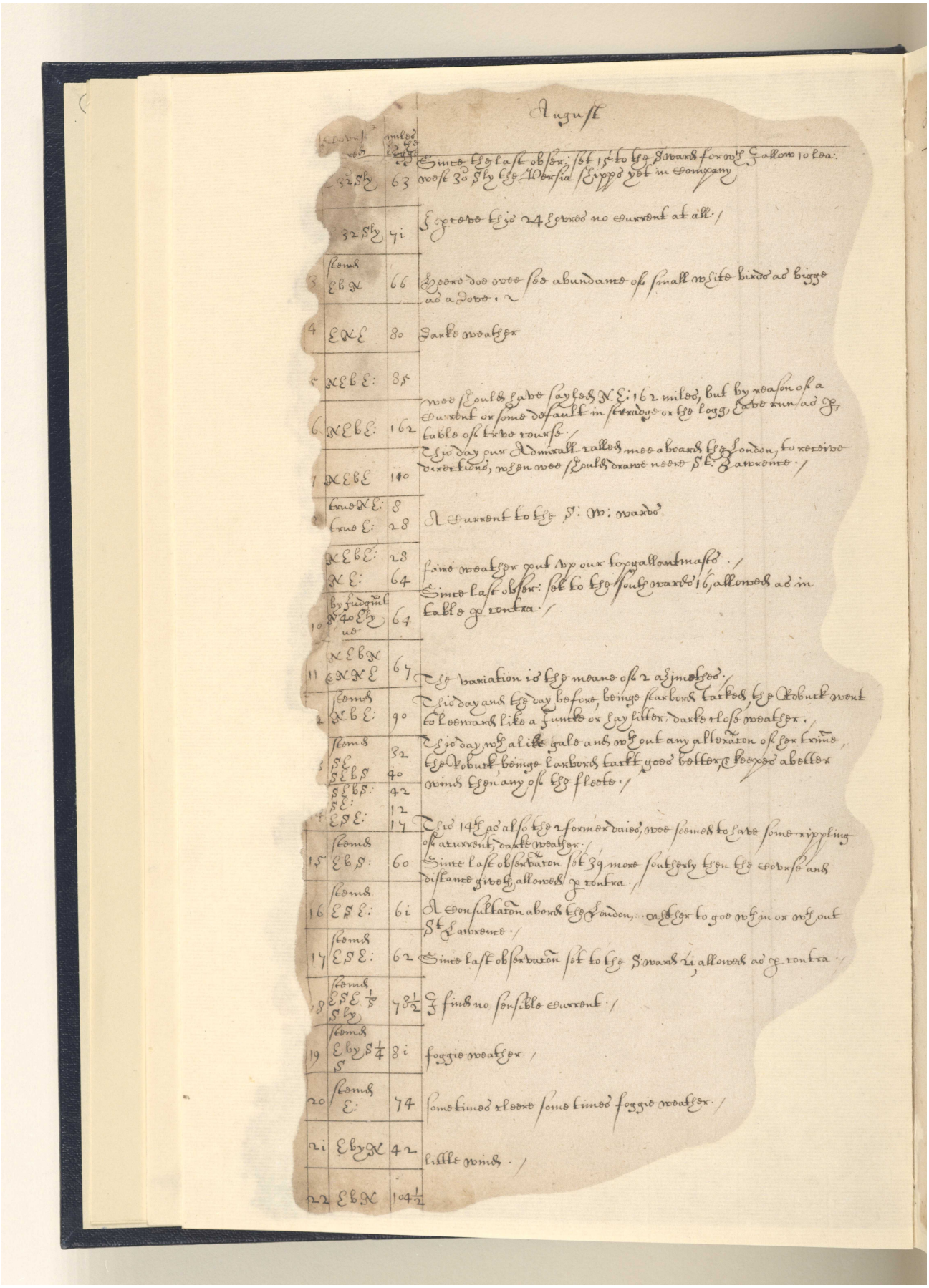
يوميات على متن السفينتين "روبك" و"هارت"، ريتشارد سوان [١٢ظ] (١٠٢/٢٩)



المرجع: IOR/L/MAR/A/XXX حق النشر: رخصة حكومة مفتوحة
اعرض على مكتبة قطر الرقمية: http://www.qdl.qa/العربية/archive/81055/vdc_100090663301.0x00001e

يوميات على متن السفينتين "روبك" و"هارت"، ريتشارد سوان [١٣و] (١٠٢/٣٠)

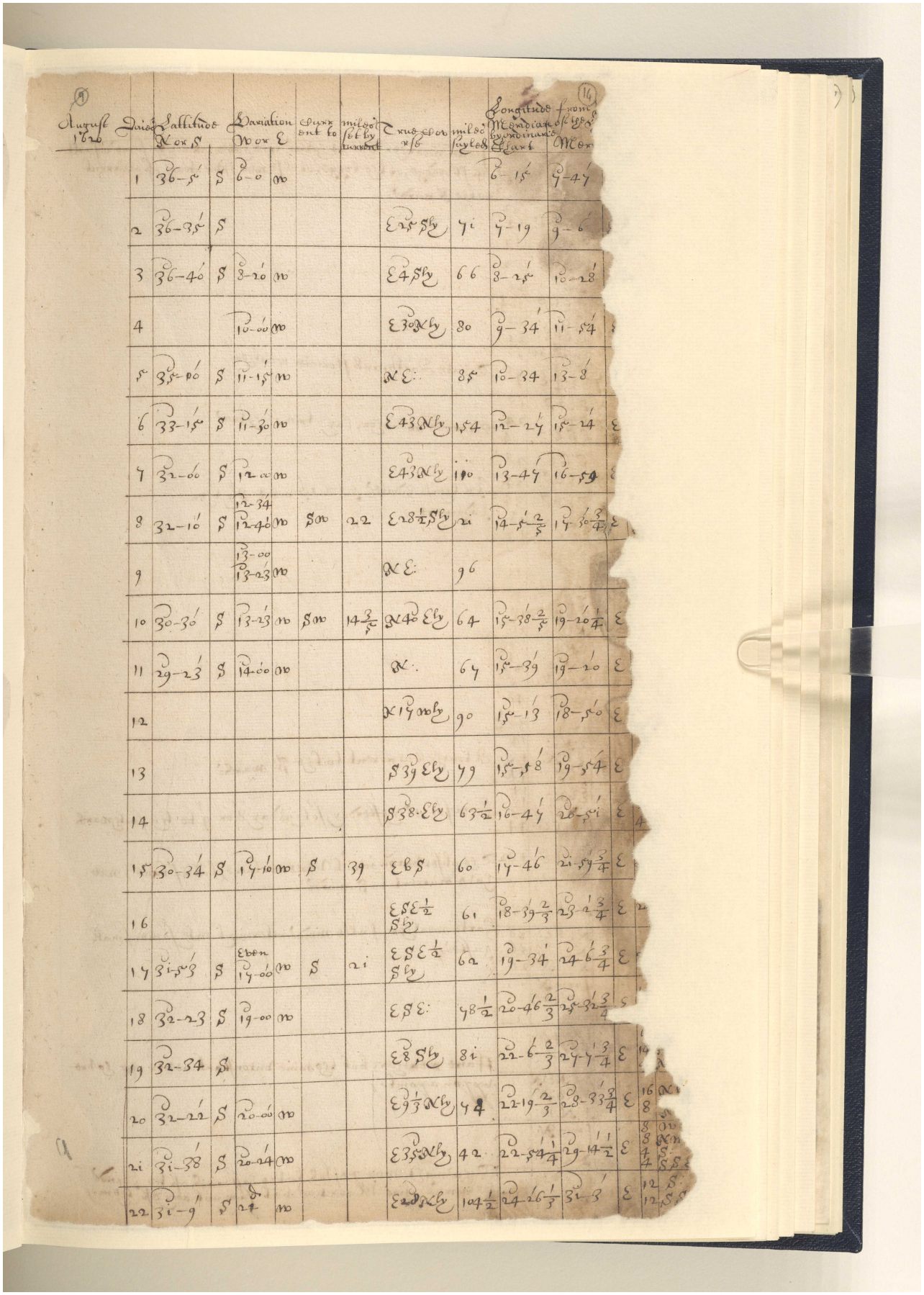




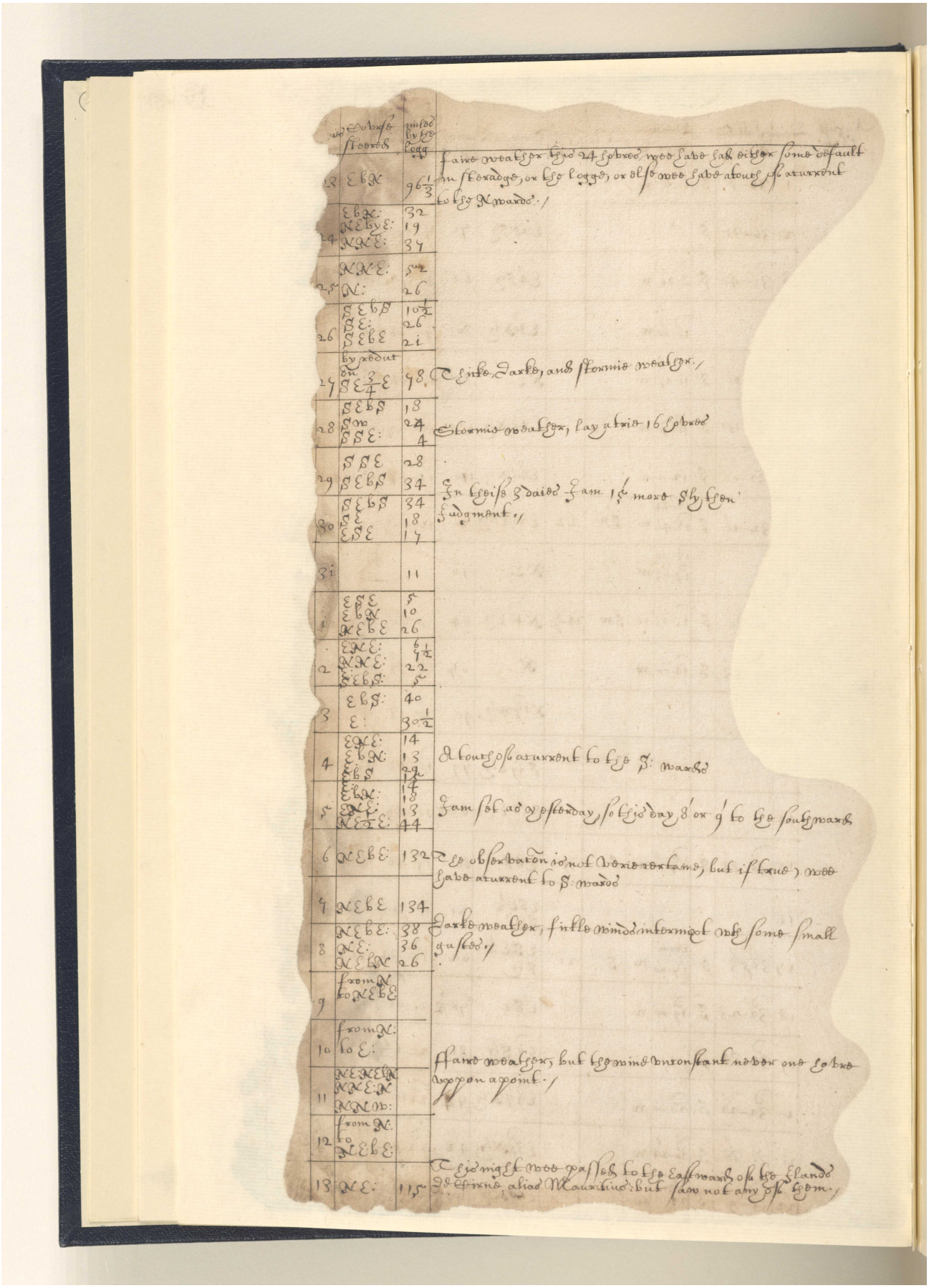
August

			Since ye last observ: sett 15° to ye Inwards for wch Gallow 10 lea:
	32 Sby	63	wose 30° Sby ye Abrolhos Kept yet in Company
	32 Sby	71	Exercise ye 24 Inward no Current at all /
3	Sbmds E by N	66	Heard due west so abundance of small white birds as biggs as a Dove: /
4	ENE	80	Darke weather
5	NEbE:	85	
6	NEbE:	162	wee Could Gabo saylos NE: 162 miles, but by reason of a Current or some default in steadys or ye logg, Gabo run as ye Table of ye two course /
7	NEbE	140	ye day our Admirall sailed wee aboard ye London, to receive Directions, wch wee Could draw neere St. Lawrence /
8	2 pts NE: 1 pt E:	8 28	A Current to ye N: Ward
9	NEbE: NE:	28 64	fine weather gave us our topgallantmast /
10	by Judgmt 40 Eby N	64	Since last observ: sett to ye Southward 16 allowed as in Table go contra /
11	NEbN ENE	67	ye variation is ye meane of 2 observed.
12	Sbmds NEbE:	90	This day and ye day before, bringe Starboard tacks, ye Robuck went to Leeward like a Tumbler or lay better, darke & foss weather.
13	Sbmds SE SEbS	32 40	ye day wee all like gale and wth out any alteration of sayle Trimm, ye Robuck bringe Starboard tacke good better & beyond abetter
	SEbS: SE: ESE:	42 12 14	winds Egn any of ye fleete /
15	Sbmds EbS:	60	This 14th as also ye 2 former daies, wee seemed to Gabe some rippling of a current, darke weather / Since last observation sett 39 more Southerly from ye course & distance given allowed go contra /
16	Sbmds ESE:	61	A Consultation aboard ye London, to go wch in or wth out St Lawrence /
17	Sbmds ESE:	62	Since last observation sett to ye S: ward 21 allowed as go contra /
18	Sbmds ESE ½ S by S	70½	I finde no sensible Current /
19	Sbmds Eby S ¼ S	81	foggie weather /
20	Sbmds E:	74	Sometimes cleare sometimes foggie weather /
21	EbyN	42	little winds /
22	EbN	104½	

يوميات على متن السفينتين "روبك" و"هارت"، ريتشارد سوان [١٤و] (١٠٢/٣٢)

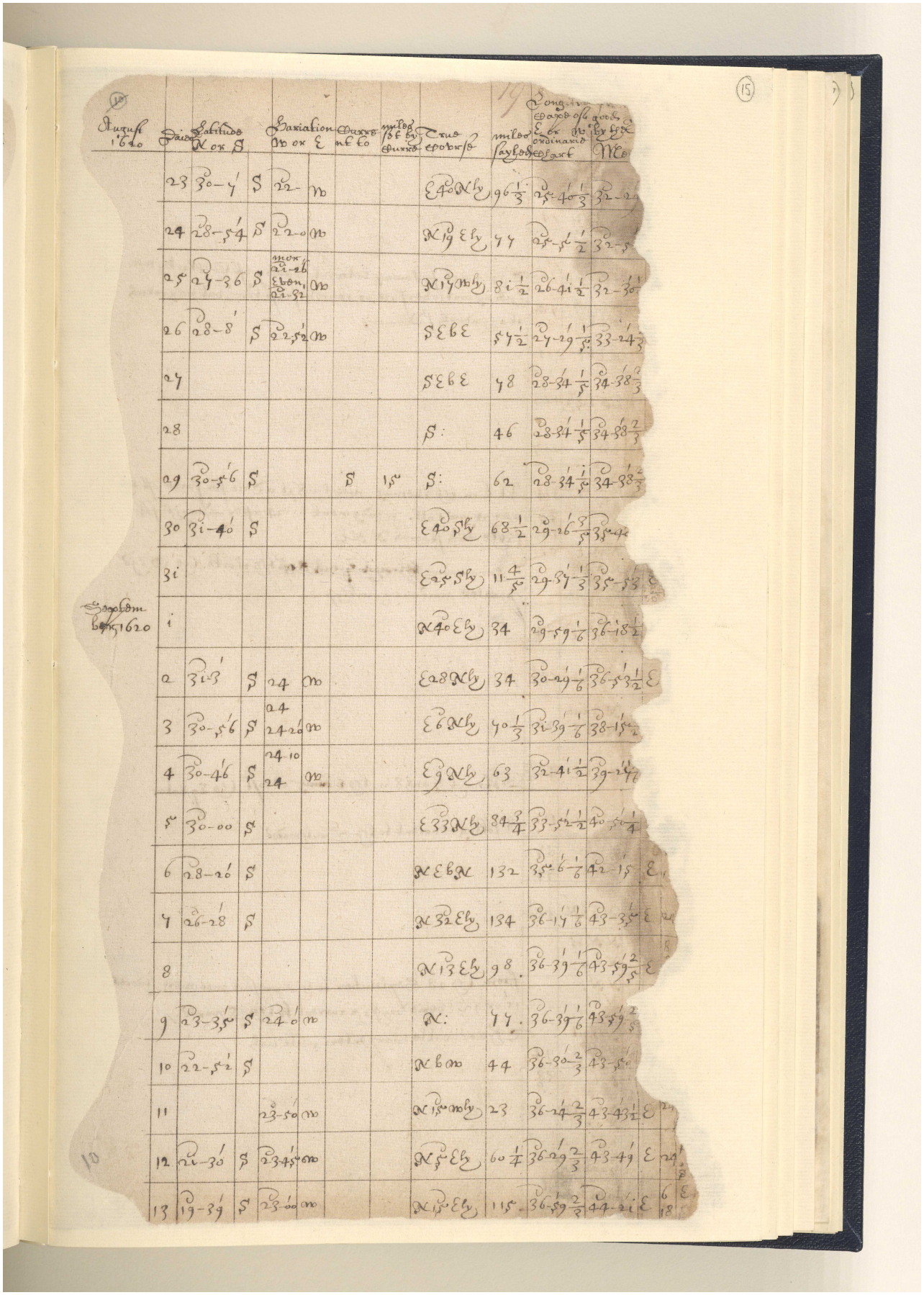


المرجع: IOR/L/MAR/A/XXX حق النشر: رخصة حكومة مفتوحة
اعرض على مكتبة قطر الرقمية: http://www.qdl.qa/العربية/archive/81055/vdc_100090663301.0x000021

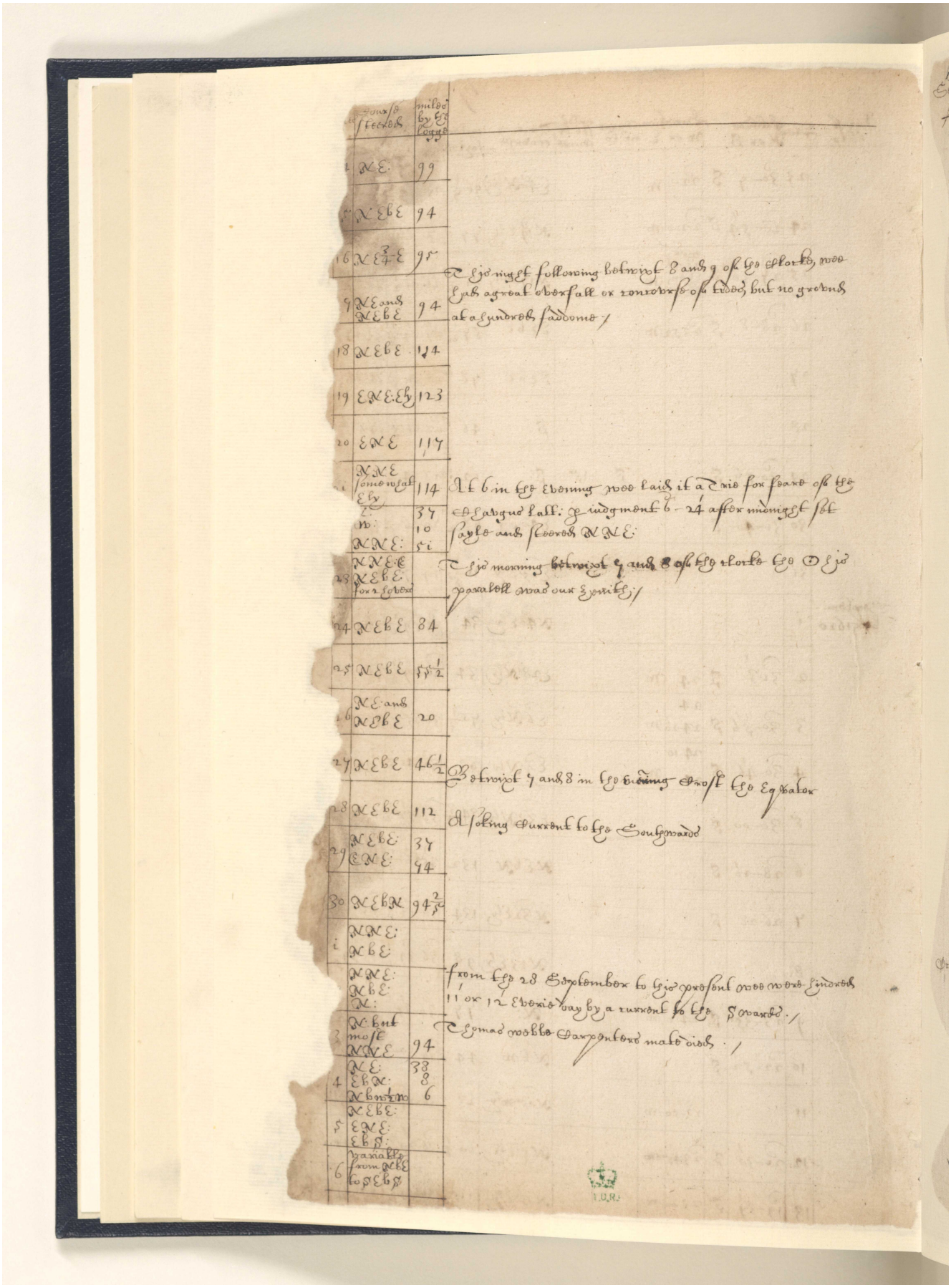


المرجع: IOR/L/MAR/A/XXX حق النشر: رخصة حكومة مفتوحة
اعرض على مكتبة قطر الرقمية: http://www.qdl.qa/العربية/archive/81055/vdc_100090663301.0x000022

يوميات على متن السفينتين "روبك" و"هارت"، ريتشارد سوان [١٥و] (١٠٢/٣٤)

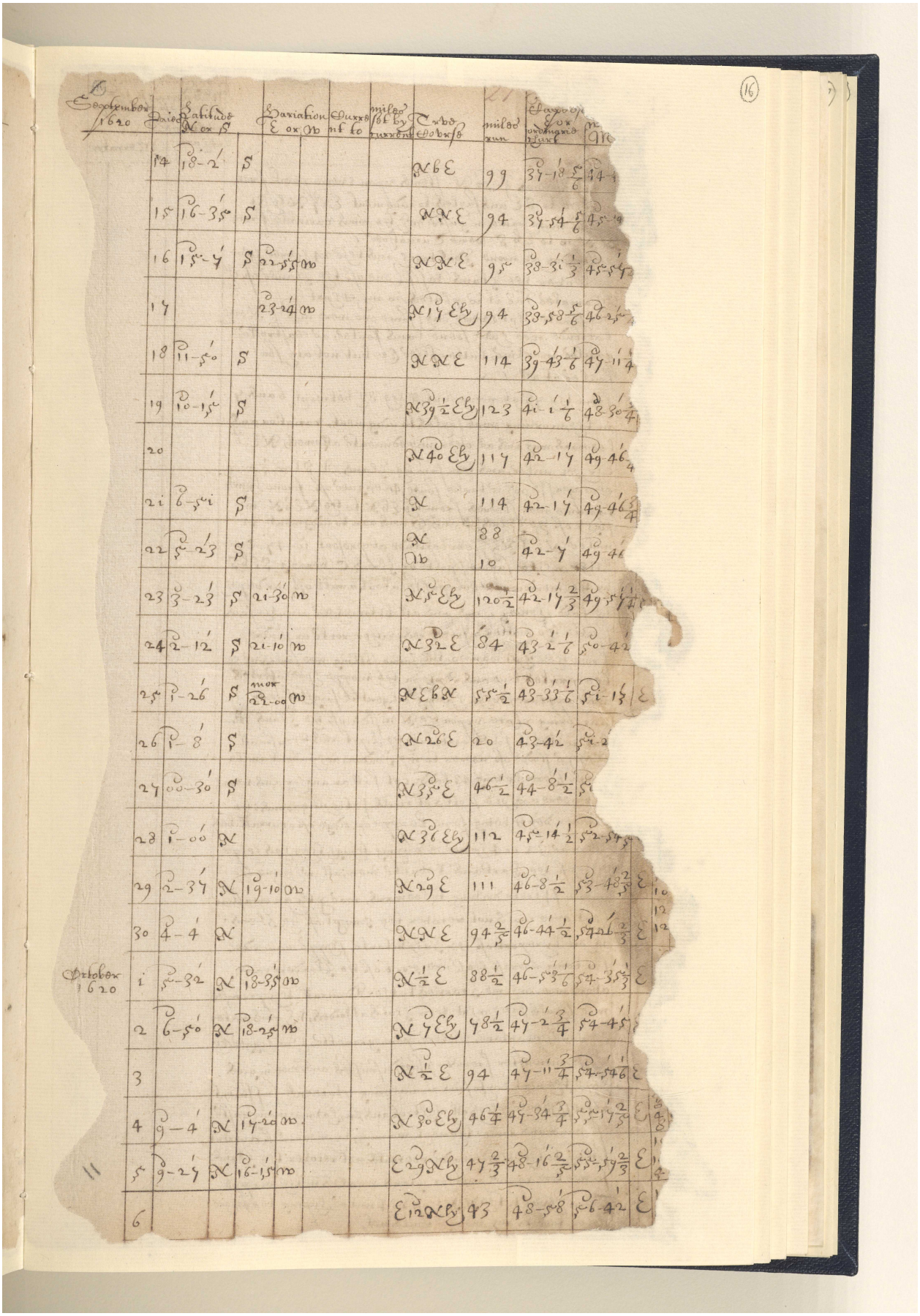


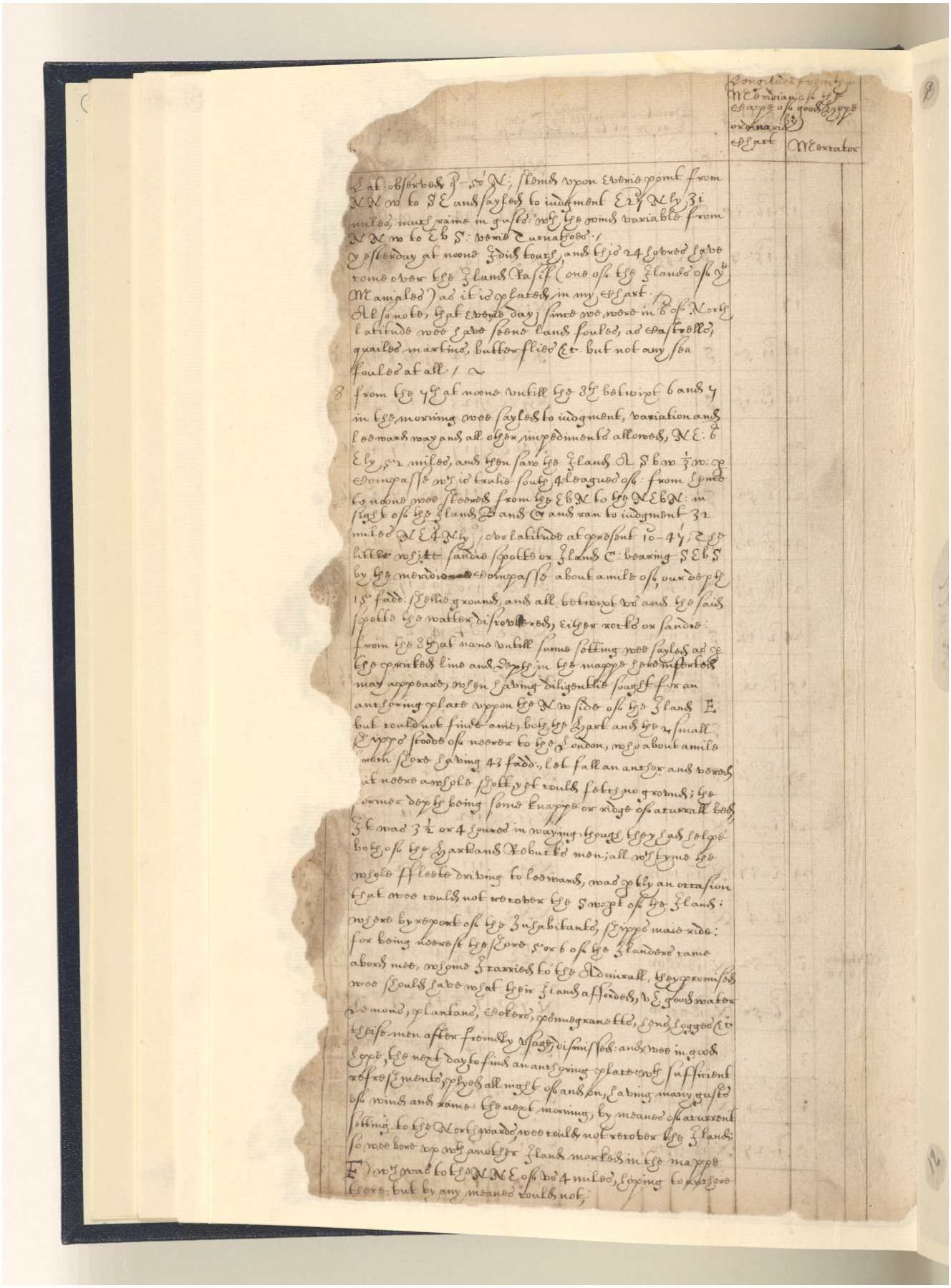
يوميات على متن السفينتين "روبك" و"هارت"، ريتشارد سوان [١٥ظ] (١٠٢/٣٥)



المرجع: IOR/L/MAR/A/XXX حق النشر: رخصة حكومة مفتوحة
اعرض على مكتبة قطر الرقمية: http://www.qdl.qa/العربية/archive/81055/vdc_100090663301.0x000024

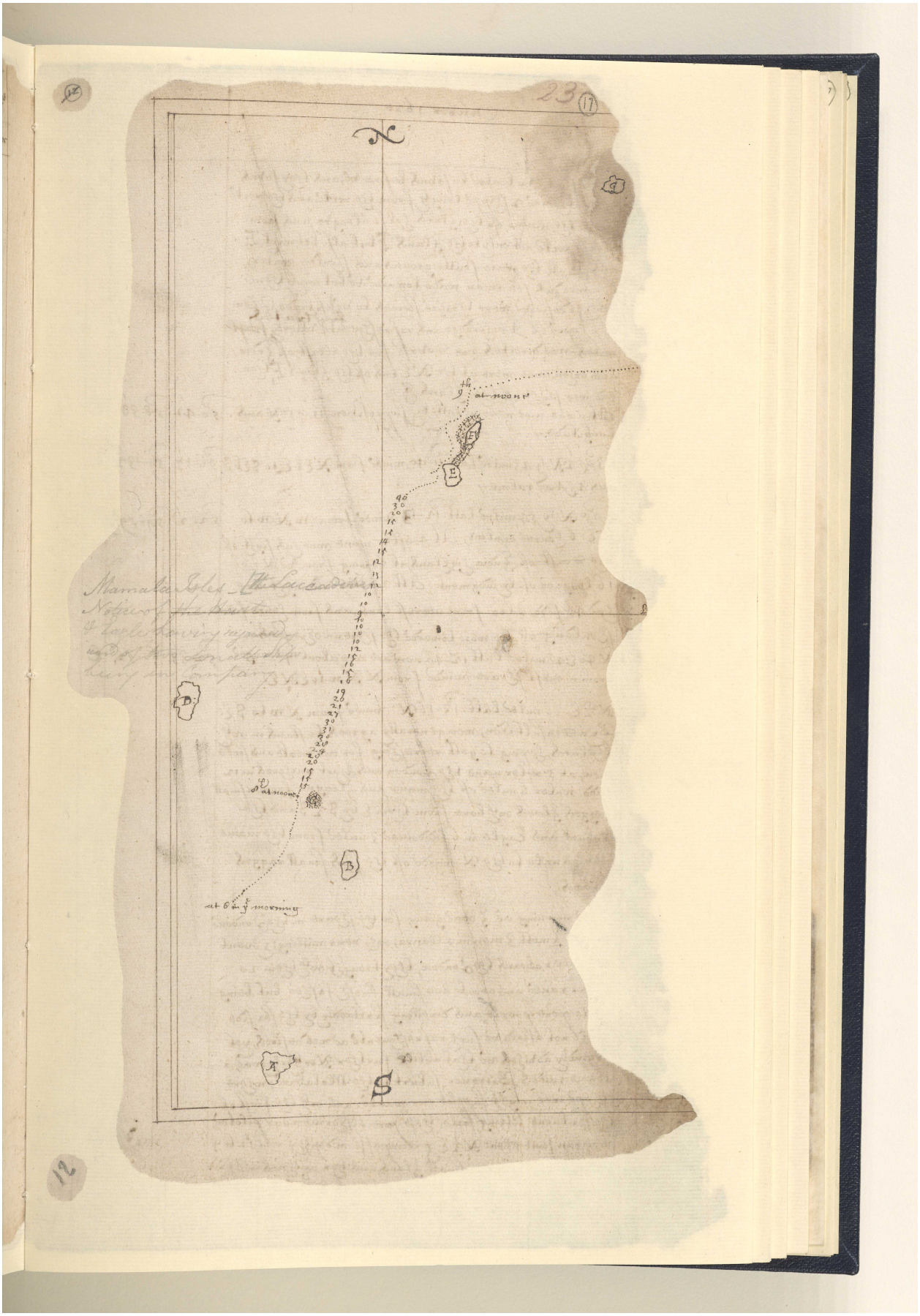
يوميات على متن السفينتين "روبك" و"هارت"، ريتشارد سوان [١٦و] (١٠٢/٣٦)



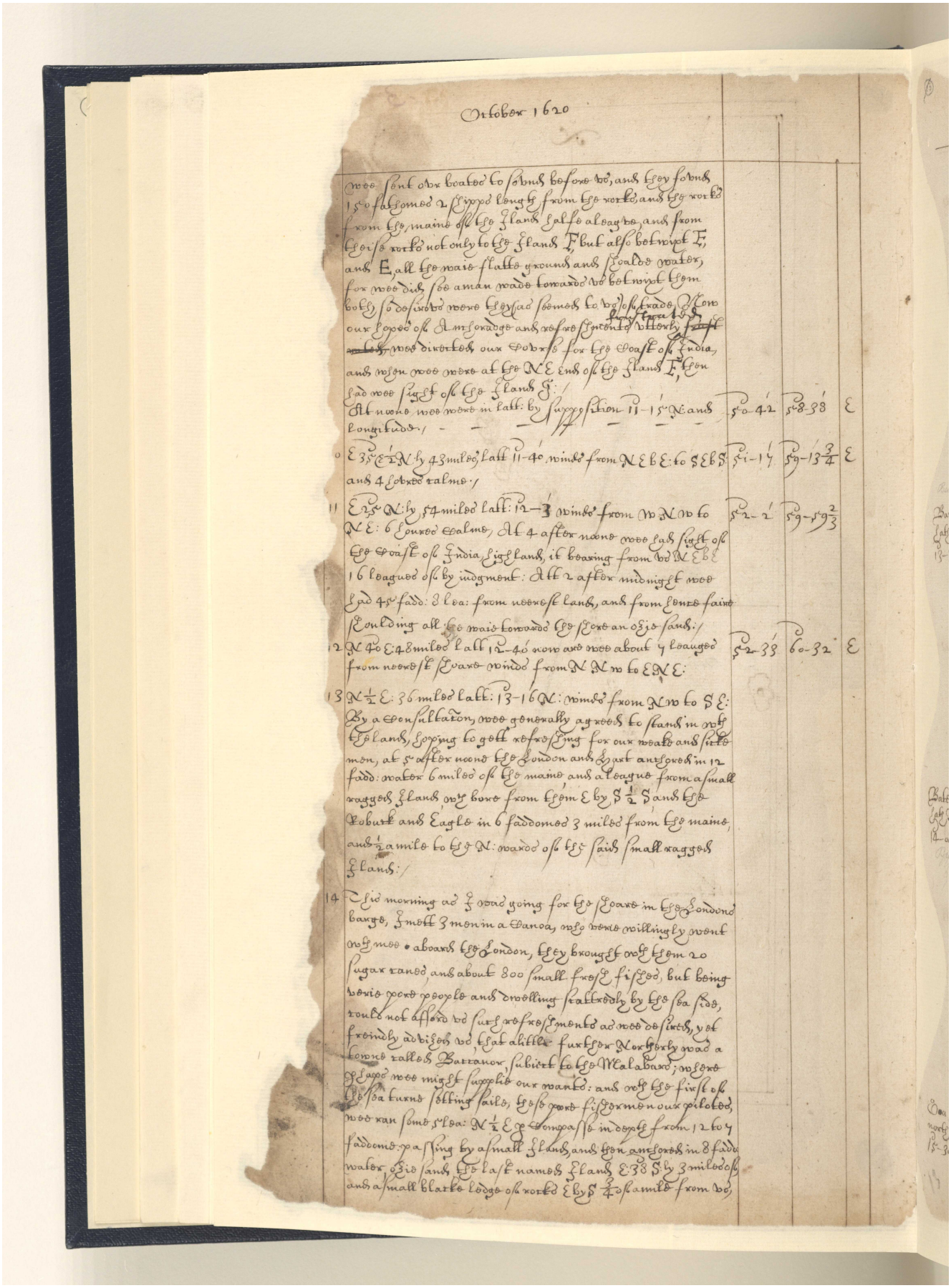


المرجع: IOR/L/MAR/A/XXX حق النشر: رخصة حكومة مفتوحة
اعرض على مكتبة قطر الرقمية: http://www.qdl.qa/العربية/archive/81055/vdc_100090663301.0x000026

يوميات على متن السفينتين "روبك" و"هارت"، ريتشارد سوان [١٧و] (١٠٢/٣٨)



المرجع: IOR/L/MAR/A/XXX حق النشر: رخصة حكومة مفتوحة
اعرض على مكتبة قطر الرقمية: http://www.qdl.qa/العربية/archive/81055/vdc_100090663301.0x000027



October 1620

wee sent our boate to sound before us, and they found 15 fadomes 2 lippes long from the worke, and the worke from the maine of the Iland Salsa alsoe, and from their worke not only to the Iland F, but also betwixt F, and E, all the waie flatte grounds and scalded water, for wee did see a man wade towards us betwixt them both, so as our hopes of Amsterdam and us are frustrate, & now by this, wee directed our course for the Coast of India, and when wee were at the NE end of the Iland F, then had wee sight of the Iland G./

All noone wee were in latt: by succession 11-15 N. and longitude, - - - - 50-42 58-38 E

0 E 3¼ N by 43 miles, latt 11-40, winde from NEbE to SEbS 51-1¼ 59-13¾ E
and 4 houres calme./

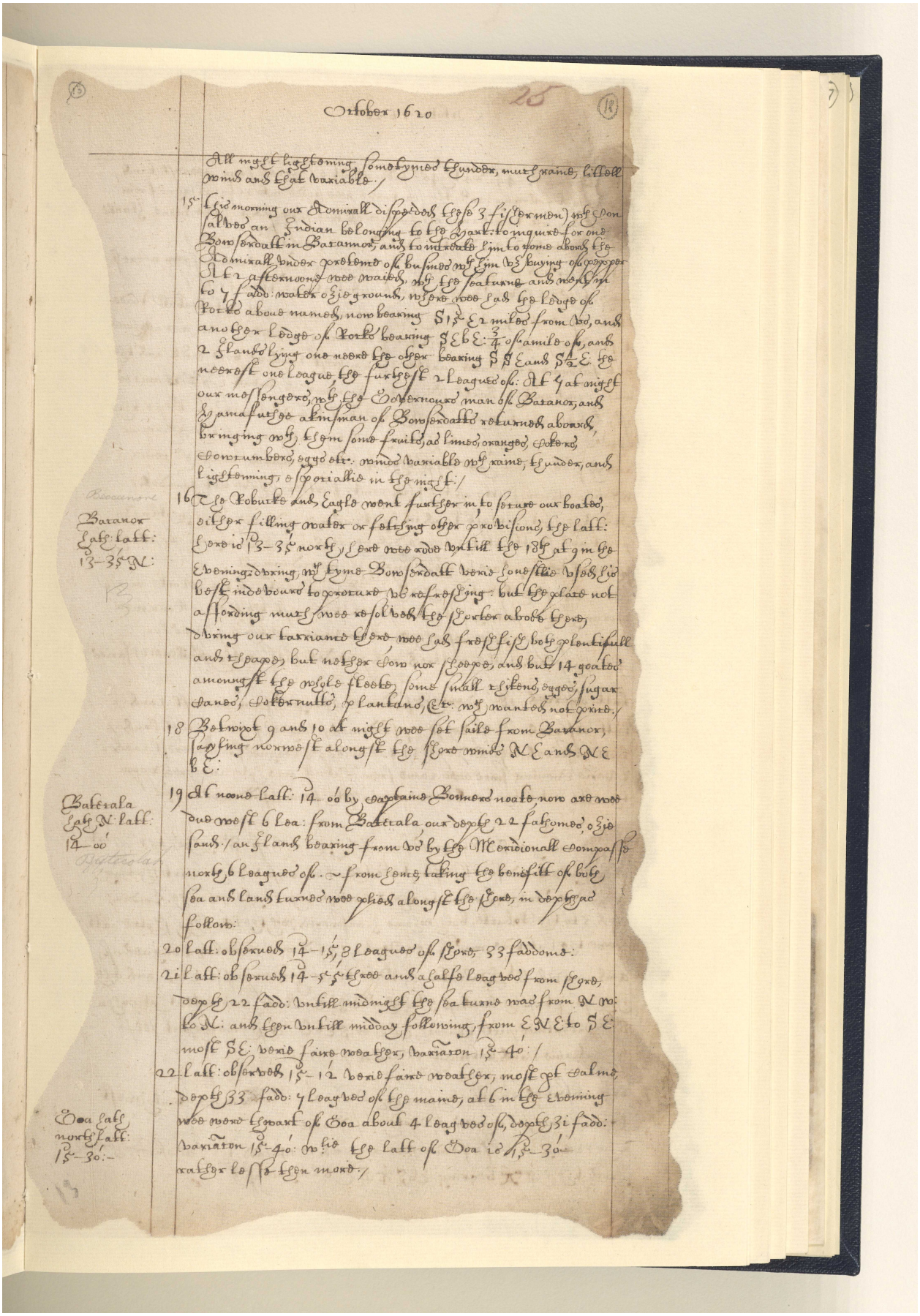
11 E 2½ N: by 54 miles latt: 12-3 winde from W NW to NE: 6 houres calme, At 4 after noone wee had sight of the Coast of India, Cigelland, it bearing from us WEbE 16 leagues of, by judgment: At 2 after midnight wee had 45 fadd: & lea: from nearest land, and from hence faire sounding all the waie towards the shore an ooze sand./

12 N 40 E: 48 miles latt 12-40 now and wee about 4 leagues from neerest shoare winde from NNW to ENE: 52-33 60-32 E

13 N ½ E: 36 miles latt: 13-16 N: winde from NW to SE: By a consultation, wee generally agreed to stand in with the land, hoping to gett refreshing for our weake and sicke men, at 5 after noone the London and Hart anchored in 12 fadd: water 6 miles off the maine, and a league from a small ragged Iland, my bore from them E by S ½ S and the Coburt and Eagle in 6 fadomes 3 miles from the maine, and ½ a mile to the N: ward off the said small ragged Ilands:/

14 This morning as I was going for the shoare in the Londons barge, I met 3 men in a Canoa, who came willingly aboard us, wee aboard the London, they brought with them 20 sugar canes, and about 800 small rose fishes, but being verie poore people and trolling scattredly by the sea side, could not afford us such refreshment as wee desired, yet friendly advised us, that a little further Northerly was a towne called Barranor, subiect to the Malabars; where we might supplie our wants: and with the first of the sea turned sitting sails, the rest were fitting them as our pilotes, wee ran some 5 lea: N ½ E by compasse in depth from 12 to 4 fadomes passing by a small Iland, and then anchored in 8 fadd water ooze sand, the last named Iland E 3/8 S by 3 miles off and a small blacke lodge of rocks E by S ¾ S a mile from us,

المرجع: IOR/L/MAR/A/XXX حق النشر: رخصة حكومة مفتوحة
اعرض على مكتبة قطر الرقمية: http://www.qdl.qa/العربية/archive/81055/vdc_100090663301.0x000028



October 1620

All night lightening sometymes thunder, much raine, little wind and that variable.

15 This morning our Admirall dispatch this 3 fishermen) my Lon sallbo an Indian belonging to the Hart to inquire for one Bonsordall in Baramor, and to intreate him to come aboard the Admirall under pretence of his buying of pepper All day afternoone wee waited, my Lo featuring and working to 7 fadd: water of this ground, myne wee had the Lodge of Porto aboue named, now bearing S 15° E 2 miles from us, and another Lodge of Porto bearing S E b E: 3/4 of a mile of, and 2 Islands lying one neere the other bearing S S E and S 1/2 E. the neerest one League the further 2 Leagues off. All night our messengers, my Lo Governours man of Baranor, and Bonsordalls kinsman of Bonsordalls returned aboard, bringing my Lo some fruite as limes, oranges, Coker, Cocumbers, &c. wine variable my raine, thunder, and lightening, & Coriallis in the mast.

Baranor Lat: Latt: 13-35 N:

16 To Porto and Eagle wont further in to search our boates, either filling water or fishing other provisions, the Latt: Lord is 13-35 north, Lord wee could vntill the 18 day at 9 in the Evening: during my time Bonsordall came sometimes aboard to bee merry, but they could not affording much wee could buy the Porter about this Island, bring our Barriamo this wee had fresh fish, both plentifull and the Spaco, but not other hens nor Goates, and but 14 goates among the whole flocks, some small chickens, eggs, sugar canes, Cocker nutts, Plantans, &c. my wants not yet.

18 Betwixt 9 and 10 at night wee set saile from Baranor, sayling northest along the Island winde N E and N E b E.

Batcala Lat N: Latt: 14-00

19 At noone Latt: 14 00 by Observation Bonsordall neare now are wee due west 6 lea: from Batcala our depth 22 fathome, of this sands, and Islands bearing from us by the Meridionall compass north 6 Leagues off. From hence taking the benefitt of both sea and land turned wee close along the Island, in depth as follow:

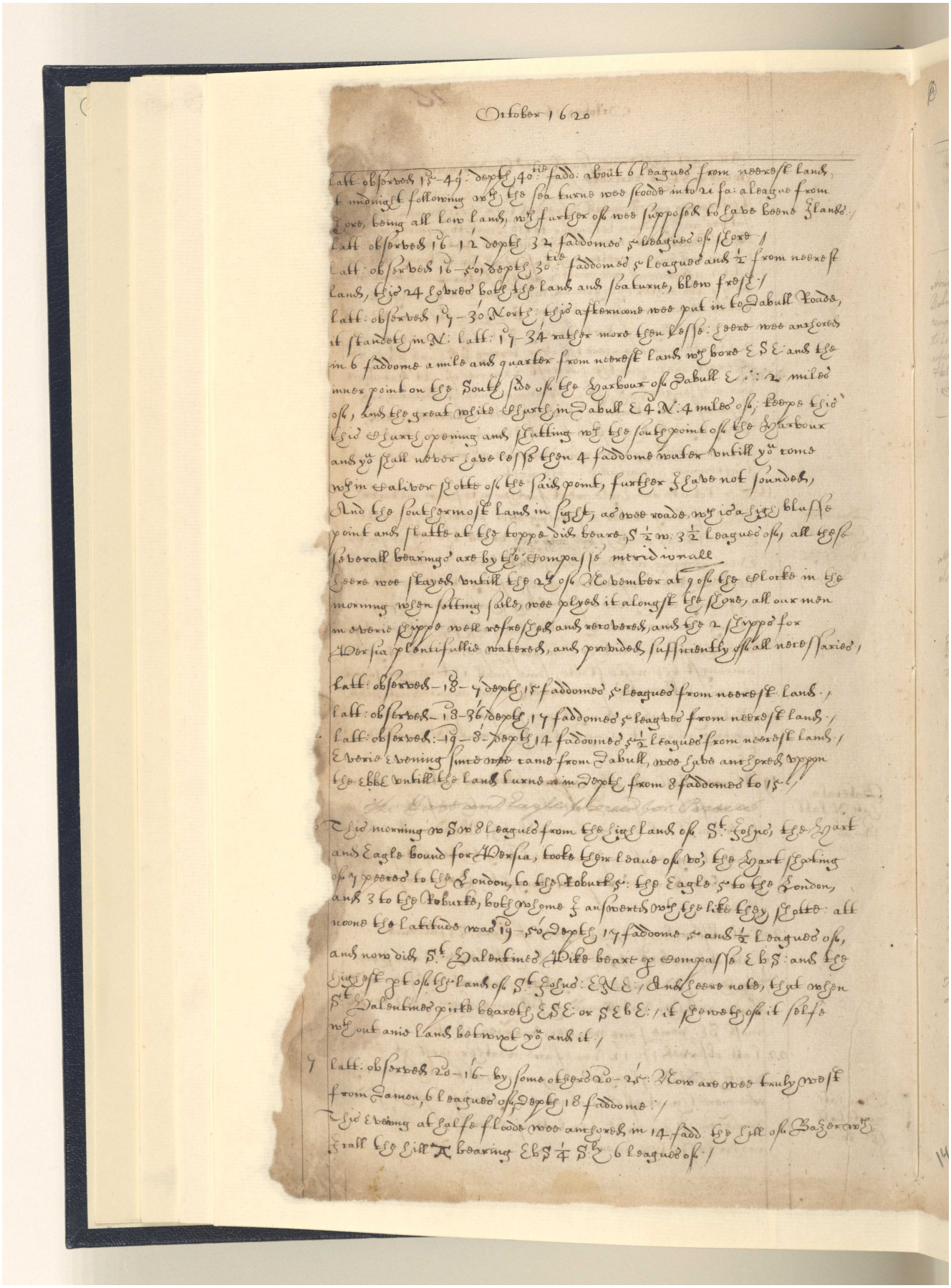
20 Latt: observed 14-15' 8 Leagues off Land, 33 fadoms.

21 Latt: observed 14-5' this and a little Leagued from Land, depth 22 fadd: vntill midnight the sea turned was from N no: to N: and then vntill midday following, from E N E to S E: most S E: wind faire weather, variation 1° 40'.

22 Latt: observed 15-12 North faire weather, most of Palmo depth 33 fadd: 4 Leagued off the maine, at 6 in the Evening wee were the part of Goa about 4 Leagued off, depth 31 fadd: variation 1° 40' West the Latt of Goa is 15° 30' rather less then more.

Goa Lat: north Latt: 15° 30:-

اعرض على مكتبة قطر الرقمية: http://www.qdl.qa/العربية/archive/81055/vdc_100090663301.0x000029



Octobor 1620

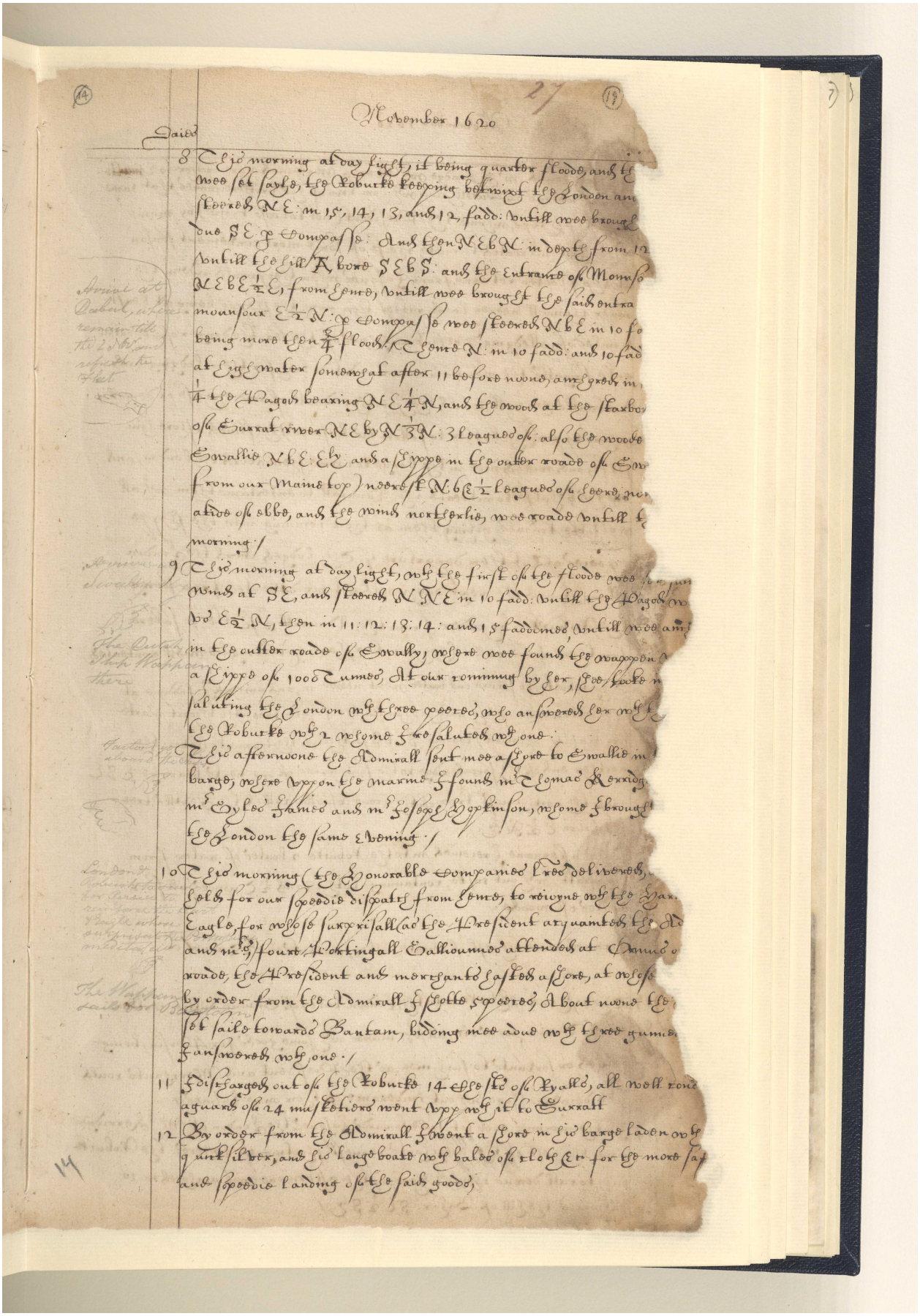
Latt: observed 18-40' depth 40 fadd: about 6 leagues from nearest lands
t midnight following wth the sea turne was stood into ye: albague from
Lore, being all low lands, wch further ofh was supposed to Labe beene Islands.
Latt: observed 16-12' depth 32 faddomes 5 leagues ofh Lore.
Latt: observed 16-50' depth 30 faddomes 5 leagues and ½ from nearest
Lands, the 24 houres both the lands and Saturne, blew fresh.
Latt: observed 17-30 North: the afternoone was put in to Dabull Roads,
it standeth in N: latt: 17-34 rather more then Lesse: Lore was anchored
in 6 faddoms a mile and quarter from nearest lands wth bore ESE: and the
nere point on the South side of the Harbour ofh Dabull E. : 2 miles
ofh, and the great white Church in Dabull E 4 N: 4 miles ofh; betwe the
the Church and Fort opening and shutting wth the south point ofh the Harboure
and yo shall never Labe lesse then 4 faddoms water until yo come
wthin Caliver shott ofh the said point, further Labe not sounded,
And the southermost lands in sight, as wee rode, wth in a Like bluffe
point and flatte at the toppe did beare S ½ w: 3 ½ leagues ofh, all the
Seaverall bearings are by the Compasse nere vnto
Lore wee stayed until the 21 ofh Octobor at 9 ofh the Clocke in the
morning when setting sailes, wee coasted it alongst the Lore, all our men
in Generall liked well refreshed and recreated, and the 2 Ships for
Worcia plentifullie watered, and provided sufficiently ofh all necessaries,

Latt: observed 18-4' depth 15 faddomes 5 leagues from nearest Lands.
Latt: observed 18-36 depth 14 faddomes 5 leagues from nearest lands.
Latt: observed 19-8- depth 14 faddomes 5 ½ leagues from nearest lands.
Eveneing smooth and faire from Dabull, wee Labe anchored upon
the edge until the Lands turne neere depth from 8 faddomes to 15.

The morning no Sonne 8 leagues from the nigh lands ofh St. Johns, the Hart
and Eagle bound for Worcia, Looke then Leave ofh to, the Hart stering
ofh 7 leagues to the Nor London, to the Nor burt 5: the Eagle 5 to the London,
and 3 to the Nor burts, both wellcome & answered wth the like they Lefte: all
noone the Latitude was 19-50 depth 17 faddomes 5 and ½ leagues ofh,
and now did St. Valentines like beare by Compasse EbS: and the
Nigh est part ofh the Lands ofh St. Johns: ESE: and Lore note, that when
St. Valentines points beareth ESE or SEbE: it Lyeth ofh it selfe
wthout and lands betweene yo and it.

Latt: observed 20-16- by some observed 20-25. Now are wee truly west
from Damon, 6 leagues ofh depth 18 faddomes:
The Evening at Calfe flood wee anchored in 14 fadd. the Hill ofh Bazaruto
shall the Hill A beareing EbS ¼ S by 6 leagues ofh.

المرجع: IOR/L/MAR/A/XXX حق النشر: رخصة حكومة مفتوحة
اعرض على مكتبة قطر الرقمية: http://www.qdl.qa/العربية/archive/81055/vdc_100090663301.0x00002a



November 1620

Said

8 The 8th morning at day light, it being quarter flood, and the
Moon set saylo, the Roburke keeping betwixt the London and
Hoorah NE: in 15, 14, 13, and 12 fadd: until Moon brought
one SE by Compasse: And then NE½N: in depth from 12
until the Hill K bore SE½S: and the Entrance of Momso
NE½E, from Lemo, until Moon brought the said entra
mounsour E½N: by Compasse Moon Hoorah NE in 10 fa
being more then 4 flood: Lemo N: in 10 fadd: and 10 fad
at Ebb water somewhat after 11 before noone, am groth in
¼ the Wagon bearing NE¼N, and the mouth at the Haxbo
of Surrat rnor NE by N¾N: 3 leagues off: also the Moone
Swallie NbE: Ely and a Sayle in the outer roade of Sw
from our Maine top) noore E N: 6 or 7 leagues off Lemo, no
ards of sbe, and the mine northerlie, Moon roade until
morning:/

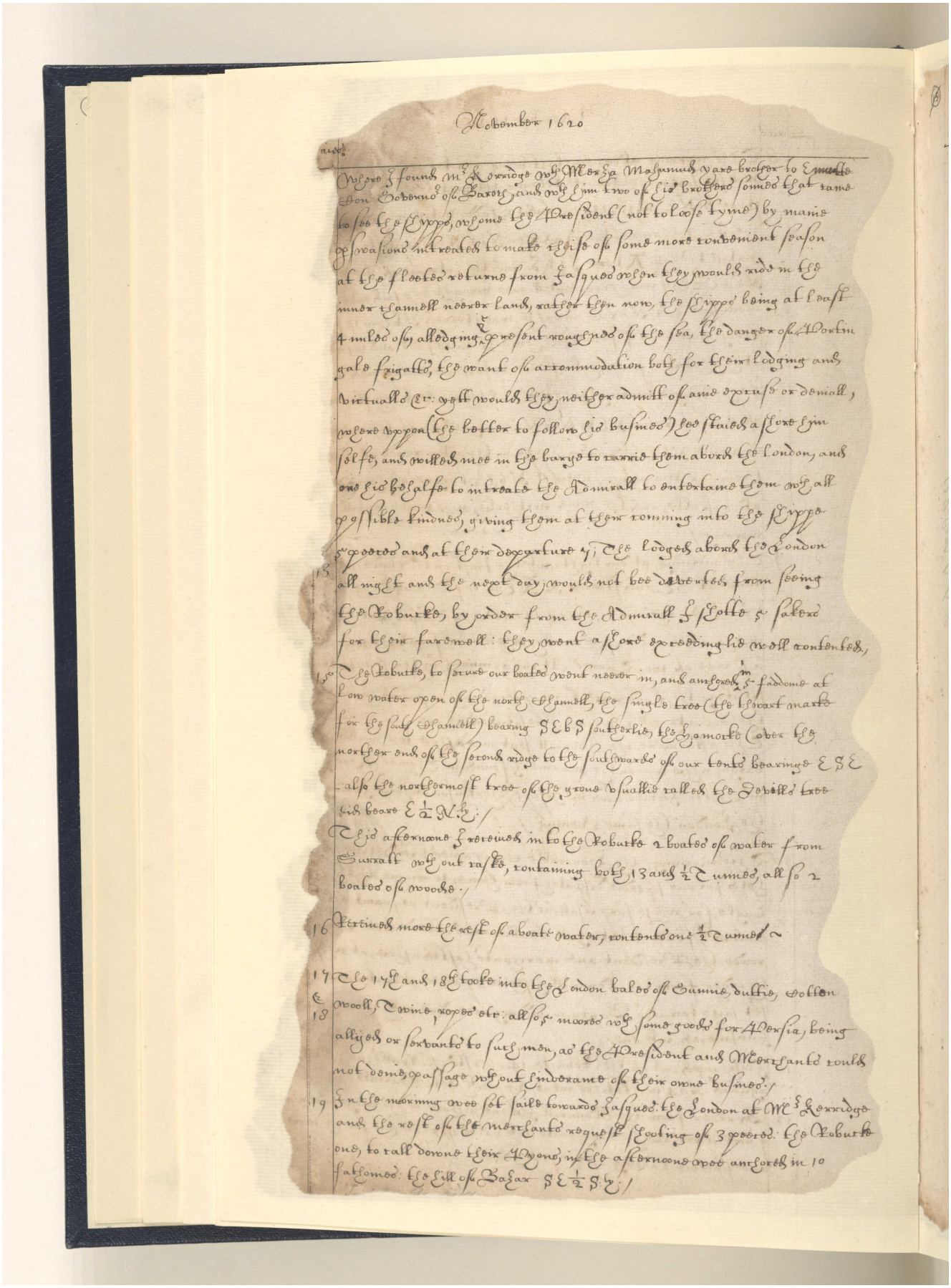
9 The 9th morning at day light, with the first of the flood Moon
Mine at SE, and Hoorah N NE in 10 fadd: until the Wagon N
Moon E½N, then in 11: 12: 13: 14: and 15 faddome, until noon am
in the outter roade of Swally, where Moon found the waggon
a Sayle of 1000 Tunno, At our coming by Ger, God looke
saluting the London with three peeces, who answered Ger with
the Roburke with 2 Mesme & two salutes with one.
The 9th afternoone the Admirall sent Moon a Lord to Swallie in
barge, where upon the marine & found m Lemac Horridg
m Eyles Shamo and m Joseph Hopkinson, Mesme & brought
the London the same Ebbing:/

10 The 10th morning the Honorable Companies Lres delivered,
Gold for our speedie dispatch from Lemo, to victuall with the Max
Eagle, for whose succession called the President arquainted the Ad
and m Fount, Hopkingall Gallionnes attended at Anno
roade, the President and merchants Eastes a Lord, at whose
by order from the Admirall & Gotto appeared, About noone the
set sailo towards Bantam, bidding Moon adue with three gunne
& answered with one:/

11 Discharged out of the Roburke 14 Chests of Rialls, all well cond
aguard of 24 musketiers went upp with it to Surratt

12 By order from the Admirall Lent a Lord in the barge laden with
quicksilver, and the Longe boate with bales of cloth &c for the more sa
and speedie landing of the said goods,

المرجع: IOR/L/MAR/A/XXX حق النشر: رخصة حكومة مفتوحة
اعرض على مكتبة قطر الرقمية: http://www.qdl.qa/العربية/archive/81055/vdc_100090663301.0x00002b



November 1620

aud:

Where I found Mr Kerridge with Mer Ea Malymud ware brother to Emadle Don Gobernad^r of Barow, and with him two of his brethren bounde that same to see the Hippo, where the President (not to loose tyme) by many occasions intreated to make this ofs some more tenderment season at the fleetes returne from Casquo where they would ride in the inner Gamell roader land, rather then now, the Hippo being at least 4 miles ofs, alledging the present roughnes of the sea, the danger of Martin galo frigatte, the want ofs accommodation both for their lodging and victualls &c: yett would they, neither admitt ofs ame byrush or domall, where upon (the better to follow his busines) he staied a shore him selfe, and willed mee in the barge to runne from aburd the London, and one his behalfe to intreate the Admirall to entertaine them with all possible kindnes, giving them at their running into the Hippo exposed and at their departure 4; The lodged aboard the London all night and the next day, would not bee diverted from seeing the Roburke, by order from the Admirall & Pollo & Sabre for their farewell: they went ashore expressing his well contented,

15 The Roburke, to serue our boate went neerer in, and anchored in 5 fadome at low water open ofs the north Gamell, the single tree (the Steart marke for the south Gamell) bearing SEbS southerly, the Gamocke (ober the norther end ofs the seconde ridge to the southward ofs our tente bearings ESE also the northermost tree ofs the 4 rounde hillocks called the Sybills tree his beare E½N.

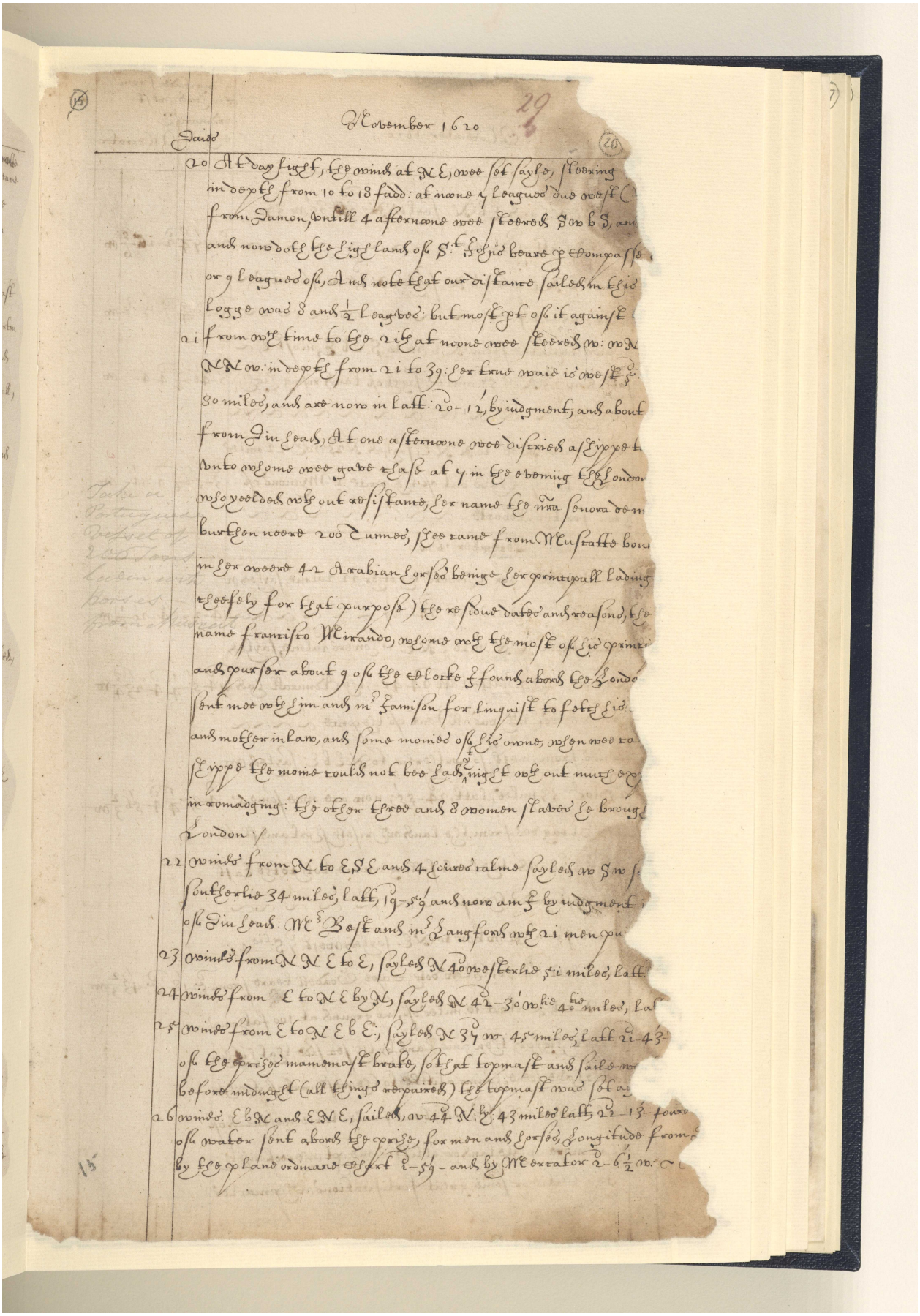
Hee afternoone returned into the Roburke 2 boates ofs water from Surratt without rasts, containing both 13 and ½ tunnes, also 2 boates ofs woode.

16 Vpriuers more the rest ofs aboate water, contein one ½ tunne &c

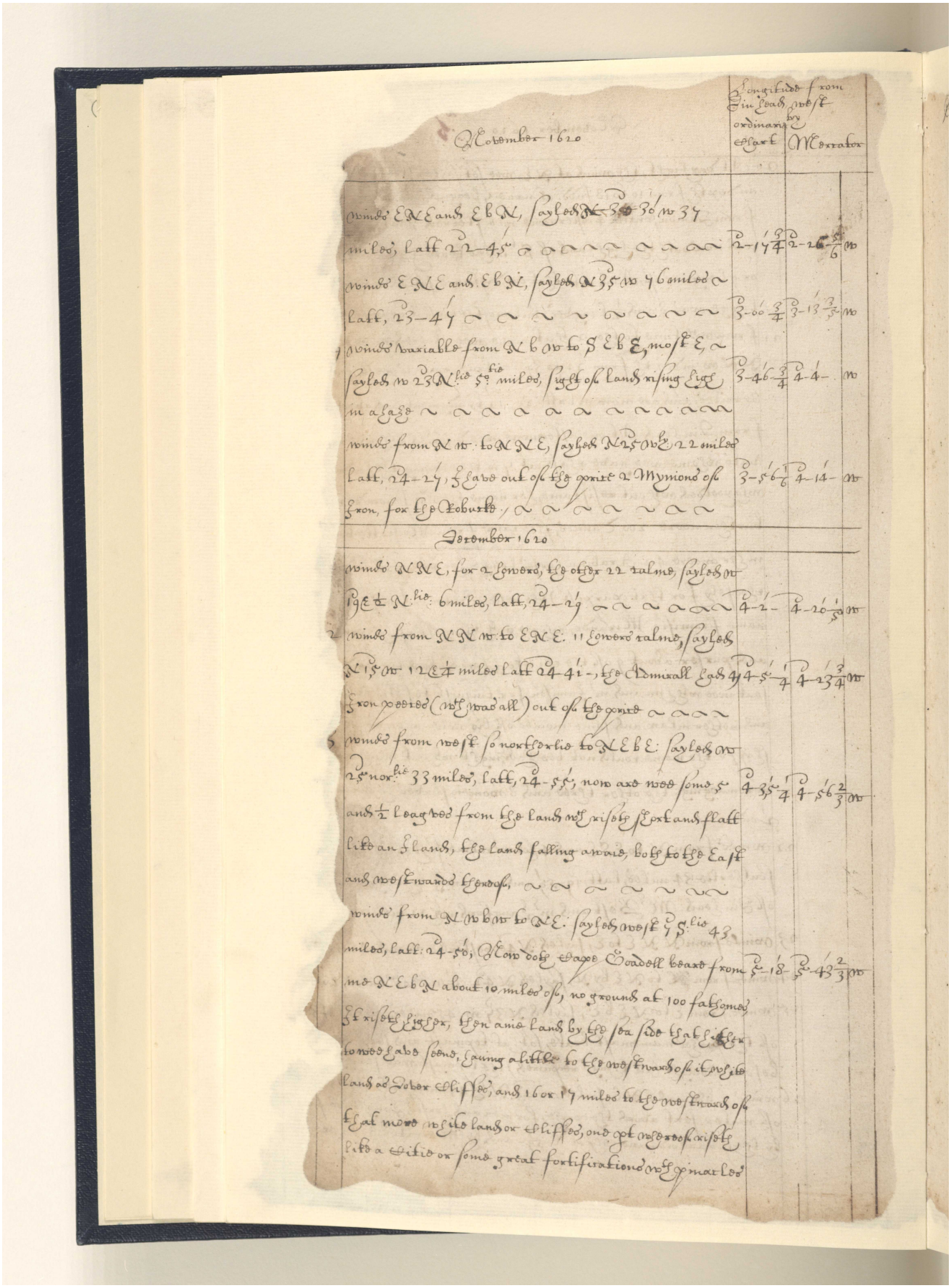
17 The 17th and 18th tooke into the London baleo ofs Cumin duffis, Cotton
& 18 wooll, Twine, ropes &c: also ofs moores with some goods for Persia, being allyed or seruants to ours men, as the Presidents and Merchants could not denie passage without Endorsment ofs their owne busines.

19 In the morning were set saile towards Casquo the London at Mr Kerridge and the rest ofs the Merchants request stooling ofs 3 points. The Roburke one, to call downe their Pynes, in the afternoone were anchored in 10 fathomes: the Hill ofs Bazar SE½S.

المرجع: IOR/L/MAR/A/XXX حق النشر: رخصة حكومة مفتوحة
اعرض على مكتبة قطر الرقمية: http://www.qdl.qa/العربية/archive/81055/vdc_100090663301.0x00002c



المرجع: IOR/L/MAR/A/XXX حق النشر: رخصة حكومة مفتوحة
اعرض على مكتبة قطر الرقمية: http://www.qdl.qa/العربية/archive/81055/vdc_100090663301.0x00002d



November 1620

Longitude from Lizard by ordinary reckoning — Longitude from Lizard by Observation

winde ENE and E b N, sayled ~~38~~ 30 m 34 miles, latt 22-45' — 2-17 9/24 — 2-26 5/6 W

winde ENE and E b N, sayled N 35 W 46 miles latt 23-44 — 3-00 5/24 — 3-13 3/5 W

winde variable from N b W to S E b E, most E — sayled W 23 N^lia 5^qr^ miles, sight of land rising like — 3-46 3/4 — 4-4- W

in a haze

winde from N W to N N E, sayled N 25 W 22 miles latt 24-24, I have out of the Comte a Mynion of — 3-56 1/6 — 4-14- W

Iron, for the Coburth

December 1620

winde N N E, for a Leward, the other 22 talme, sayled W q^tr^ N^lia 6 miles, latt 24-29 — 4-2- — 4-20 1/5 W

winde from N N W to E N E. 11 Leward talme, sayled N 15 W 12 1/4 miles latt 24-41-, the Admirall had 4 — 4-5- 1/4 — 4-23 3/4 W

Iron possibled (with wad all) out of the Comte

winde from west so northerlie to N E b E. sayled W 25 nor^lie^ 33 miles, latt 24-55', now and then some — 4-35- 1/4 — 4-56 2/3 W

and 1/2 boarded from the land with risse of Lizard flatt like an Island, the land falling away both to the East and westwards thereof,

winde from N W b W to N E. sayled west 9 S^lie^ 43 miles, latt 24-50', Here doth shape Seadell board from — 5-18 — 5-43 2/3 W

me N E b N about 10 miles off, no ground at 100 fathomes

Risse like Lizard, then and land by the sea side veary like

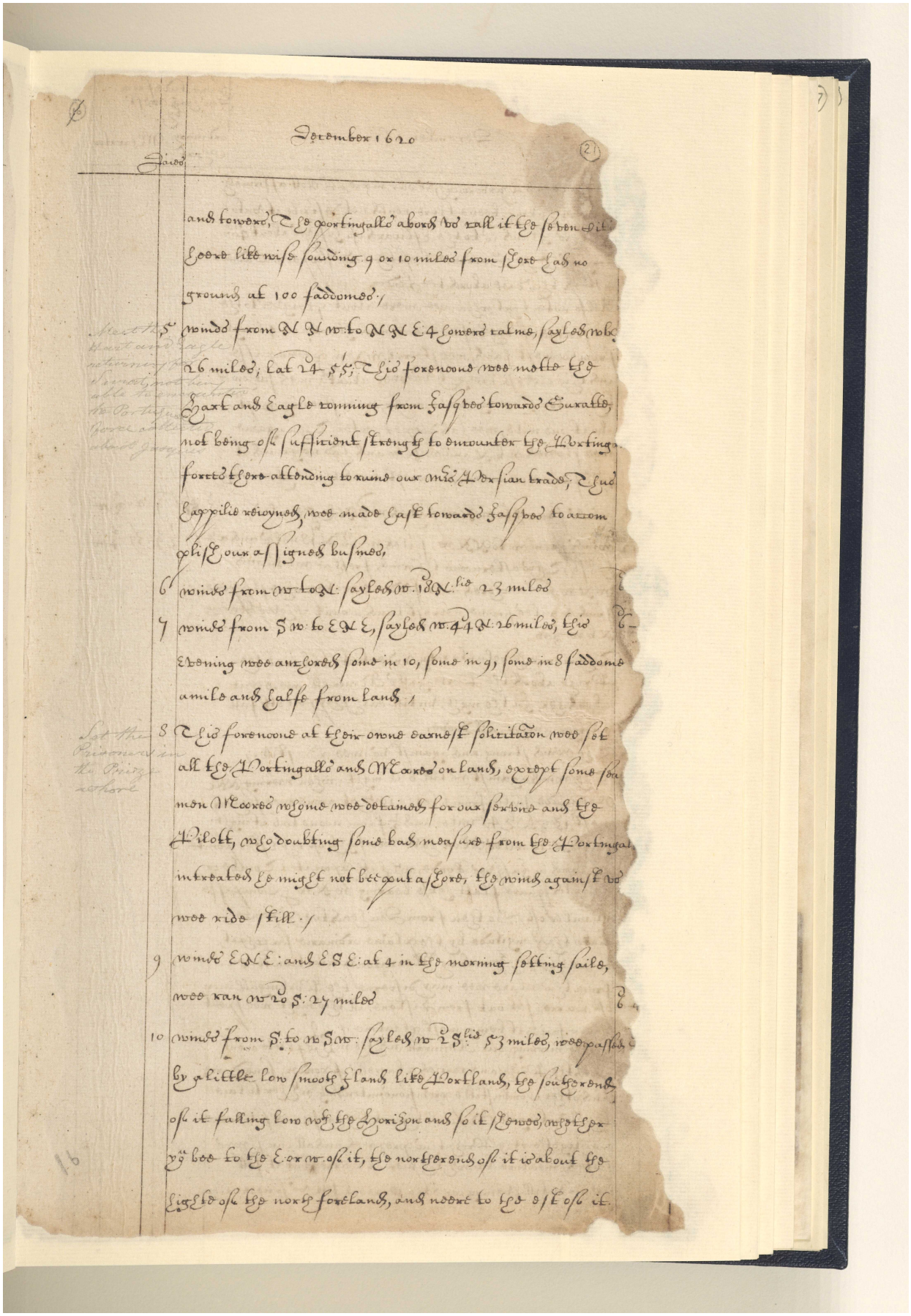
towards Cabo Sound, leaving a little to the westwards of it high

land as Dober Cliffes, and 16 or 17 miles to the westwards of

that more high land or Cliffes, and not resembling risse

like a Citie or some great fortifications with many

المرجع: IOR/L/MAR/A/XXX حق النشر: رخصة حكومة مفتوحة
اعرض على مكتبة قطر الرقمية: http://www.qdl.qa/العربية/archive/81055/vdc_100090663301.0x00002e



December 1620

Dates

and towers, The Portingalls aborde us call it the seven Sit
Heere likewise sounding 9 or 10 miles from shore had no
ground at 100 faddomes./

Meet the Hart and Eagle returning to Surat, not being able to encounter the Portugal force called about Jasque

5 winds from N N W. to N N E. 4 howers calme, sayled wbs
26 miles; lat 24 55; This forenoone wee mette the
Hart and Eagle comming from Jasques towards Suratte,
not being ost sufficient strength to encounter the Portingal
forces there attending to ruine our mrs Persian trade; Thus
happilie reioyned, wee made hast towards Jasques to accom
plish our assigned busines,

6 winds from W. to N. sayled W. 18 N.lie 23 miles 6

7 winds from S W. to E N E, sayled W. 44 N. 26 miles, this 6
Evening wee anchored some in 10, some in 9, some in 8 faddome
a mile and halfe from land./

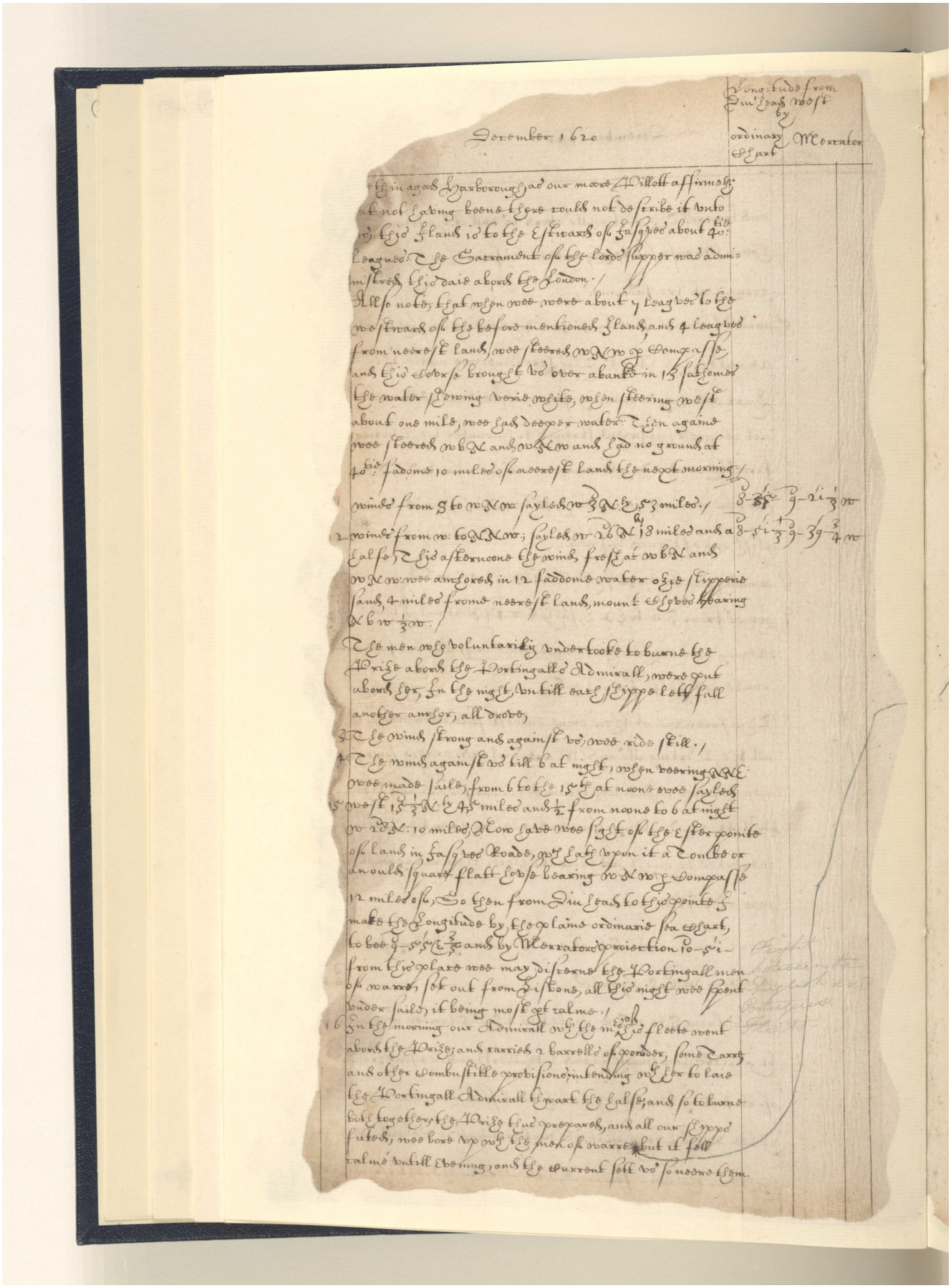
Set the Prisoners in the Prize ashore

8 This forenoone at their owne earnest solicitacon wee set
all the Portingalls and Moores on land, except some sea
men Moores whome wee detained for our service and the
Pilott, who doubting some bad measure from the Portingal
intreated he might not bee put ashore, the wind against us
wee ride still./

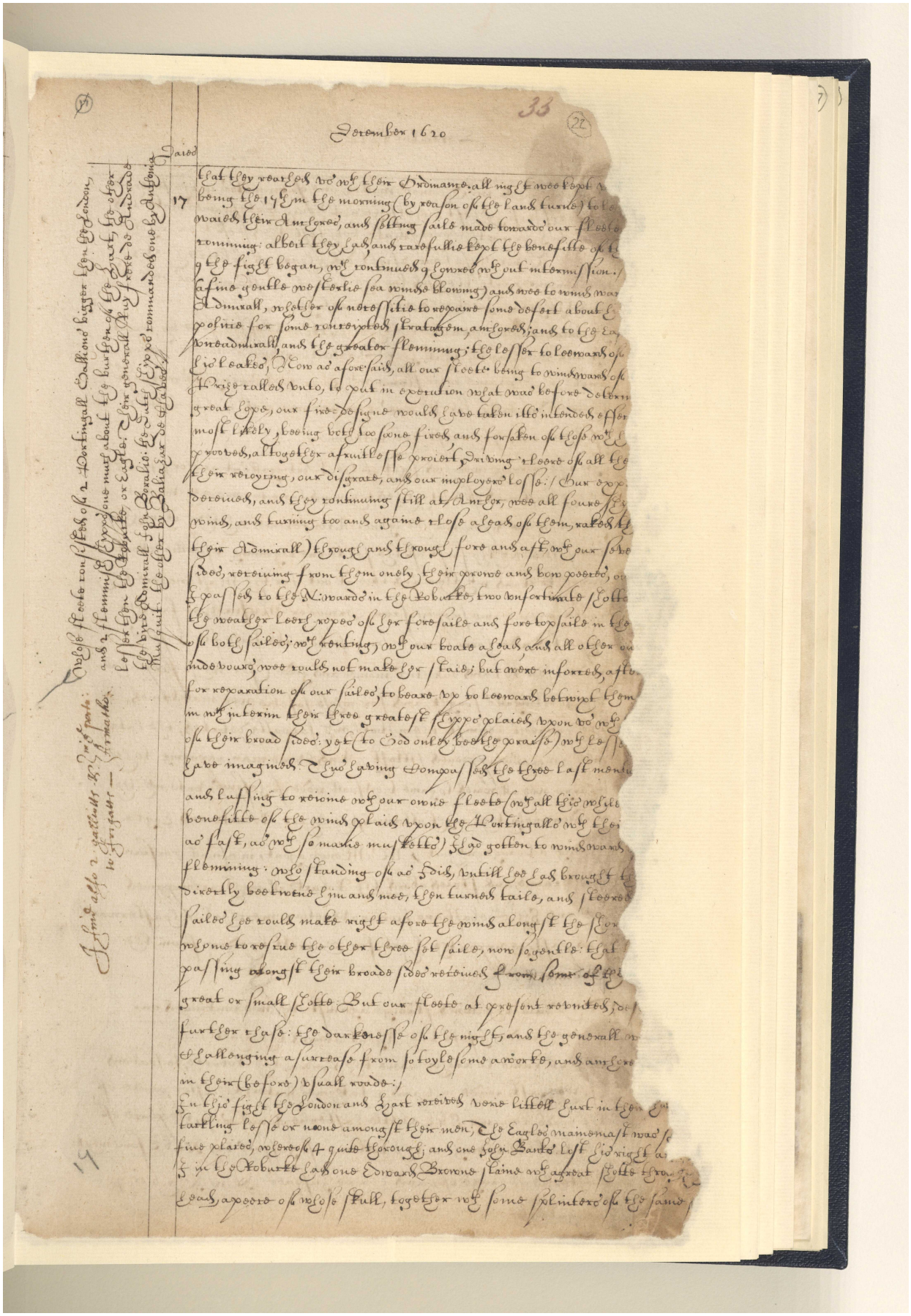
9 winds E N E: and E S E: at 4 in the morning setting saile,
wee ran W 20 S: 27 miles 6

10 winds from S: to W S W: sayled W 2 S.lie 53 miles, wee passed
by a little low smooth Land like Portland, the southerend
ost it falling low wth the Horizon and so it shewes, whether
you bee to the E. or W. ost it, the northerend ost it is about the
highte ost the north foreland, and neere to the est ost it.

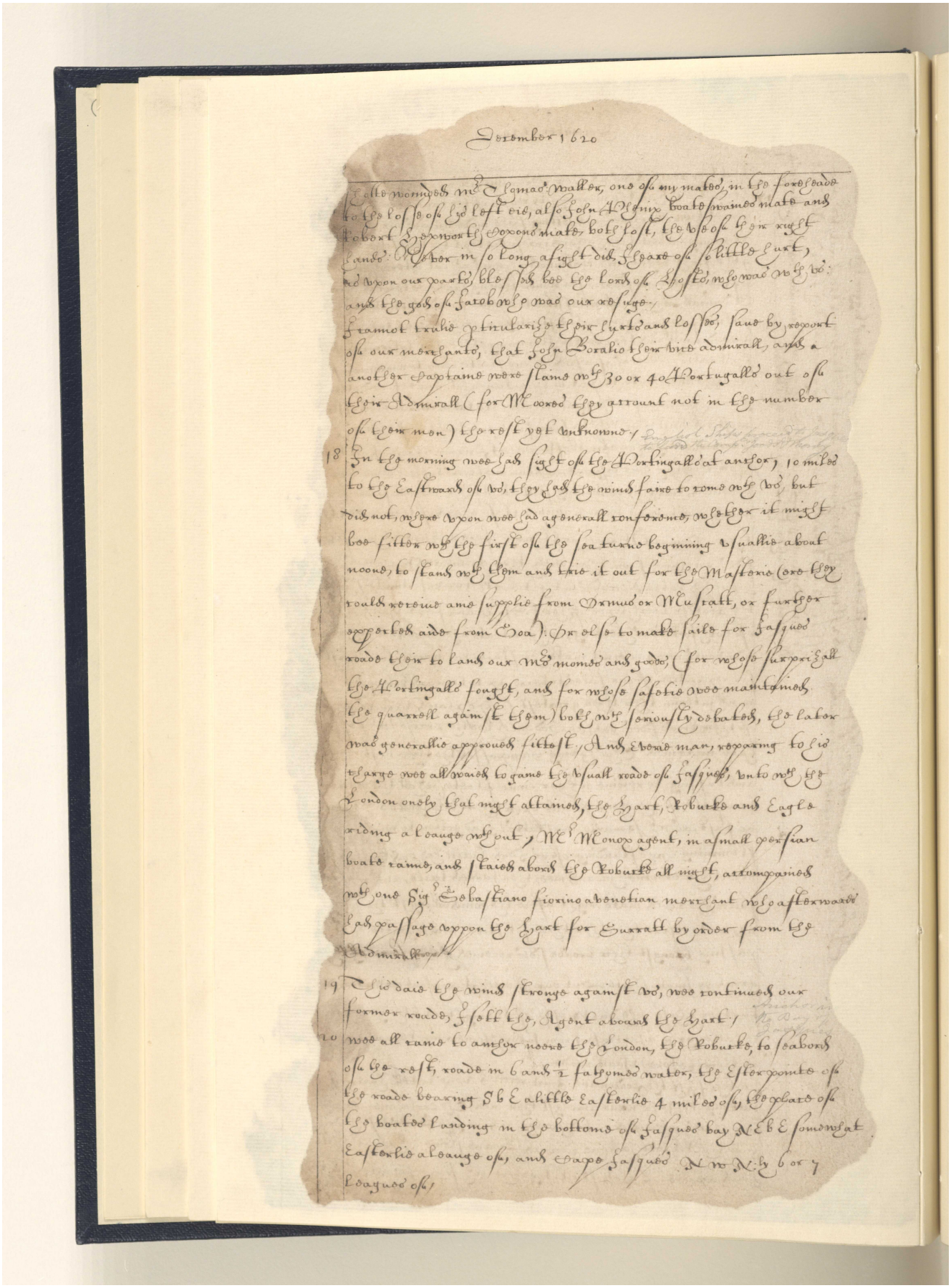
16



المرجع: IOR/L/MAR/A/XXX حق النشر: رخصة حكومة مفتوحة
اعرض على مكتبة قطر الرقمية: http://www.qdl.qa/العربية/archive/81055/vdc_100090663301.0x000030



المرجع: IOR/L/MAR/A/XXX حق النشر: رخصة حكومة مفتوحة
اعرض على مكتبة قطر الرقمية: http://www.qdl.qa/العربية/archive/81055/vdc_100090663301.0x000031



December 1620

Tolle nomined me Thomas Walker, one of my mates, in the forescuttle to the loss of his left eie, also John Alynix boate swaines mate and Robert Seymour the Second mate, both lost, the loss of their right hands. October in so long a night did happen a little hurt, and upon our parte, blessed be the Lord of Hosts, none was wounded: and the gods of Jacob were our refuge.

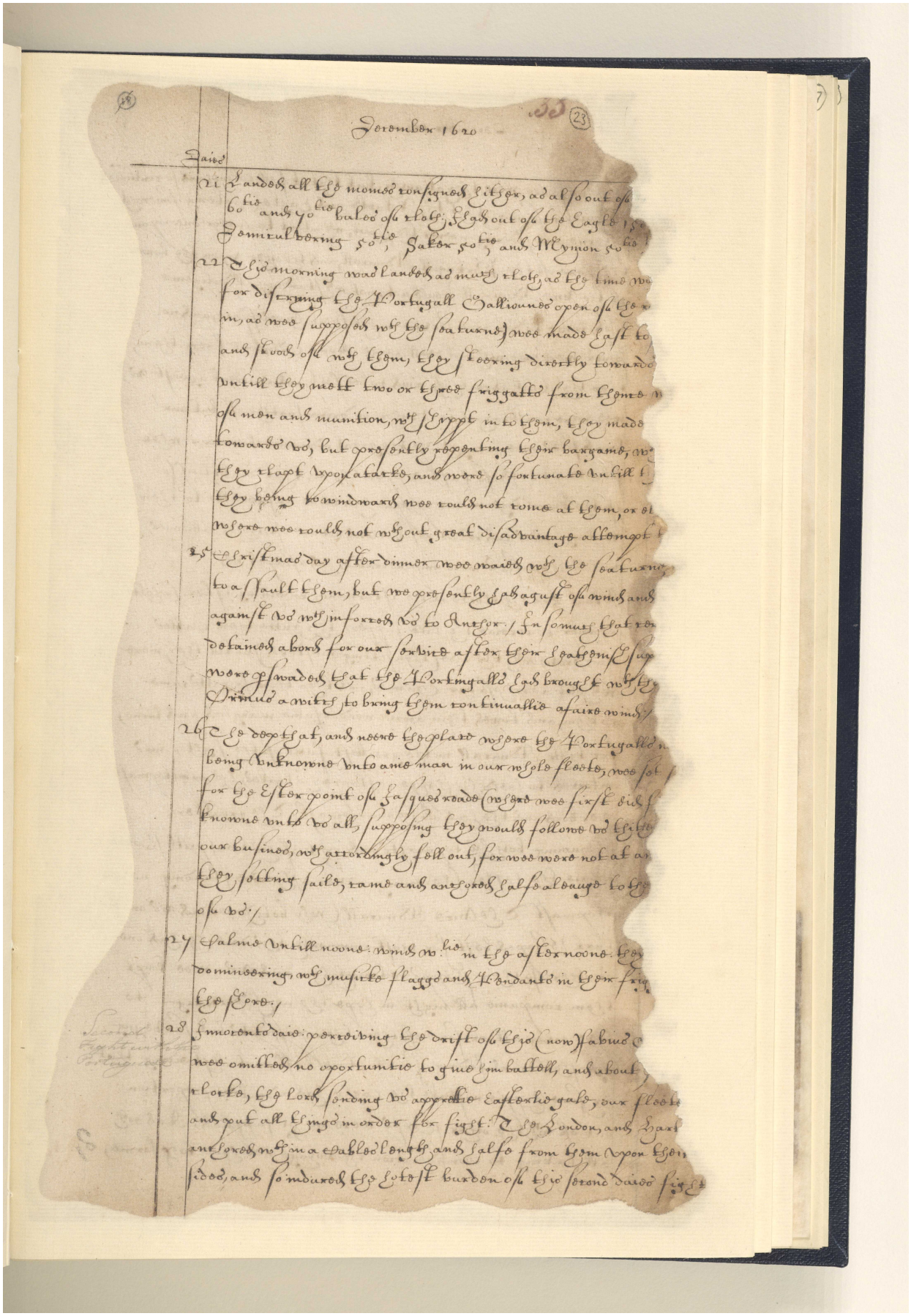
Framed truth of circulariso their hurts and losses, save by report of our merchants, that John Corsalio their vice admirall, and 2 another Captaines were slaine with 30 or 40 Portugalls out of their Admirall (for Mr Cocks they account not in the number of their men) the rest yet unknowne.

18 In the morning was sight of the Portingalls at anchor, 10 miles to the Eastwards of us, they had the winde faire to come unto us, but did not, where upon was had a generall consultation, whether it might be fitter with the first of the sea turne beginning usually about noone, to stand with them and trie it out for the Masterie (ore they could receive ame supplie from Ormus or Muscatt, or further expected ade from Goa): or else to make sails for Jasques roade their to land our Mr monies and goodes, (for whose surprizall the Portingalls fought, and for whose safetie was maintained the quarrell against them) both with seriously debates, the labor was generallie approved fittest, And Edmund man, repairing to his charge was all waies to game the usuall roade of Jasques, unto with the London only that might attaine, the Hart, Roebucke and Eagle riding a league without, Mr Mynors agent, in a small persian boate came, and staied aboard the Roebucke all night, accompanied with one Sig Sebastiano fiorino a venetian merchant who afterwards had passages upon the Hart for Surratt by order from the Admirall.

19 This daie the winde strong against us, was continuall our former roade, I left the Agent aboard the Hart,

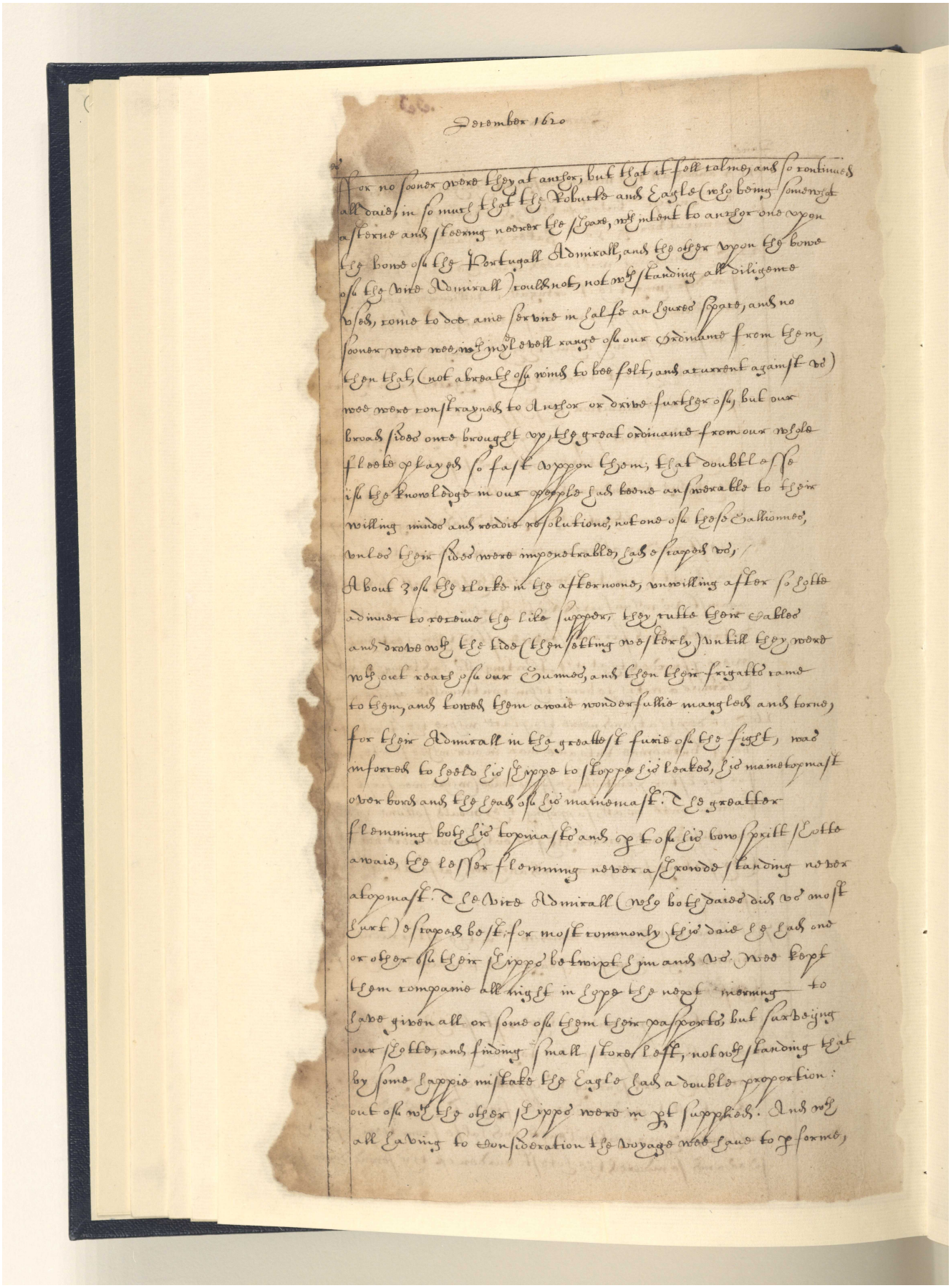
20 was all came to anchor neere the London, the Roebucke, to seaboard of the rest, roade in 6 and ½ fathomed water, the Easterpointe of the roade bearing S b E a little Easterlie 4 miles off, the Coast of the boated landing in the bottome of Jasques bay N E b E somewhat Easterlie a league off, and Cape Jasques N no N: by 6 or 7 leagues off.

المرجع: IOR/L/MAR/A/XXX حق النشر: رخصة حكومة مفتوحة
اعرض على مكتبة قطر الرقمية: http://www.qdl.qa/العربية/archive/81055/vdc_100090663301.0x000032



المرجع: IOR/L/MAR/A/XXX حق النشر: رخصة حكومة مفتوحة
اعرض على مكتبة قطر الرقمية: http://www.qdl.qa/العربية/archive/81055/vdc_100090663301.0x000033

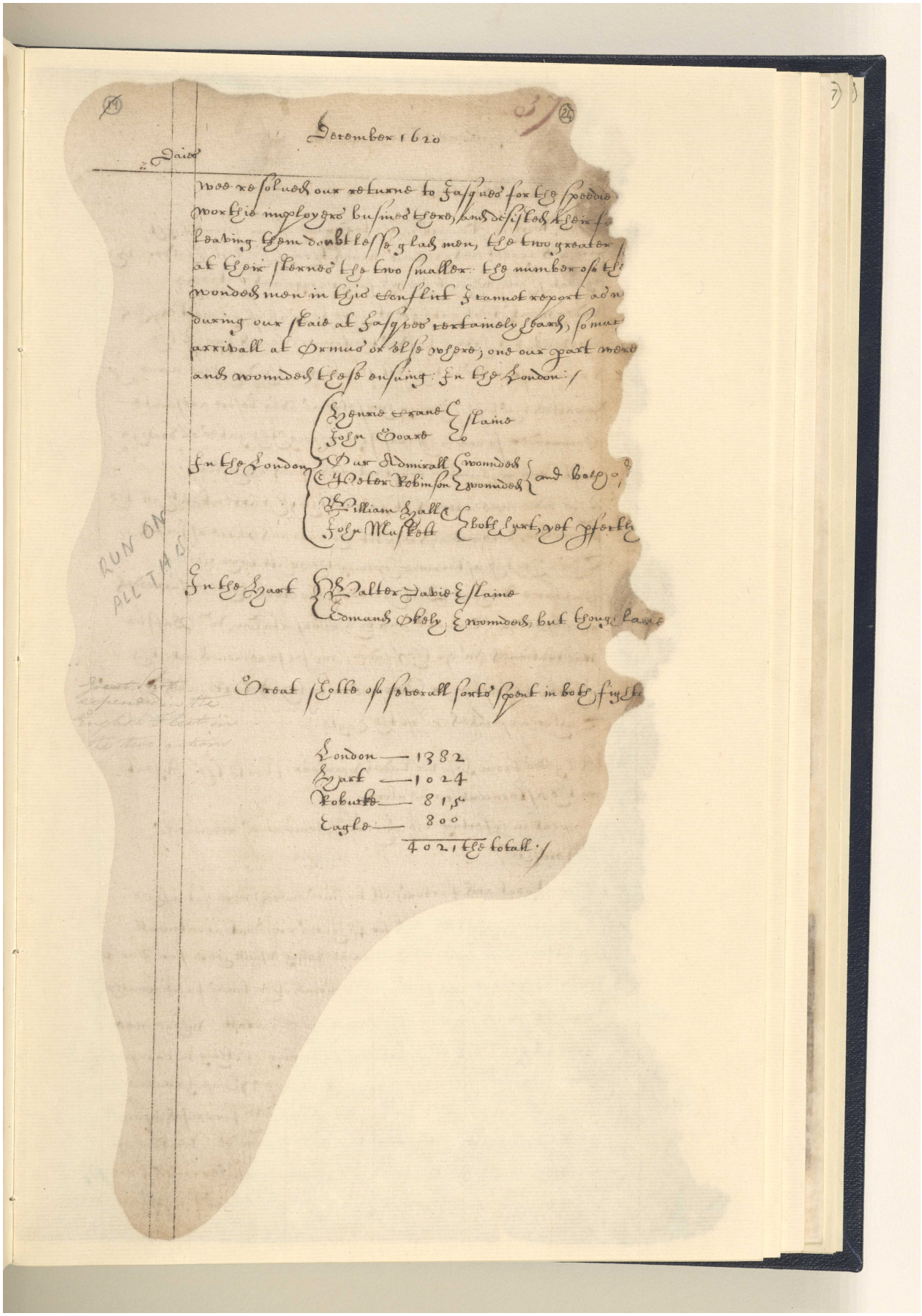
December 1620



For no sooner were they at anchor, but that it fell calme, and so continued all daie, in so much that the Robucke and Eagle (who being somewhat asterne and steering neerer the shoare, wth intent to anchor one vpon the bowe of the Portugall Admirall, and the other vpon the bowe of the vice Admirall) could not, not wthstanding all diligence vsed, come to doe anie service in halfe an houres space, and no sooner were wee, wth inylevell range of our Ordinance from them, then that, (not abreath of wind to bee felt, and a current against vs) wee were constrayned to Anchor or drive further of, but our broad sides once brought vp, the great ordinance from our whole fleete played so fast vppon them; that doubtlesse if the knowledge in our people had beene answerable to their willing minds and readie resolutions, not one of these Gallionnes, vnles their sides were impenetrable, had escaped vs;

About 3 of the clocke in the afternoone, vnwilling after so hotte a dinner to receive the like supper, they cutte their Cables and drove wth the tide (then setting westerly) vntill they were wthout reach of our Gunnes, and then their frigatts came to them, and towed them awaie wonderfullie mangled and torne, for their Admirall in the greattest furie of the fight, was inforced to heeld his shippe to stoppe his leakes, his maine topmast over bord and the head of his mainemast. The greatter flemming both his topmasts and pt of his bowspritt shotte awaie, the lesser flemming never a shrowde standing never a topmast. The vice Admirall (who both daies did vs most hurt) escaped best; for most commonly this daie he had one or other of their shipps betwixt him and vs. Wee kept them companie all night in hope the next morning to have given all or some of them their pasports, but surveying our shotte, and finding small store left, not wthstanding that by some happie mistake the Eagle had a double proportion: out of wth the other shipps were in pt supplied. And wth all having to consideration the voyage wee have to pforme,

المرجع: IOR/L/MAR/A/XXX حق النشر: رخصة حكومة مفتوحة
اعرض على مكتبة قطر الرقمية: http://www.qdl.qa/العربية/archive/81055/vdc_100090663301.0x000034



(19) (24)

December 1620

Daies

wee resolued our returne to Jasques for the speedie
worthie imployers busines there, and desisted their f
leaving them doubtlesse glad men, the two greater
at their sternes the two smaller. the number of the
wondeed men in this conflict I cannot report as n
during our staie at Jasques certainely hearde, so much
arrivall at Ormus or else where; one our part were
and wonndeed these ensuing: In the London:/

In the London
- Henrie Crane } slaine
- John Goare }
- Our Admirall } wonndeed
- Peter Robinson } wonndeed } and both o
- William Hall }
- John Muskett } both hurt, yet perfectly

In the Hart
- Walter Davie } slaine
- Edmund Okely } wonndeed, but though lame

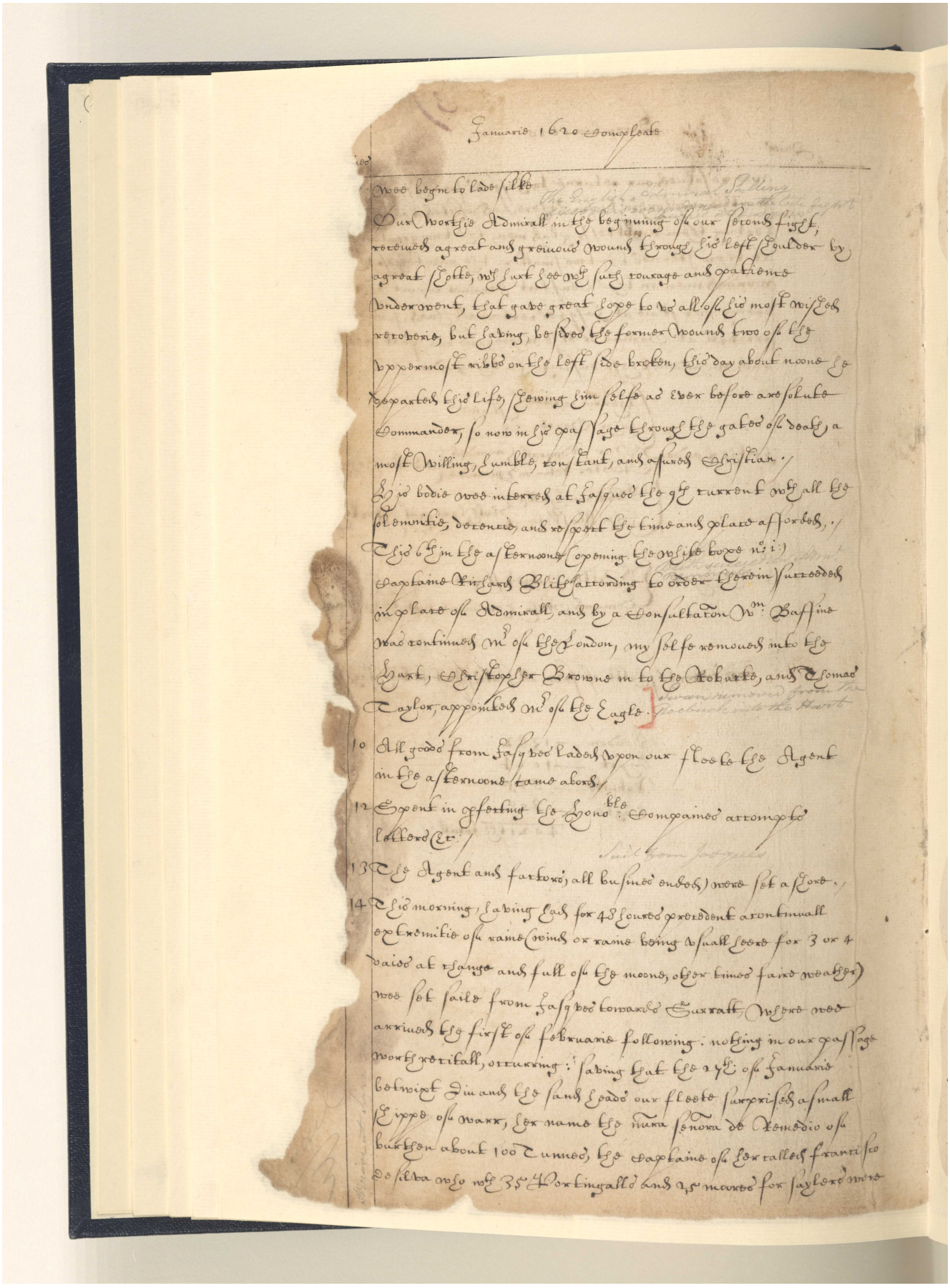
Great shotte of severall sorts spent in both fight

Great shot expended in the English fleet in the two actions

London	1382
Hart	1024
Roburke	815
Eagle	800
	4021 the totall./

RUN ON ALL THIS

المرجع: IOR/L/MAR/A/XXX حق النشر: رخصة حكومة مفتوحة
اعرض على مكتبة قطر الرقمية: http://www.qdl.qa/العربية/archive/81055/vdc_100090663301.0x000035



Januarie 1620 Compleate

Wee begin to lade silke

The English Admiral Shilling [illegible] in the late fight

Our worthie Admirall in the beginning of our second fight, receiued a great and greiuous wound through his left shoulder by a great shotte, wth hurt hee wth such courage and patience underwent, that gave great hope to vs all of his most wished recoverie, but having, besides the former wound two of the vppermost ribbs on the left side broken, this day about noone he departed this life, shewing him selfe as ever before a resolute Commander, so now in his passage through the gates of death, a most willing, humble, constant, and assured Christian./

His bodie wee interred at Jasques the 9th current wth all the solemnitie, decencie, and respect the time and place afforded,./

This 6th in the asternoone (opening the white boxe no: i:) Captaine Richard Blith according to order therein succeeded in place of Admirall, and by a Consultacon Wm: Baffine was continued Mr of the London, my selfe removed into the Hart, Christopher Browne in to the Roburke, and Thomas Taylor, appointed Mr of the Eagle.

Swan removed from the Roebuck into the Hart

10 All goods from Jasques laded vpon our fleete the Agent in the asternoone came abord./

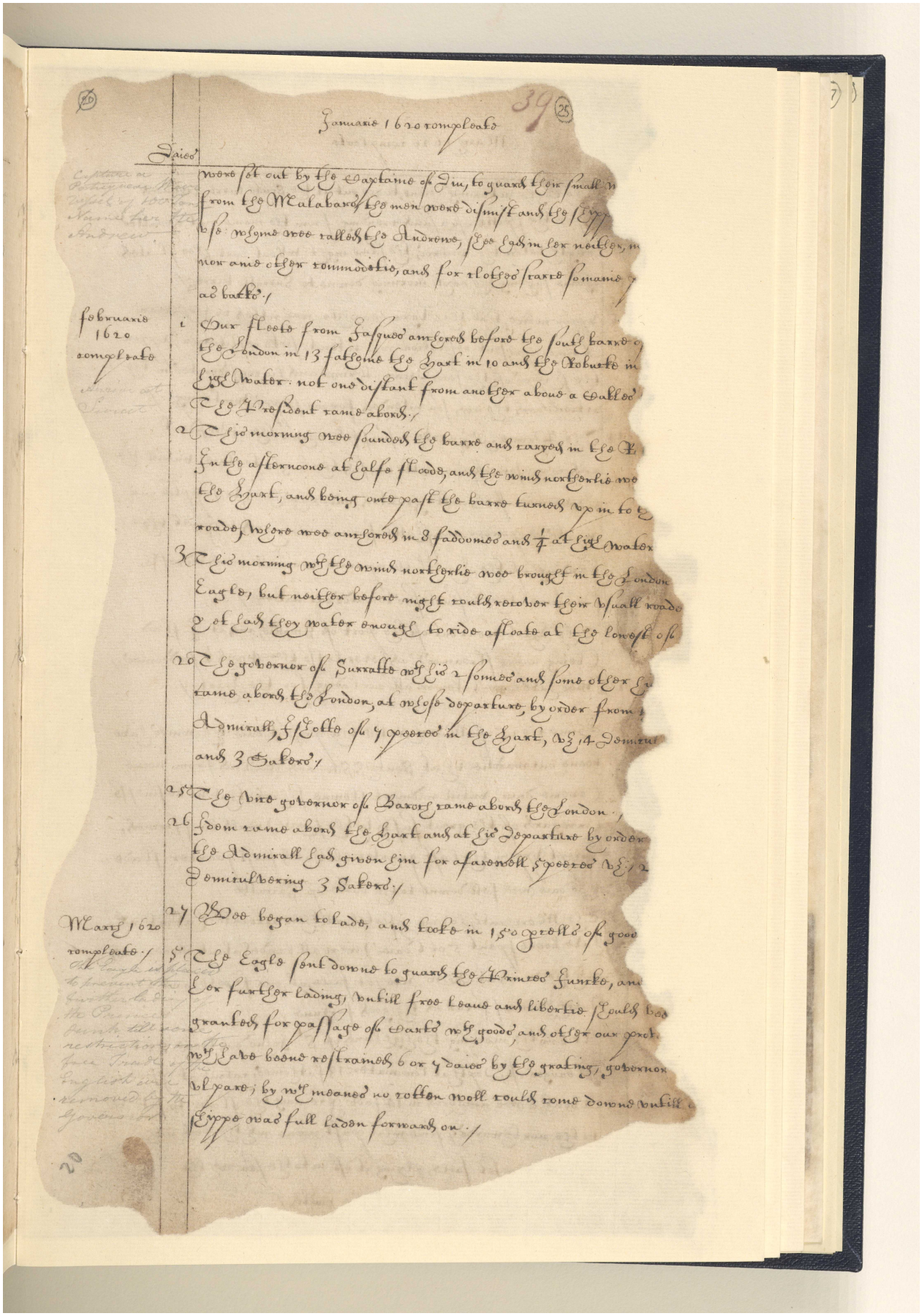
12 Spent in perfecting the Honoble: Compaines accompts letters &c./

Sail from Jasques

13 The Agent and factors, all business ended) were set ashore./

14 This morning, having had for 48 houres precedent a continuall extremitie of raine (wind or raine being vsuall heere for 3 or 4 daies at change and full of the moone, other times faire weather) wee set saile from Jasques towards Surratt, where wee arriued the first of februarie following: nothing in our passage worth recitall, occurring: saving that the 27th of Januarie betwixt Diu and the sand heads our fleete surprised a small shippe of warr, her name the nura senora de Remedio of burthen about 100 Tunnes, the Captaine of her called francisco de silva who wth 35 Portingalls and 25 moores for saylers were

المرجع: IOR/L/MAR/A/XXX حق النشر: رخصة حكومة مفتوحة
اعرض على مكتبة قطر الرقمية: http://www.qdl.qa/العربية/archive/81055/vdc_100090663301.0x000036



(20) 39 (25)

Januarie 1620 compleate

Daies

were set out by the Captaine of Diu, to guard their small w
from the Malabars, the men were dismist and the Shipp
use: whome wee called the Andrewe, shee had in her neither, m
nor anie other commoditie, and for clothes scarce so manie
as backs./

Februarie 1620 compleate

1 Our fleete from Jasques anchored before the south barre o
the London in 13 fathome the Hart in 10 and the Robucke in
high water: not one distant from another aboue a Cables
The President came aborde./

2 This morning wee sounded the barre and carried in the R
In the afternoone at halfe floode, and the winde northerlie we
the Hart, and being once past the barre turned up in to t
roade, where wee anchored in 8 faddomes and ¼ at high water

3 This morning wth the winde northerlie wee brought in the London
Eagle, but neither before night could recover their usuall roade
Yet had they water enough to ride afloate at the lowest of

20 The governor of Surratte wth his 2 sonnes and some other h
came aborde the London, at whose departure, by order from
Admirall, I shotte of 7 peeces in the Hart, vz, 4 Demicul
and 3 Sakers./

25 The vice governor of Baroch came aborde the London./

26 Idem came aborde the Hart and at his departure by order
the Admirall had given him for a farewell 5 peeces vz, 2
Demiculvering 3 Sakers./

27 Wee began to lade, and tooke in 150 parcells of good

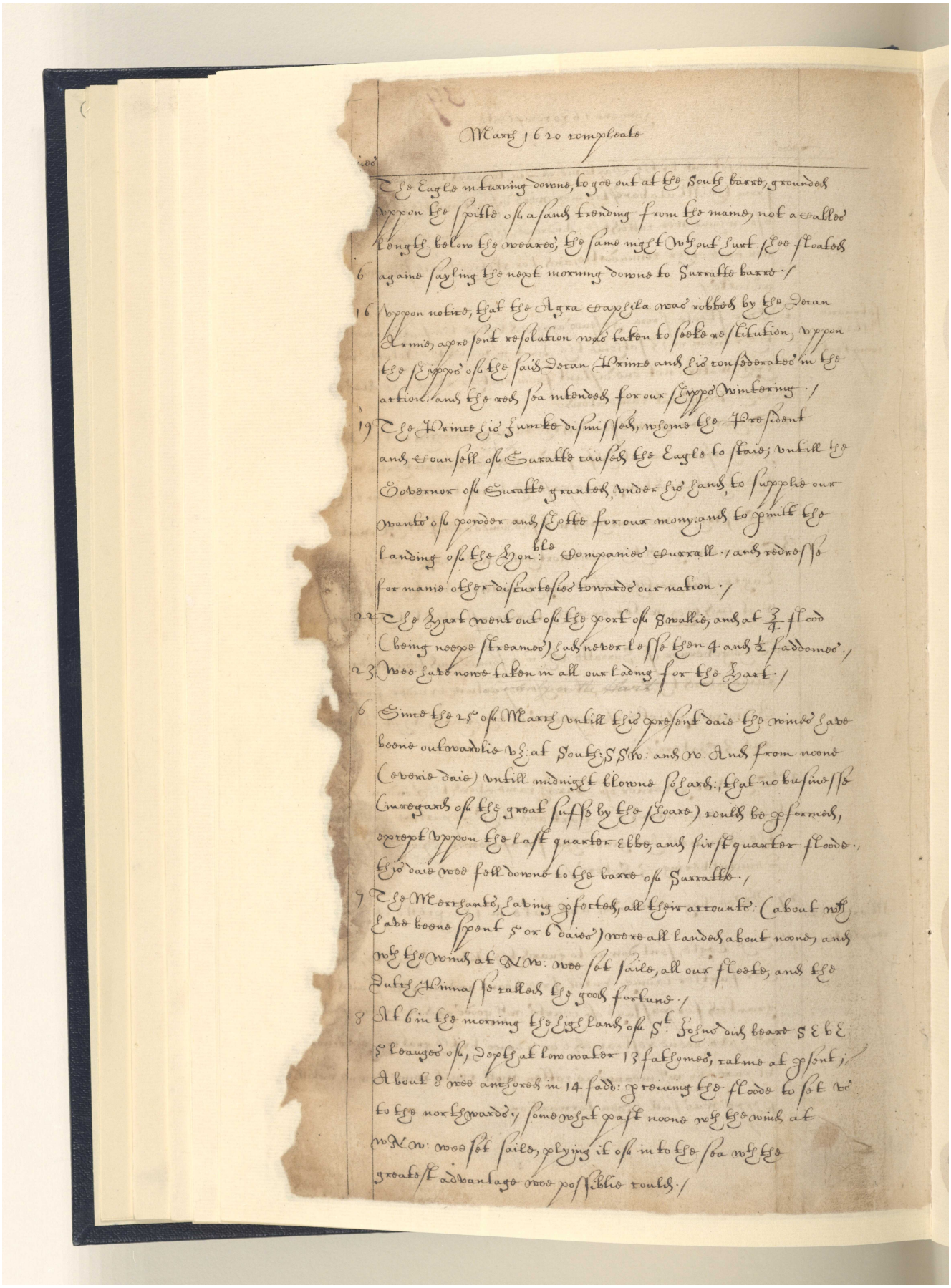
March 1620 compleate./

5 The Eagle sent downe to guard the Princes Juncke, an
her further lading, untill free leaue and libertie should bee
granted for passage of Carts wth goods, and other our prot
wth have beene restrained 6 or 7 daies by the grating, governor
vl pare; by wth meanes no cotton woll could come downe untill
Shippe was full laden forward on./

The Eagle is placed to prevent the further lading of the Princes Junck till some restrictions on the free Trade of the English were removed by the Governor

20

المرجع: IOR/L/MAR/A/XXX حق النشر: رخصة حكومة مفتوحة
اعرض على مكتبة قطر الرقمية: http://www.qdl.qa/العربية/archive/81055/vdc_100090663301.0x000037



March 1620 romoloato

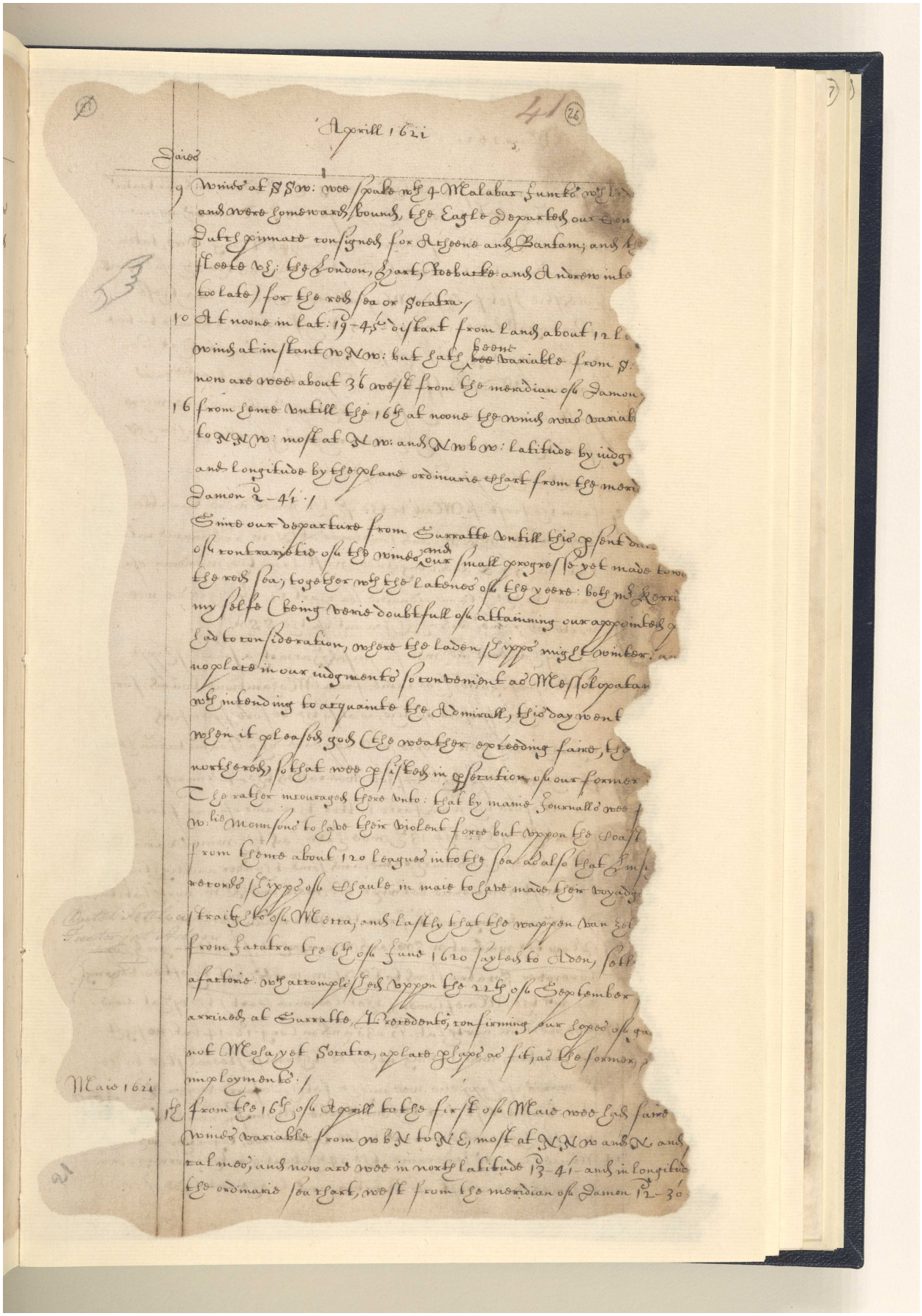
ino'

The Eagle mtaining downe, to goe out at the South barre, grounded
vppon the spitle of a sand trending from the maine, not a cable'
length below the weare, the same might w^thout hurt the floate
6 againe sayling the next morning downe to Surratte barre./
16 vppon notice, that the Agra Capitta was' robbed by the Doran
Armie, agreed vpon resolution was' taken to seeke restitution, vppon
the Suppo' of the said Doran Prince and his confederate' in the
action: and the rest sea mindes for our Suppo' Wintering./
19 The Prince his' Junke dismisseth, wherin the President
and Counsell of Surratte causeth the Eagle to staie; vntill the
Gouernor of Surratte graunteth, vnder his hand, to supplie our
wante' of powder and shotte for our money: and to permit the
landing of the Lyon: his Companie' Ouerall./ and redresse
for manie other discurtesie' towarde' our nation./
22 The Hart went out of the port of Swalli, and at ¾ flood
(being neepe streame') hath neuer lesse then 4 and ½ fadome'./
23 Noe Lade none taken in all our lading for the Hart./

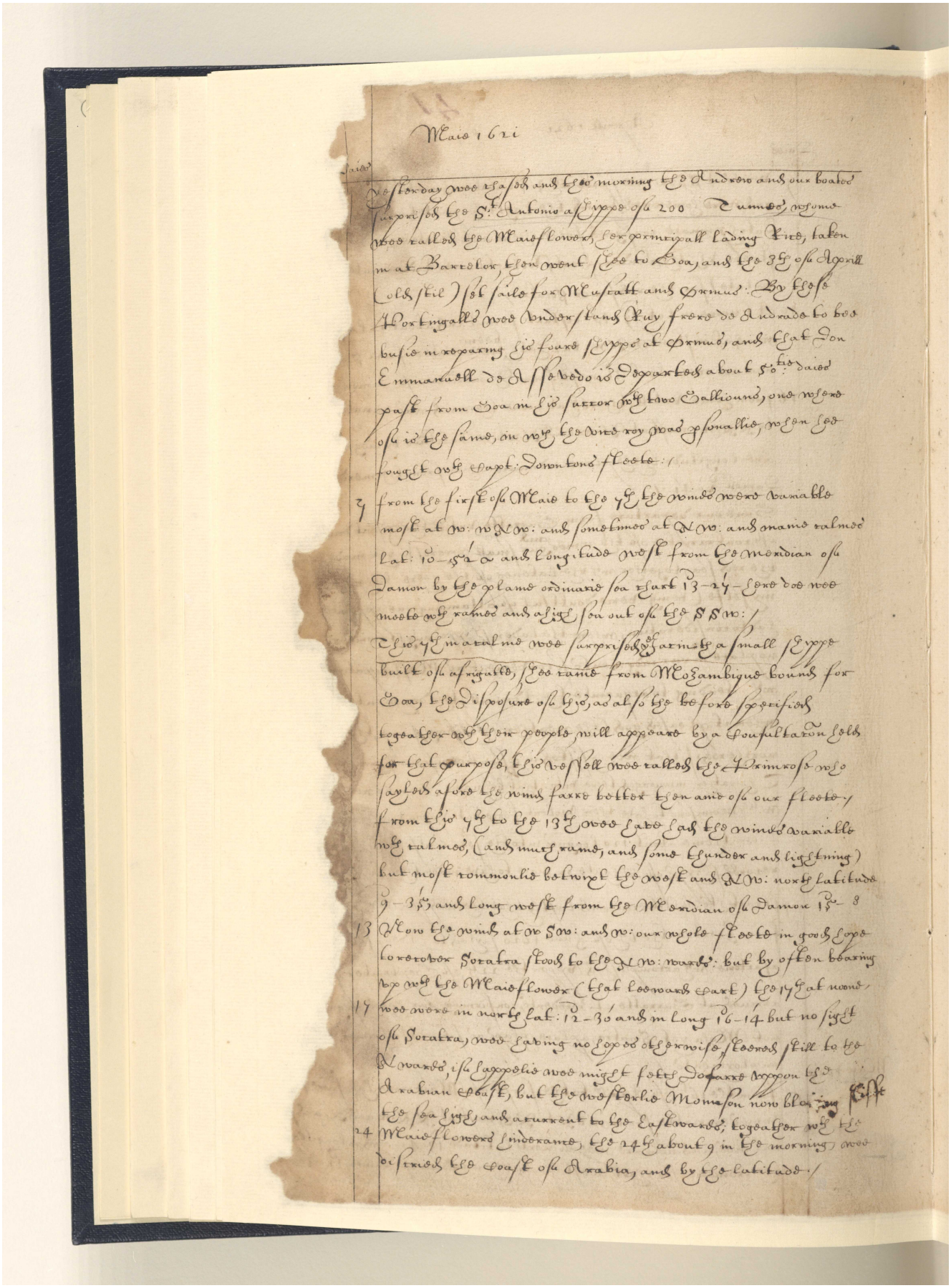
6 Since the 25th of March vntill this' present daie the winde' Lade
boone outwardlie bee: at South: SSW: and W: And from noone
(vnto daie) vntill midnight blowne scarse: that no busines
(in regarde of the great swelle by the Coaste) could be performed,
except vppon the last quarter ebbe, and first quarter flood.
this' daie Noe fell downe to the barre of Surratte./
7 The Merchants, hauing deported, all their accounte': (about nine
Lade boone) wente 5 or 6 daies' Noe all landed about noone, and
wth the Winde at NW: Noe set sailes, all our fleete, and the
Dutch Pinnasse hailed the good fortune./
8 At 6 in the morning the Lizard, of St: Iosno' dis board SEbE
5 leauges' off, Depth at low water 13 fathomes, calme at present;
About 8 Noe anchored in 14 fadd: proining the fleete to set to'
to the northwardes, some what past noone wth the wind at
WNW: Noe set sailes, keeping it on into the sea wth the
greatest aduantage Noe possible could./

المرجع: IOR/L/MAR/A/XXX حق النشر: رخصة حكومة مفتوحة
اعرض على مكتبة قطر الرقمية: http://www.qdl.qa/العربية/archive/81055/vdc_100090663301.0x000038

يوميات على متن السفينتين "روبك" و"هارت"، ريتشارد سوان [٢٦و] (١٠٢/٥٦)



المرجع: IOR/L/MAR/A/XXX حق النشر: رخصة حكومة مفتوحة
اعرض على مكتبة قطر الرقمية: http://www.qdl.qa/العربية/archive/81055/vdc_100090663301.0x000039



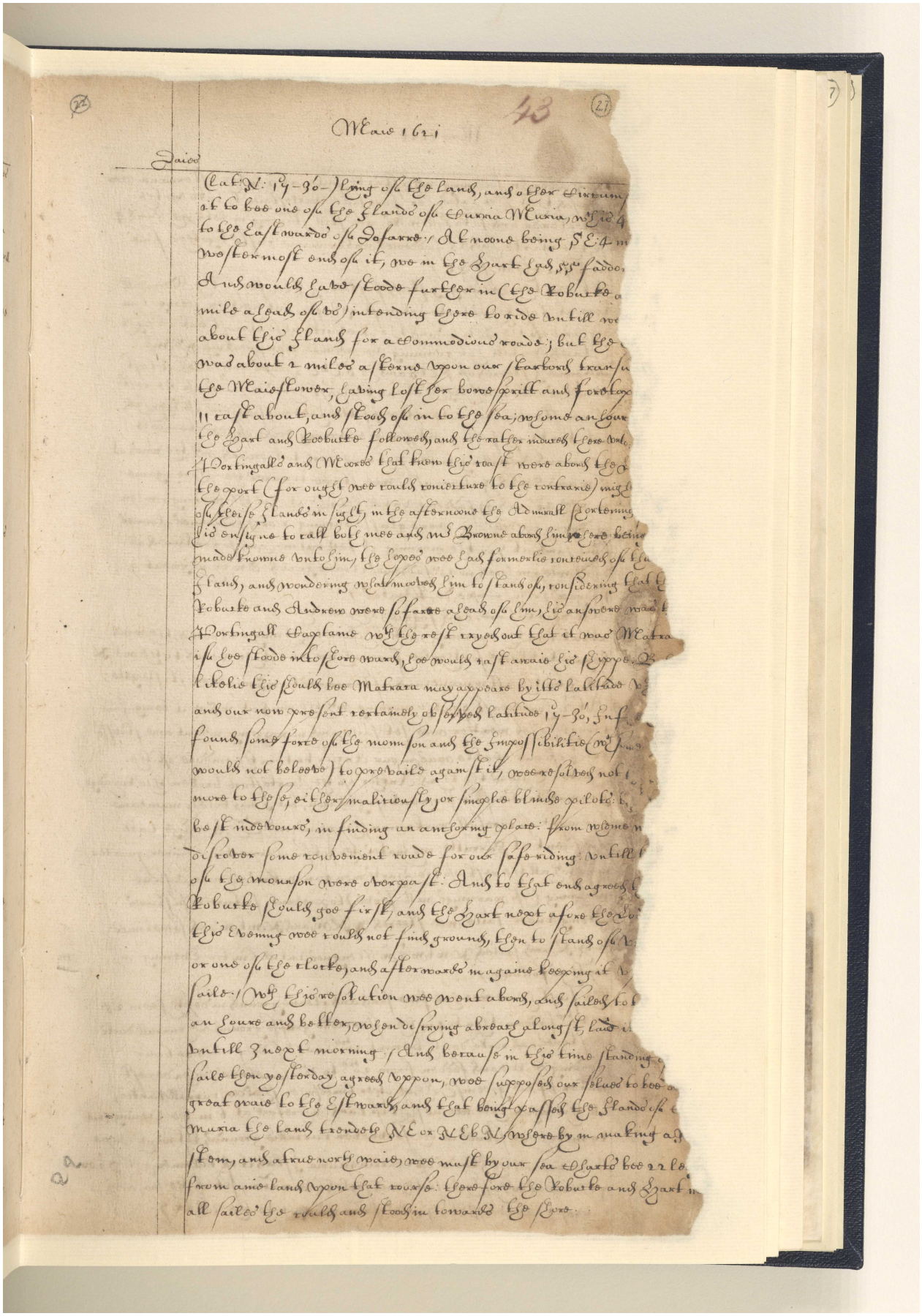
Maio 1621

Saido

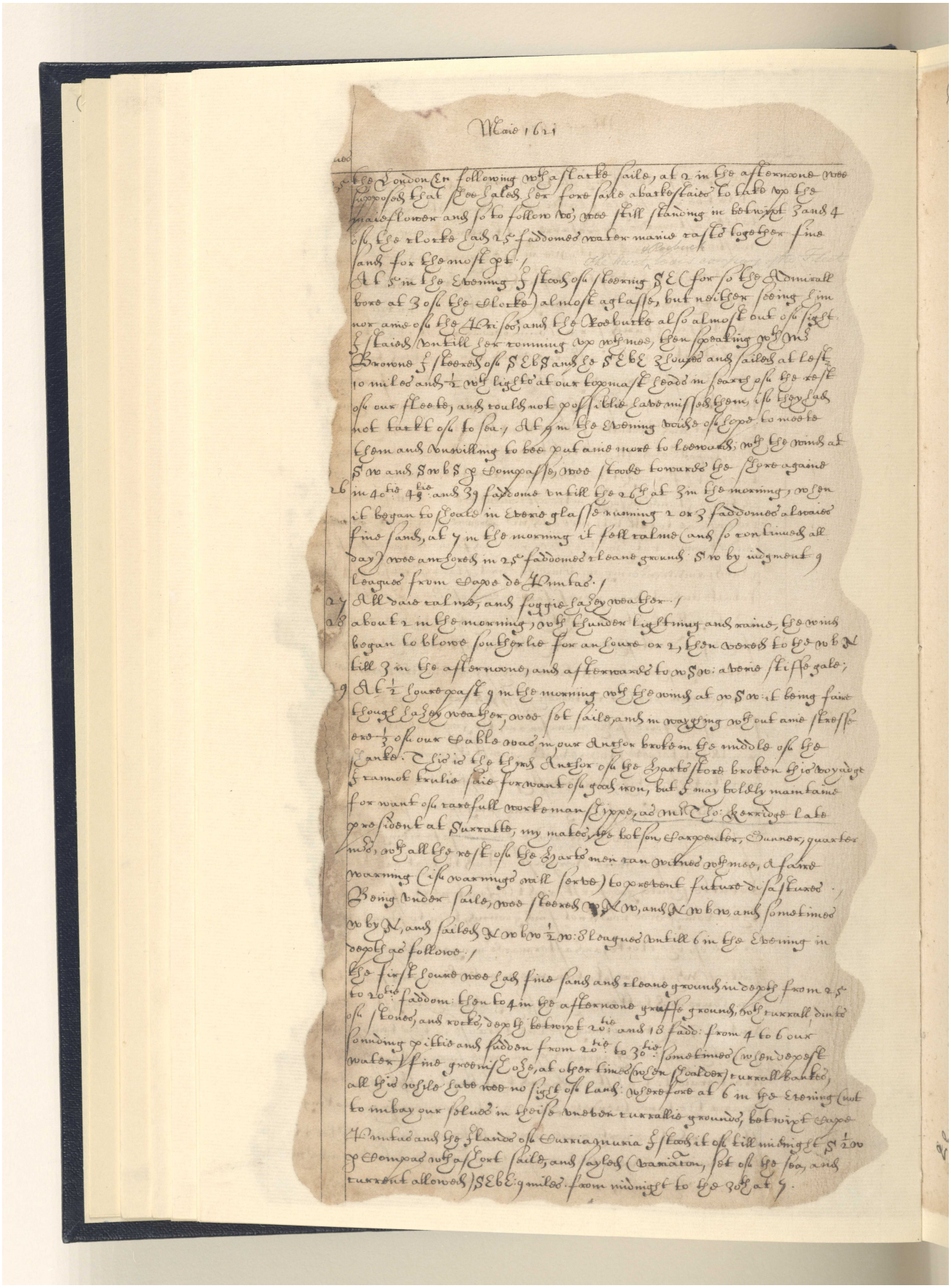
Yesterday was Sabb and the morning the Andrew and our boate
surprised the S.t Antonio a Pinco of 200 Tunnes, wherin
was called the Maidflower, for principall lading Rice, taken
in at Barcelor then went she to Goa, and the 3d of April
(old stil) set sailo for Mustatt and Ormus: By these
Portingalls was vnderstand Ruy Freire de Andrada to bee
busie in repairing his fower Pinco at Ormus, and that Don
Emmanuell de Assevedo is Departed about 5.to Daido
past from Goa in his succor with two Gallions, one where
of is the same, on wch the vice roy goes personallie, when the
fought wth Capt: Downton fleete:/

7 from the first of Maio to the 9th the winds were variable
most at w: wNw: and sometimes at NNw: and neare calmes
Lat: 10-52 & and Longitude west from the Meridian of
Damon by the plame ordinarie sea reckt 13-24- Leag doe wee
make wch raines and a fitt sea out of the SSw:/
This 9th neare calme was surprised by us a small Pinco
built of a frigatt, the same from Mozambique bounds for
Goa, the Disposure of his ad also the before specifieth
hogsaltor wth their people will appeare by a Consultation holden
for that purpose, this vessell was called the Primrose wch
saylors afore the wind saue bottor then and of our fleete:/
from this 9th to the 13th was calme saue the winds variable
wch raines, (and much raine, and some thunder and lightning)
but most commonlie betwixt the west and NNw: north Latitude
9-35 and Long west from the Meridian of Damon 1d- 8
13 When the winds atw Sw: and w: our wholl fleete in good Cope
to recouer Socatra steeres to the NNw: ward: but by often bearing
up wth the Maidflower (that loueard saile) the 14th at noone
17 was were in north Lat: 12-30 and in Long 16-14 but no sight
of Socatra, was taking no Cope of otherwise steered still to the
Nward, is Capoolis was might fetch Dofarre vppon the
Arabian Coaste, but the westerlie Monson now blowing
the sea high and aduerse to the Eastward, hogsaltor wth the
24 Maidflower Endeauored, the 24th about 9 in the morning was
discried the Coaste of Arabia, and by the Latitude:/

المرجع: IOR/L/MAR/A/XXX حق النشر: رخصة حكومة مفتوحة
اعرض على مكتبة قطر الرقمية: http://www.qdl.qa/العربية/archive/81055/vdc_100090663301.0x00003a

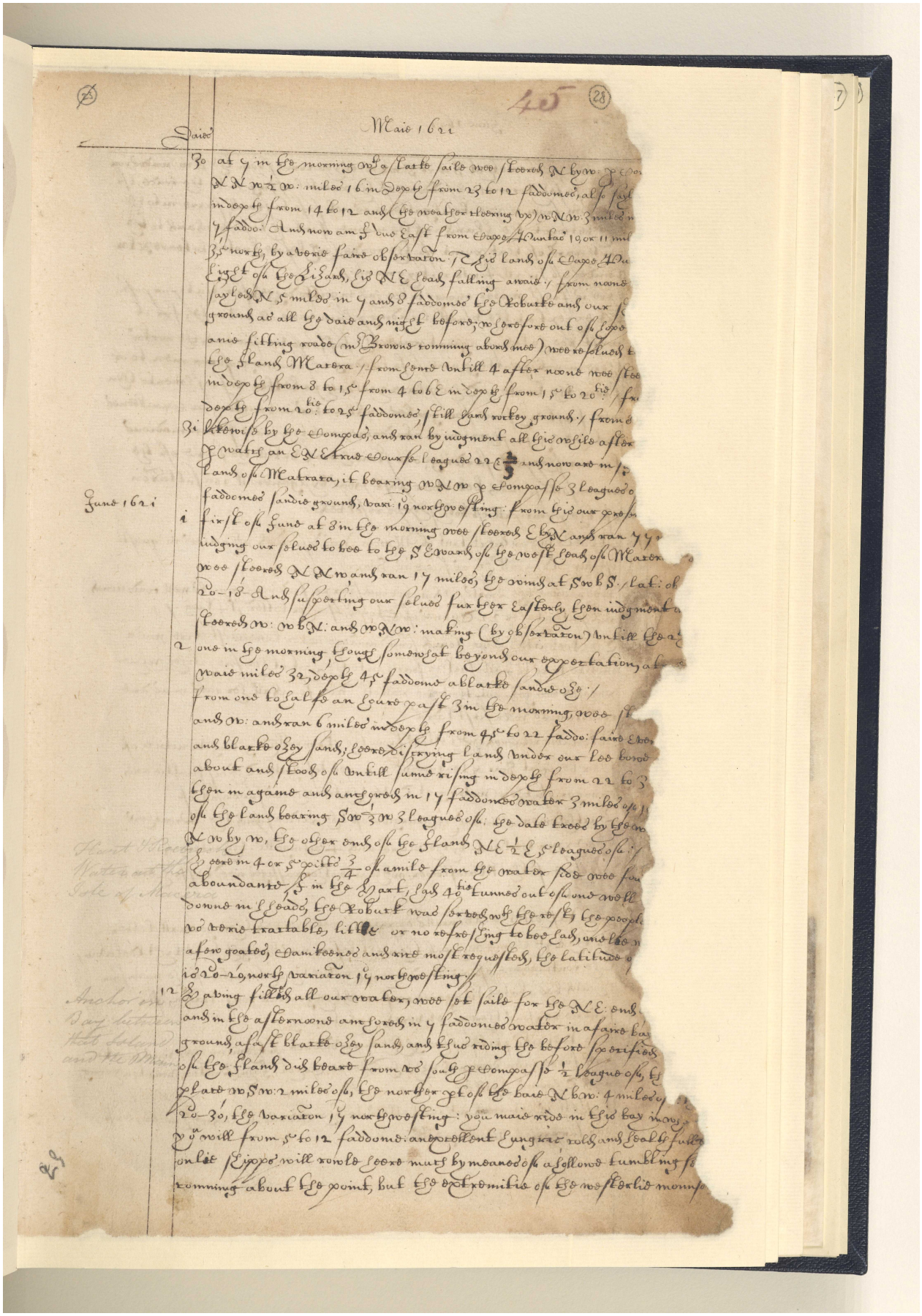


المرجع: IOR/L/MAR/A/XXX حق النشر: رخصة حكومة مفتوحة
اعرض على مكتبة قطر الرقمية: http://www.qdl.qa/العربية/archive/81055/vdc_100090663301.0x00003b

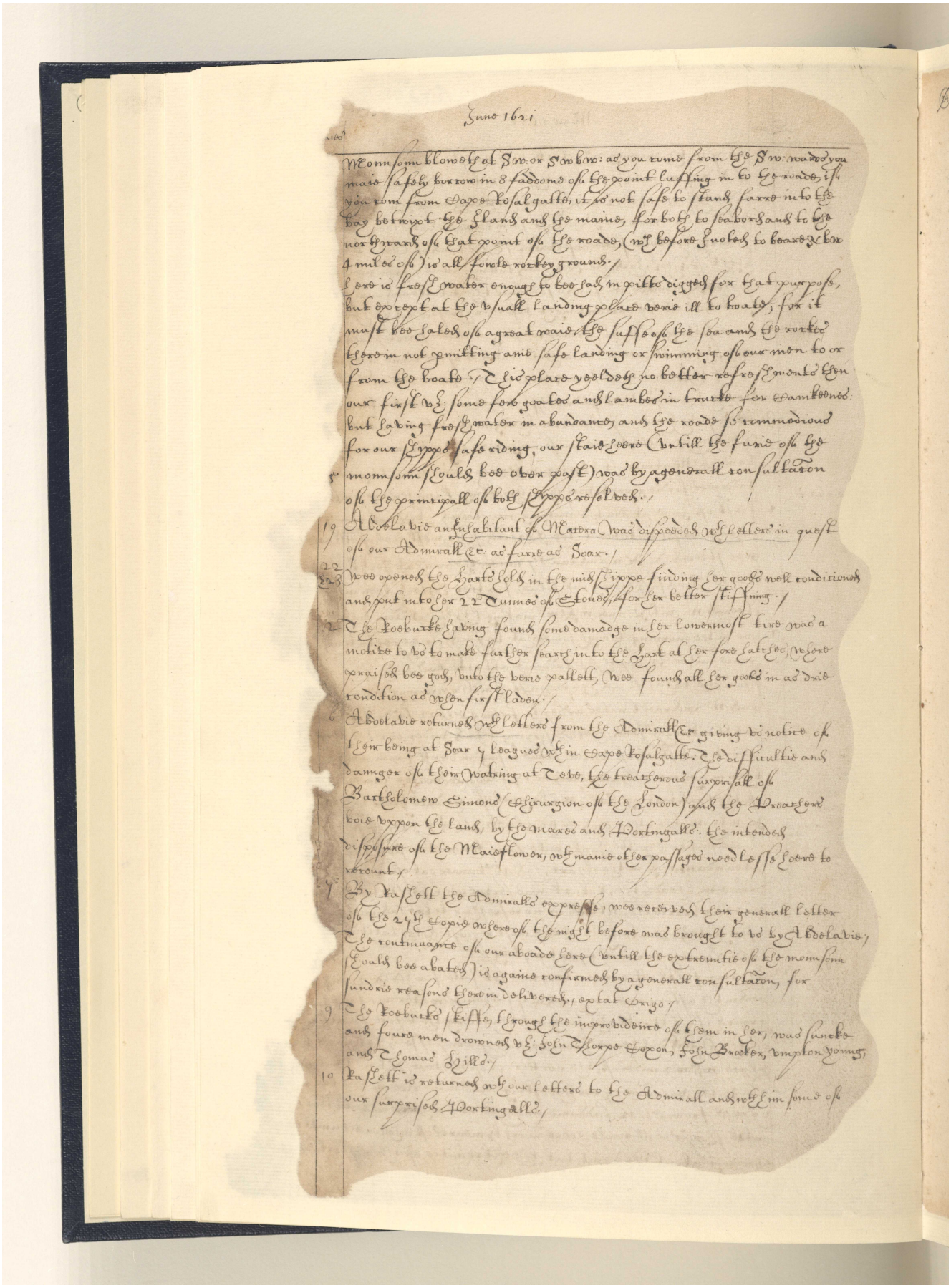


المرجع: IOR/L/MAR/A/XXX حق النشر: رخصة حكومة مفتوحة
اعرض على مكتبة قطر الرقمية: http://www.qdl.qa/العربية/archive/81055/vdc_100090663301.0x00003c

يوميات على متن السفينتين "روبك" و"هارت"، ريتشارد سوان [٢٨و] (١٠٢/٦٠)



يوميات على متن السفينتين "روبك" و"هارت"، ريتشارد سوان [٢٨ظ] (١٠٢/٦١)



June 1621

Memsom blowes at SW or SWbW: as you come from the SW: ward you may safely borrow in 8 fadoms ofs the point lying in to the roade, if you com from Capo Corsalgallo, it is not safe to stand farre into the bay betweyt the Islands and the mains, for both to seaborde and to the northwards ofs that point ofs the roade, (wch before I take to be 2 leag 4 miles ofs) is all stones rotten grounds.

Here is fresh water enough to bee had in gritto digged for that purpose, but except at the vsuall landing place were ill to boate, for it must bee taken ofs a great waue, the surfe ofs the sea and the rotten shore in not permitting any safe landing or swimming ofs our men to or from the boate. The place yeelds vs no better refreshment then our first day some fore goates and lambes in truste for Hamtoones: but hauing fresh water in abundance, and the roade so commodious for our ships riding, our said Lord (until the furie ofs the monsom shall bee ouer past) was by generall consultation ofs the Carmiral ofs both ships resolued.

19 Abdolabis an Ismalelitant ofs Mazora was dispeeded wth letters in quest ofs our Admirall &c. as farre as Soar.

22 Was opened the hatches in the mizen finding her goode well conditioned and put into her 22 Tunnes ofs stones, for her better stiffning.

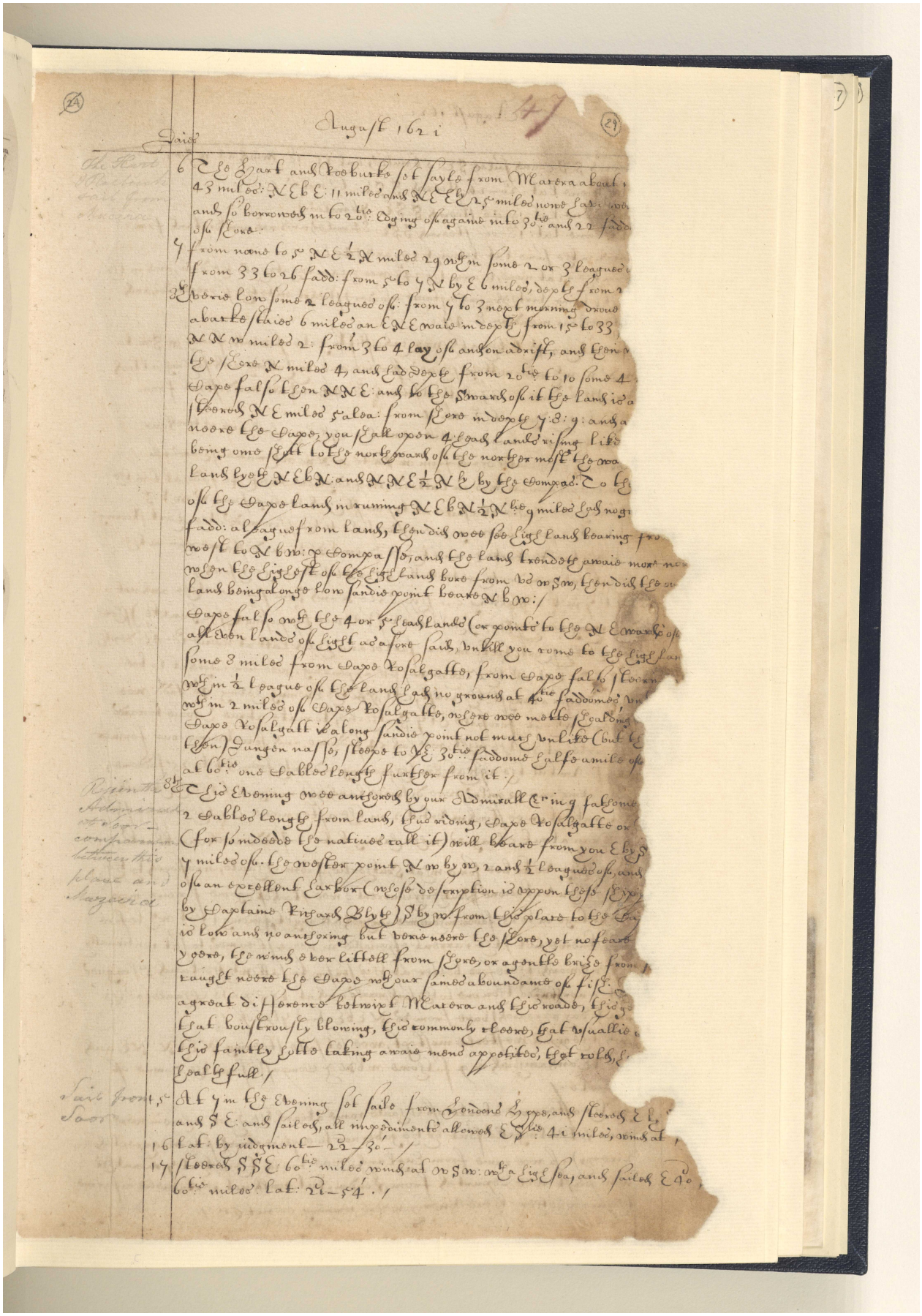
23 The Tosburke having found some damadge in her lowermost tire was a motive to vs to make further search into the hurt at her fore partes, where praised bee god, into the bread roome, wee found all her goode in as good condition as when first laden.

6 Abdolabis returned wth letters from the Admirall &c giving vs notice ofs their being at Soar & leagued wth in Capo Corsalgalle. The difficultie and danger ofs their waiting at Tobe, the treasonous surrender ofs Bartholomew Simond (Chirurgion ofs the London) and the Dreadnot boie vpon the lande, by the Moores and Portingalls. The intended dispeyre ofs the Maisflower, wth manie other passages needless here to rehearse.

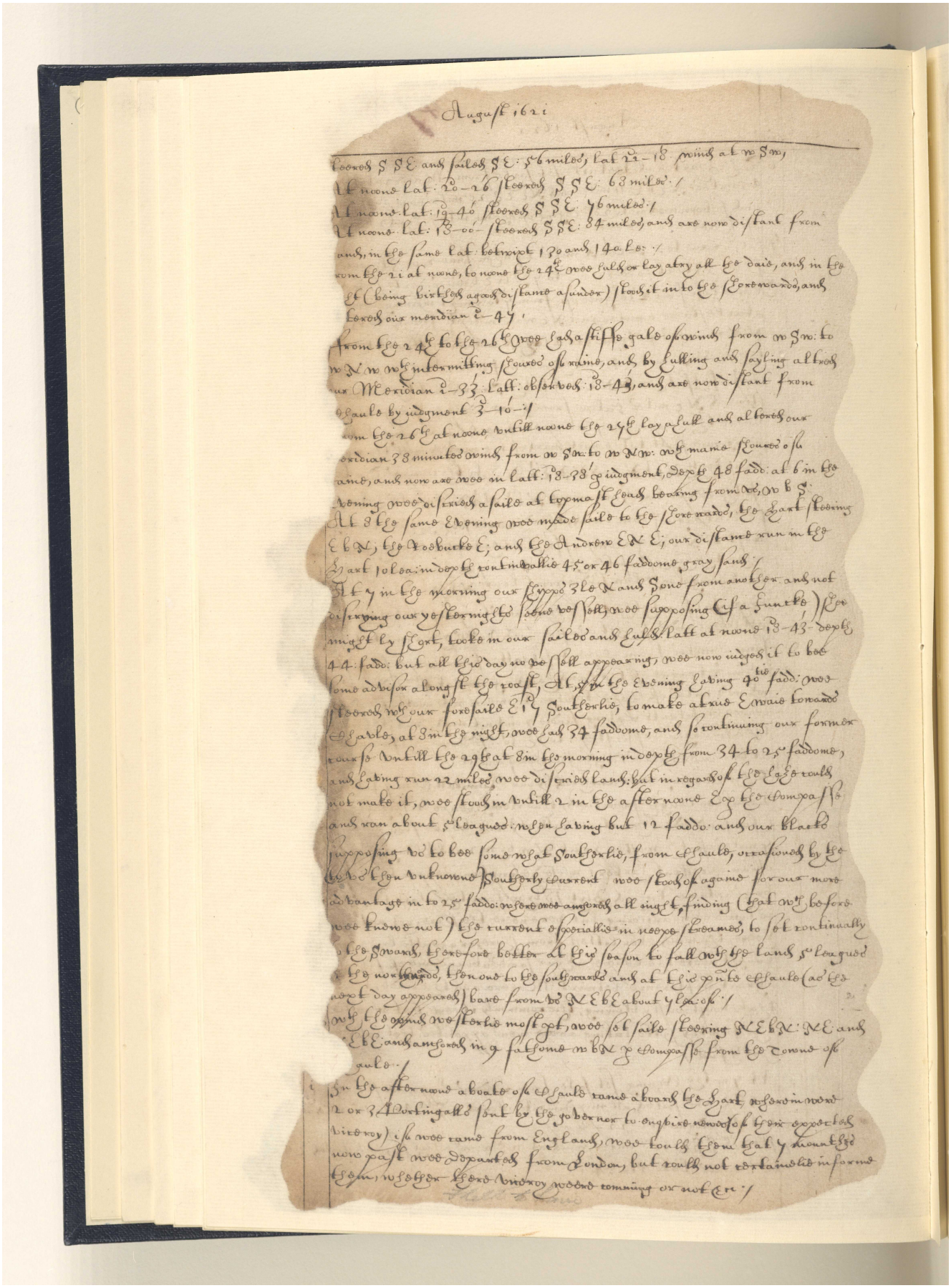
7 By the letters the Admirall expresseth, wee receiued both their generall letter ofs the 24th Aprils before ofs the 23d before was brought to vs by Abdolabis. The continuance ofs our abode here (vntill the extremitie ofs the monsom (Eould bee abated) is again confirmed by a generall consultation, for sundrie reasons here in deliuered. (extat Origo)

9 The Tosburke (Tiffe, Strong the Purbidine ofs them in her, had sunke and foure men drowned wth Iohn Hoxon Captain, Iohn Brooker, Impton Young, and Edmond Hill.

10 The letter is returned wth your letters to the Admirall and wth them some ofs our surprised Portingalls.



المرجع: IOR/L/MAR/A/XXX حق النشر: رخصة حكومة مفتوحة
اعرض على مكتبة قطر الرقمية: http://www.qdl.qa/العربية/archive/81055/vdc_100090663301.0x00003f



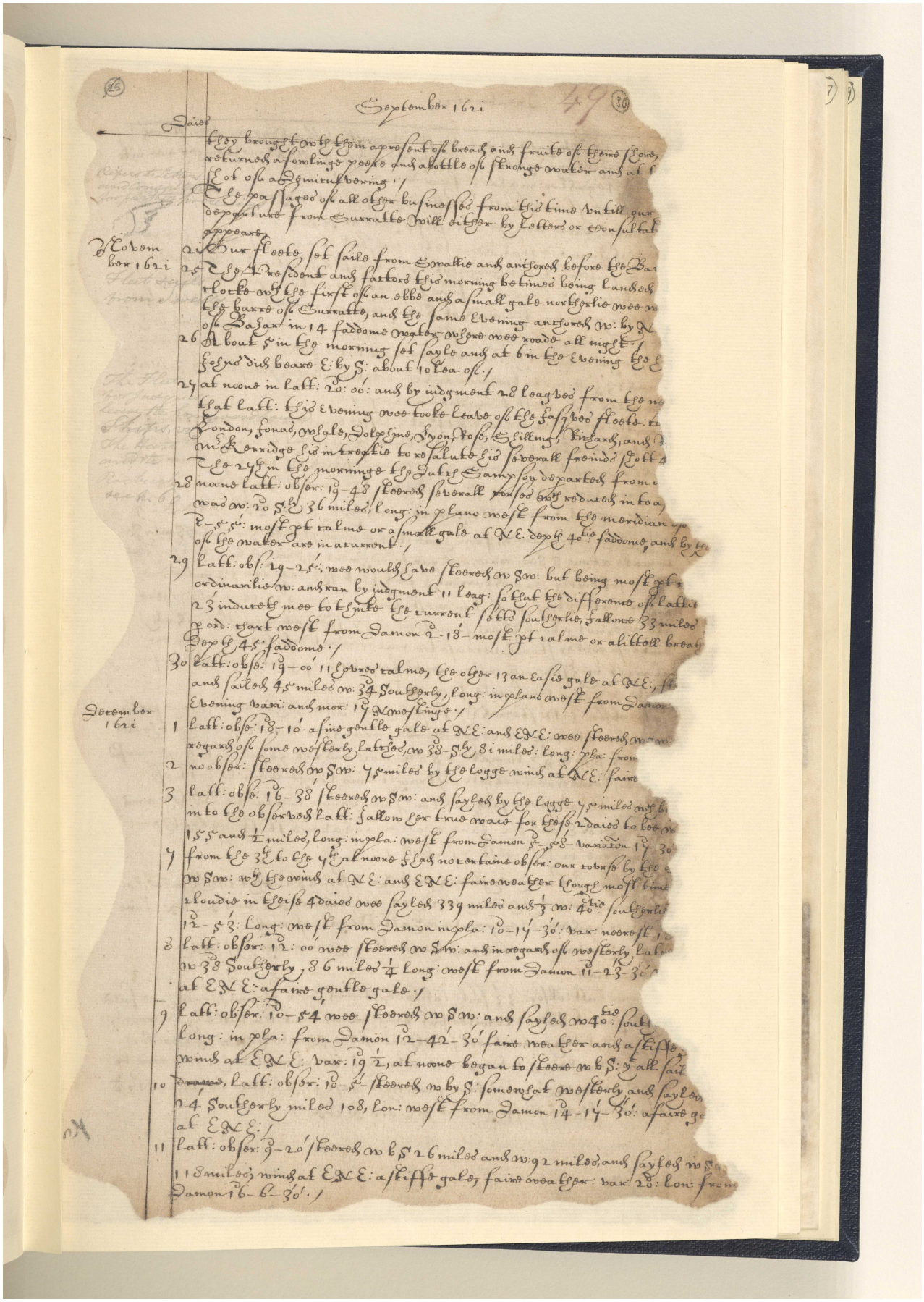
August 1621

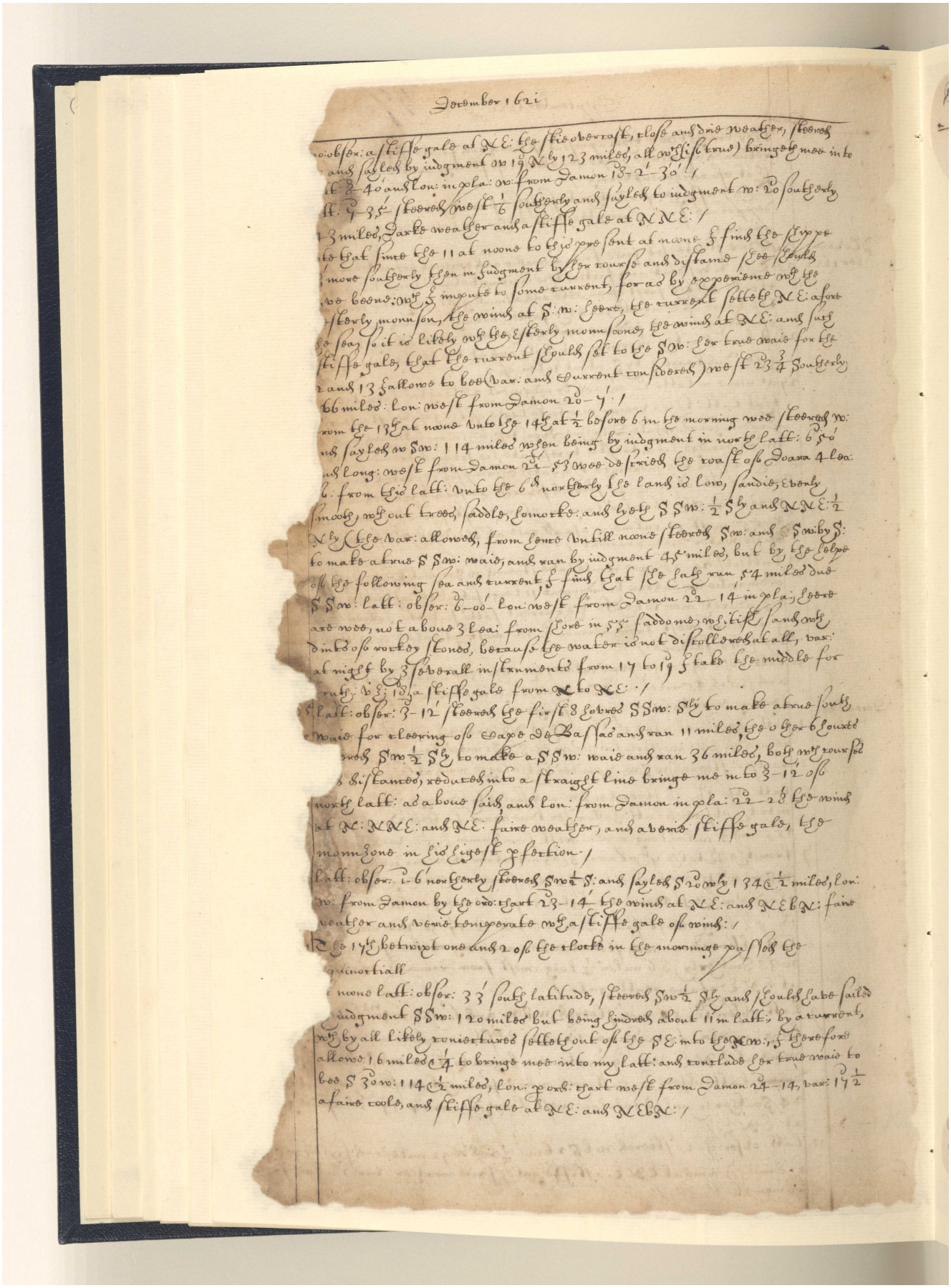
Coorse S SE and sailed SE: 56 miles, Lat 22-18 winds at W SW,
At noone Lat: 20-26 Coorse S SE: 63 miles: /
At noone Lat: 19-40 Coorse S SE: 76 miles: /
At noone Lat: 18-00 Coorse S SE: 84 miles, and are now distant from
and, in the same Lat: between 130 and 140 Le: /
from the 21 at noone, to noone the 24th were full or lay atry all the day, and in the
night (being birthes agree distance asunder) stood in to the Eastwards, and
Coorse our meridian 2-47 /
From the 24th to the 26th were light a stiffe gale of winds from W SW: to
W NW with intermitting Course of winds, and by pulling and sayling all hors
our Meridian 2-33 Latt: observed 18-43, and are now distant from
Ogaulo by judgment 3-10 /
from the 26th at noone until noone the 27th lay a pull and all hors our
Meridian 38 minutes winds from W SW: to W NW: with many Course of
same, and now are were in Latt: 18-38 by judgment, Depth 48 fadd: at 6 in the
Morning were descried a sailo at two mast Boats bearing from us, W b S:
At 8 the same Morning were made sailo to the Northward, the Hart steering
E b N, the Rosbucke E; and the Andrew E N E; our distance run in the
Hart 10 leag: in depth 45 or 46 fadd: gray sand /
At 4 in the morning our Ships 3 lo N and Sone from another and not
discerning our yesterday Sone we stell were supposing (if a Sunke)
might by Fort, looke in our sailed and pulled Latt at noone 18-43 depth
44 fadd: but all this day no depth appearing, were now judged it to bee
Some adviser along the coast, At 8 in the Evening being 40 fadd: were
Coorse with our Foresailo E by Southerly, to make abrus Ewaio towards
Ogaulo, at 8 in the night, were 34 fadd: and so continuing our former
course until the 29th at 8 in the morning in depth from 34 to 25 fadd:
and being run 22 miles were discried land: but in regard of the Ebb could
not make it, were stood in until 2 in the afternoone Eby the Compass
and ran about 5 leagues: when being but 12 fadd: and our black
supposing we to bee some what Southerly, from Ogaulo, occasioned by the
Ebb of an unknowne Southerly Current were stood of again for our more
advantage in to 25 fadd: before were angered all night, finding (that we before
were knew not) the current especially in neepe streames, to set continually
to the Swash, Short-sond better at this season to fall with the land 5 leagues
to the northward, then now to the southward and at this point Ogaulo (as the
next day appeared) bare from us NE b E about 4 leag: off /
with the ground were stonie most part, were set sailo steering NE b N: NE and
E b E and anchored in 9 fathome no b N by Compass from the Towne of
Gaulo.

In the afternoone about Ogaulo came aboard the Hart a Gowin were
2 or 3 Portingalls sent by the Gobernor to enquire news of their expected
Viceroy, as were came from England, were touch from Italy and should
now past were departed from London, but could not certainly informe
them, whether their Viceroy were coming or not &c /

المرجع: IOR/L/MAR/A/XXX حق النشر: رخصة حكومة مفتوحة
اعرض على مكتبة قطر الرقمية: http://www.qdl.qa/العربية/archive/81055/vdc_100090663301.0x000040

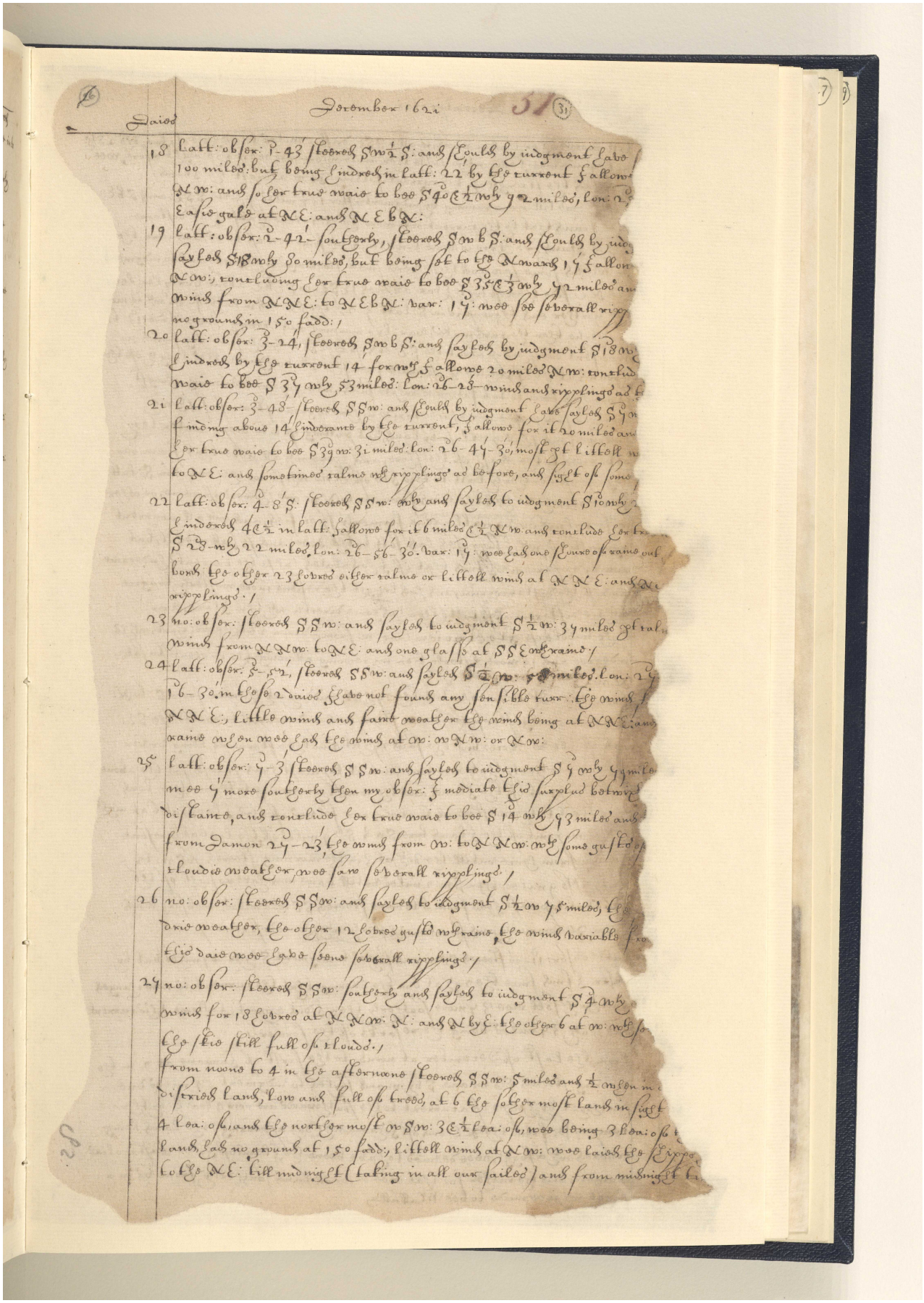
يوميات على متن السفينتين "روبك" و"هارت"، ريتشارد سوان [٣٠و] (١٠٢/٦٤)



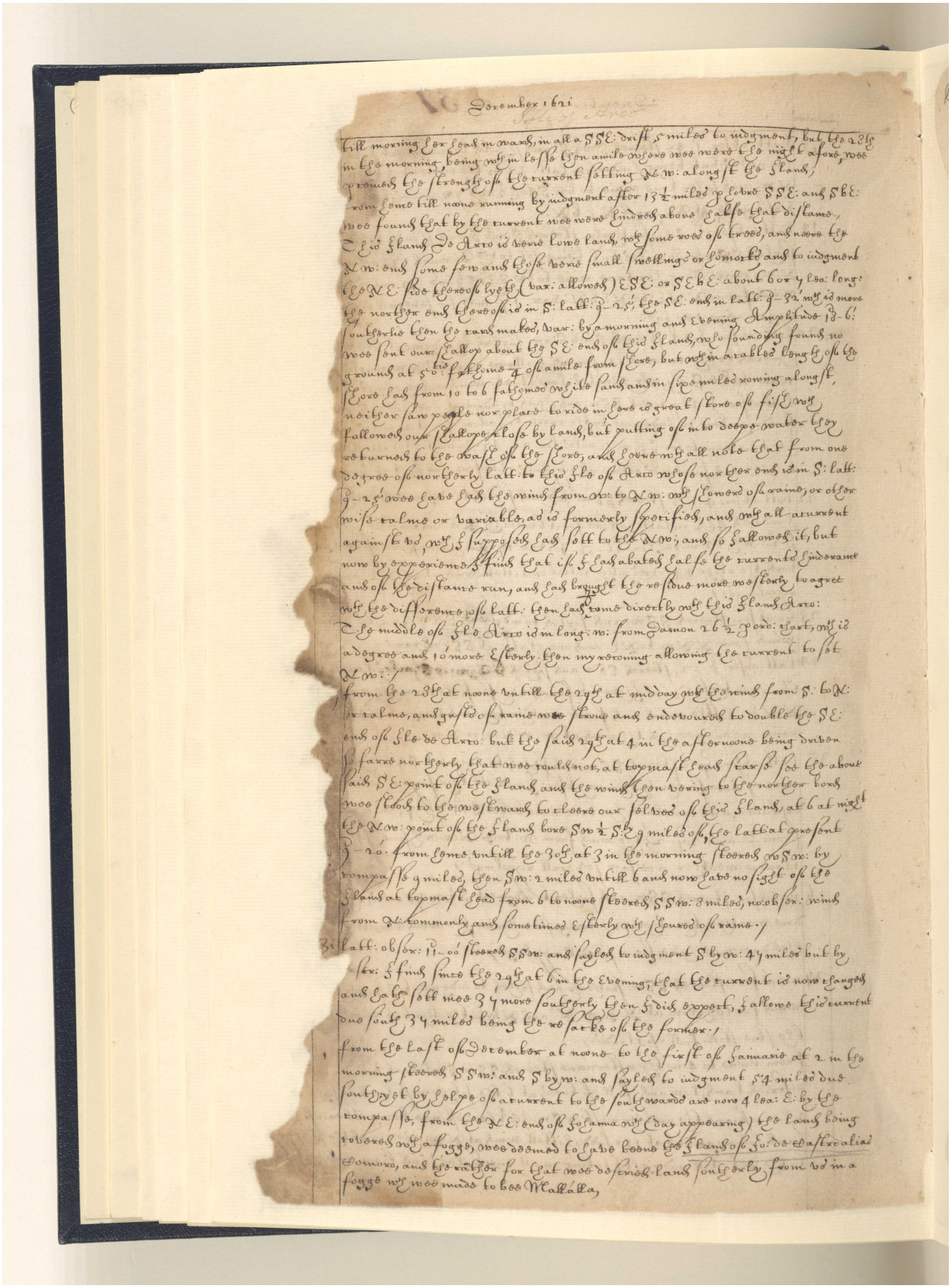


المرجع: IOR/L/MAR/A/XXX حق النشر: رخصة حكومة مفتوحة
اعرض على مكتبة قطر الرقمية: http://www.qdl.qa/العربية/archive/81055/vdc_100090663301.0x000042

يوميات على متن السفينتين "روبك" و"هارت"، ريتشارد سوان [٣١و] (١٠٢/٦٦)



يوميات على متن السفينتين "روبك" و"هارت"، ريتشارد سوان [٣١ظ] (١٠٢/٦٧)



December 1621

till morning for Lead in wash, in all a SSE: drift 5 miles to judgment, but the 28th in the morning, being only in hope upon a mile owne more more the night above, was prouch the strength of the current setting W: alongst the Flank; from Lemo till none running by judgment after 13½ miles p lobe SSE: and SbE: was found that by the current was more Endrich about Calfe that distance. The Iland Do Arro is verie lowe land, not some wood of trees, and more the W: one some few and those verie small swelling or Lomarks and to judgment the NE: side thereof by the (bar: allowed) ESE: or SEbE: about 6 or 7 lea: long: the norther one Lowest is in 5: fath: 9-25; the SE: one in fath: 9-32 wch is more southerly then the rank maked, bar: by a morning and Evening Amplitude 18-6: was sent our Pallop about the SE: one of the Iland, who found no ground at 5 fa: it seems ¼ of a mile from shore, but not in a rabled long as the shore Eastward from 10 to 6 fathomed wch to Land and in sight mile running alongst, norther can possible not place to ride in for a great shore of five wch followed our Pallops close by land, but putting off into deepe water they returned to the mast of the Lone, and found wch all note that from one degree of northerly latt: to the Iland Do Arro wch so northerly one is in 5: fath: 9-25' was Eabt East the mine from W: to W: wch shewed of a raine, or other wise calme or variable, and is formerly spoorifick, and wch all assurant against the wch wch I suppose doth fall to the W: and so Fallowed it, but now by observations I finde that it & East abated Cal so the current to Endorant and of the distance run, and East brought the ne sides more westerly to agree wch the difference of latt: from East tame directly only the Iland Arro: The middle of the Arro is in long: w: from Damon 26½ degr: East, wch is 2 degree and 10 more Esterly then my reckoning allowing the current to set W: /

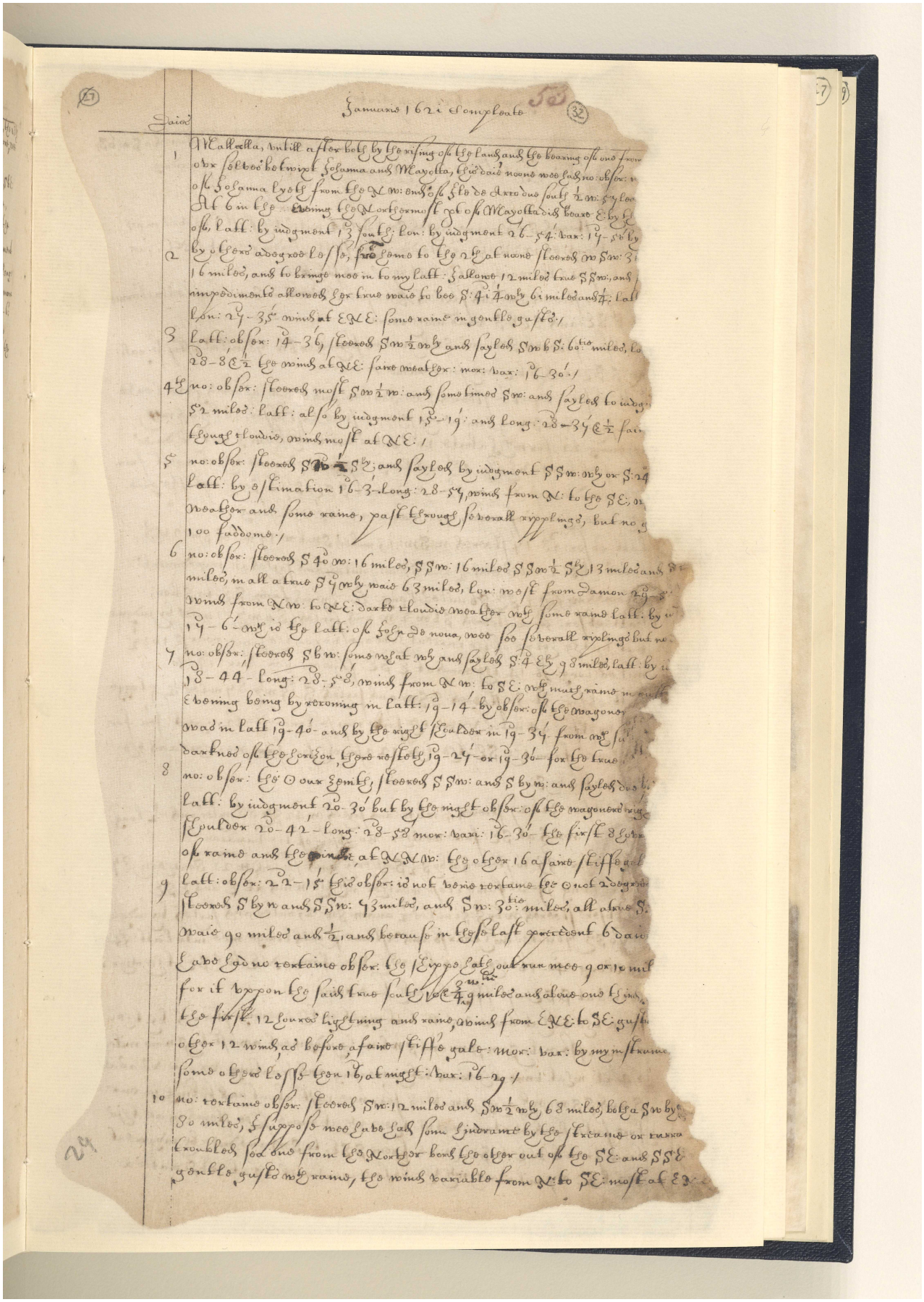
from the 28th at noone until the 29th at midday only the mine from S: to W: in calme, and gusts of raine was strong and endeavoured to double the SE: end of the Do Arro: but the said 29th at 4 in the afternoone being driven so farre northerly that was could not, at two mast Head seare for the about said SE: point of the Iland and the mine then bearing to the norther bow was forced to the westward to cleare our selves of the Iland, at 6 at night the W: point of the Iland bore SW½S: by 9 miles of, the latt at noone 9-20. from Lemo until the 30th at 3 in the morning steered WSW: by compasse 9 miles, then SW: 2 miles until 6 and now have no sight of the Iland at two mast Head from 6 to noone steered SSW: 3 miles, no: obser: mine from W: commonly and sometimes Esterly wch Course of raine /

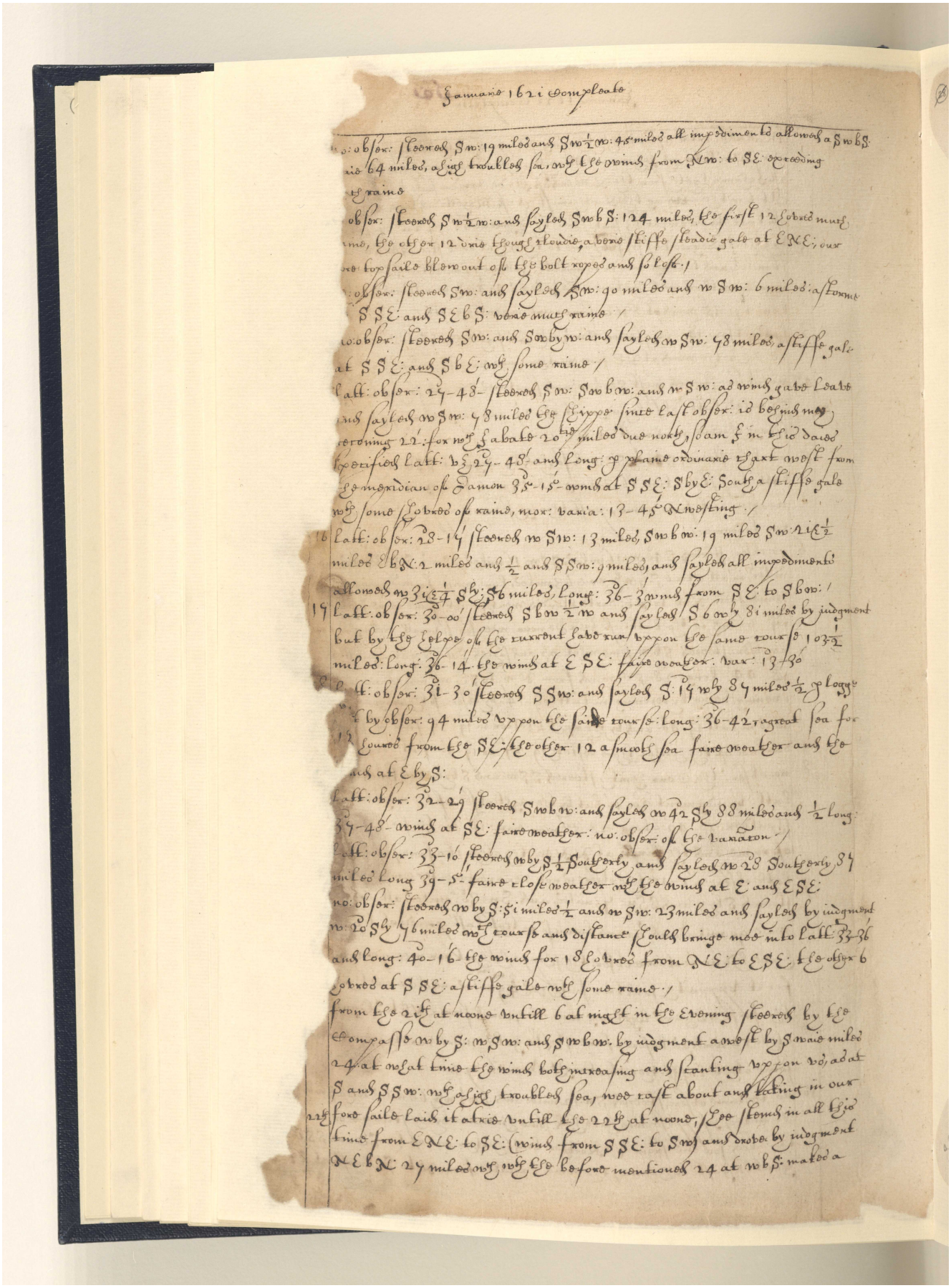
The latt: obser: 11-00 steered SSW: and sayled to judgment S by W: 47 miles but by ser: finde since the 29th at 6 in the Evening, that the current is now changed and East set 34 more southerly then this morning, allowe this current two south 34 miles being the no parts of the former. /

from the last of December at noone to the first of January at 2 in the morning steered SSW: and S by W: and sayled to judgment 54 miles due southerly by Eclipse of the current to the southwards and now 4 lea: E: by the compasse, from the NE: one of Sylama wch (day appearing) the land being reborded with a fogge, was deemed to have been the Iland of Fo: de Castro laid Comoro, and the rather for that was do finish land south only from it in a fogge wch was made to be Mallalla,

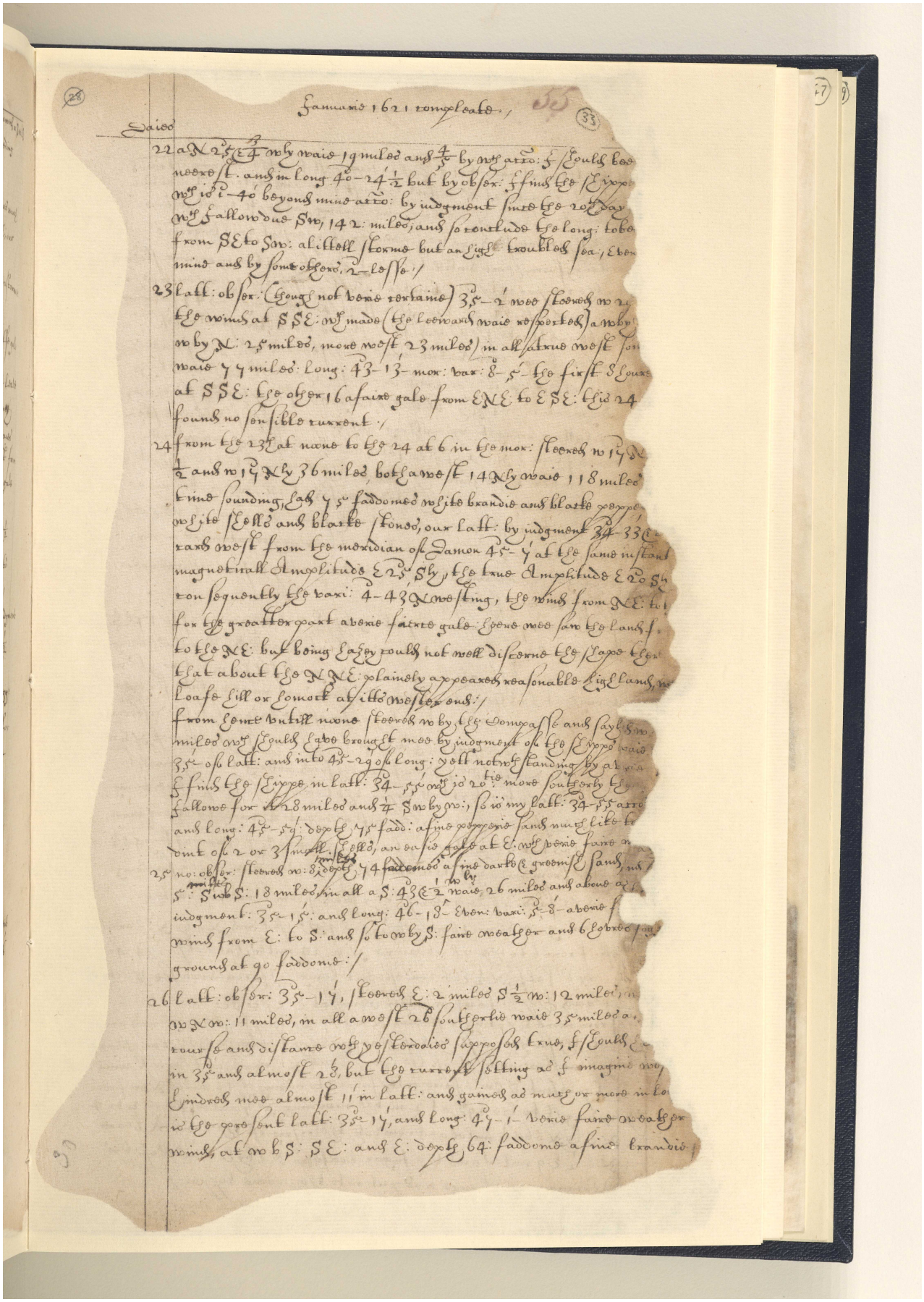
المرجع: IOR/L/MAR/A/XXX حق النشر: رخصة حكومة مفتوحة
اعرض على مكتبة قطر الرقمية: http://www.qdl.qa/العربية/archive/81055/vdc_100090663301.0x000044

يوميات على متن السفينتين "روبك" و"هارت"، ريتشارد سوان [٣٢و] (١٠٢/٦٨)

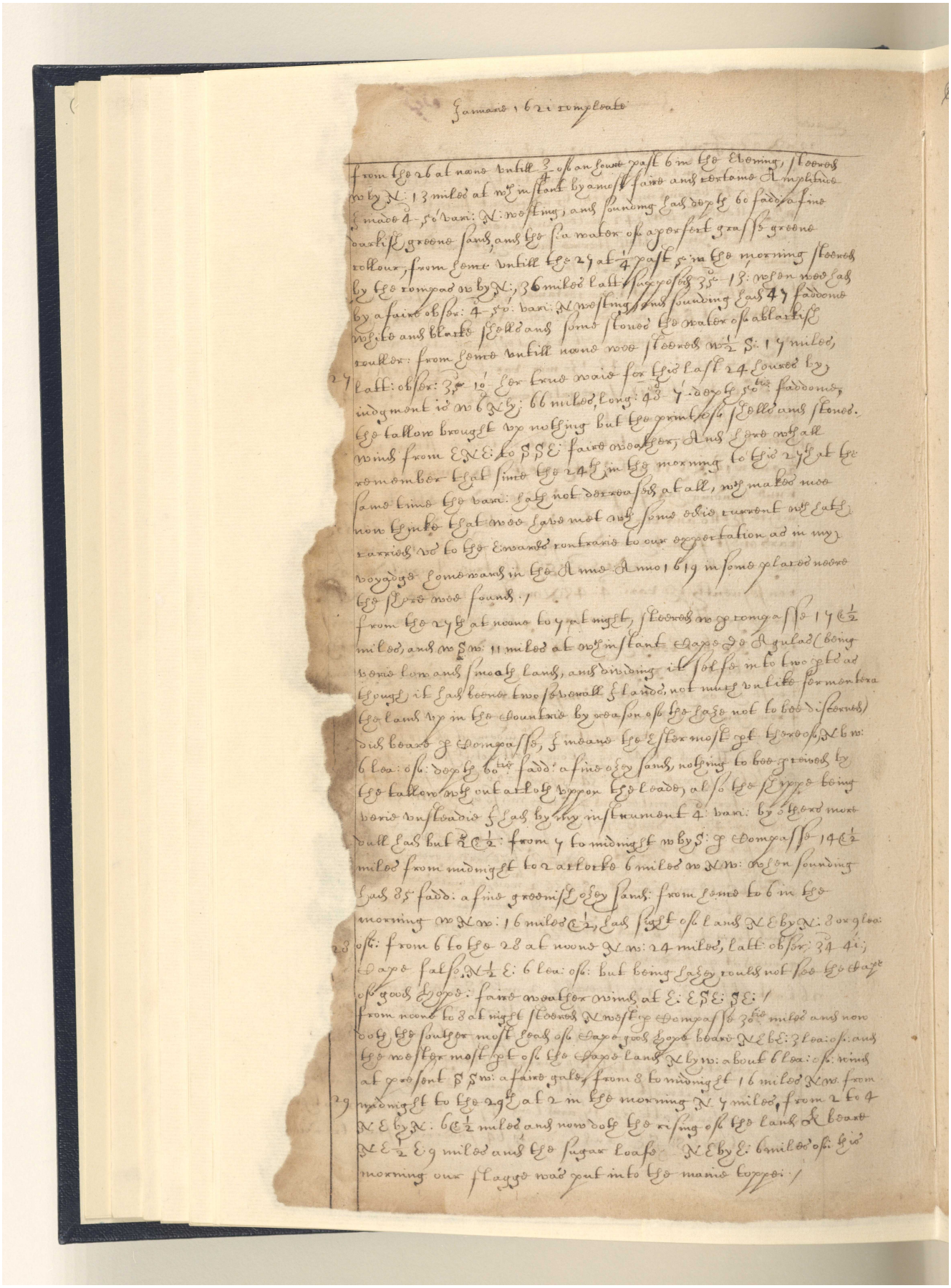


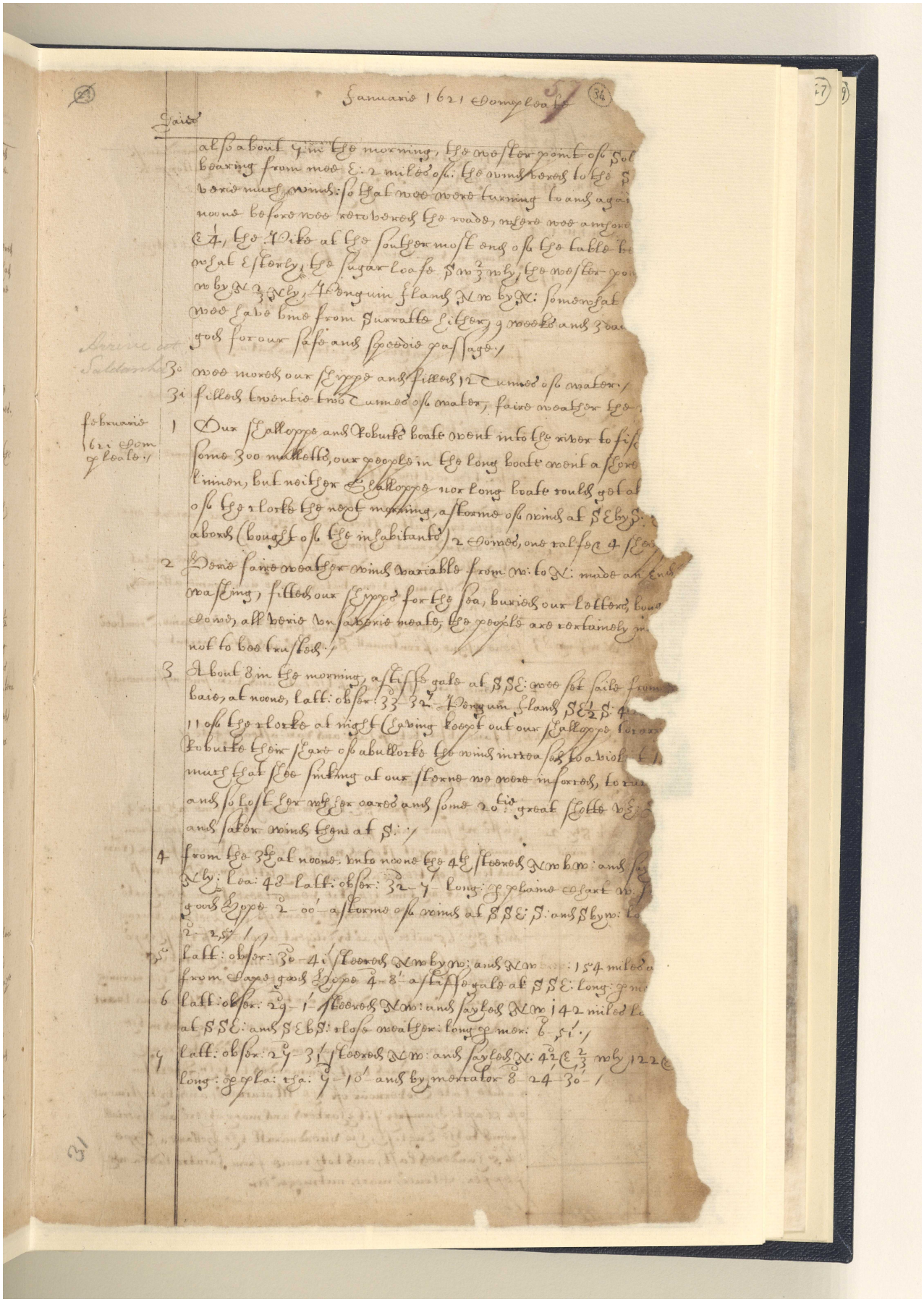


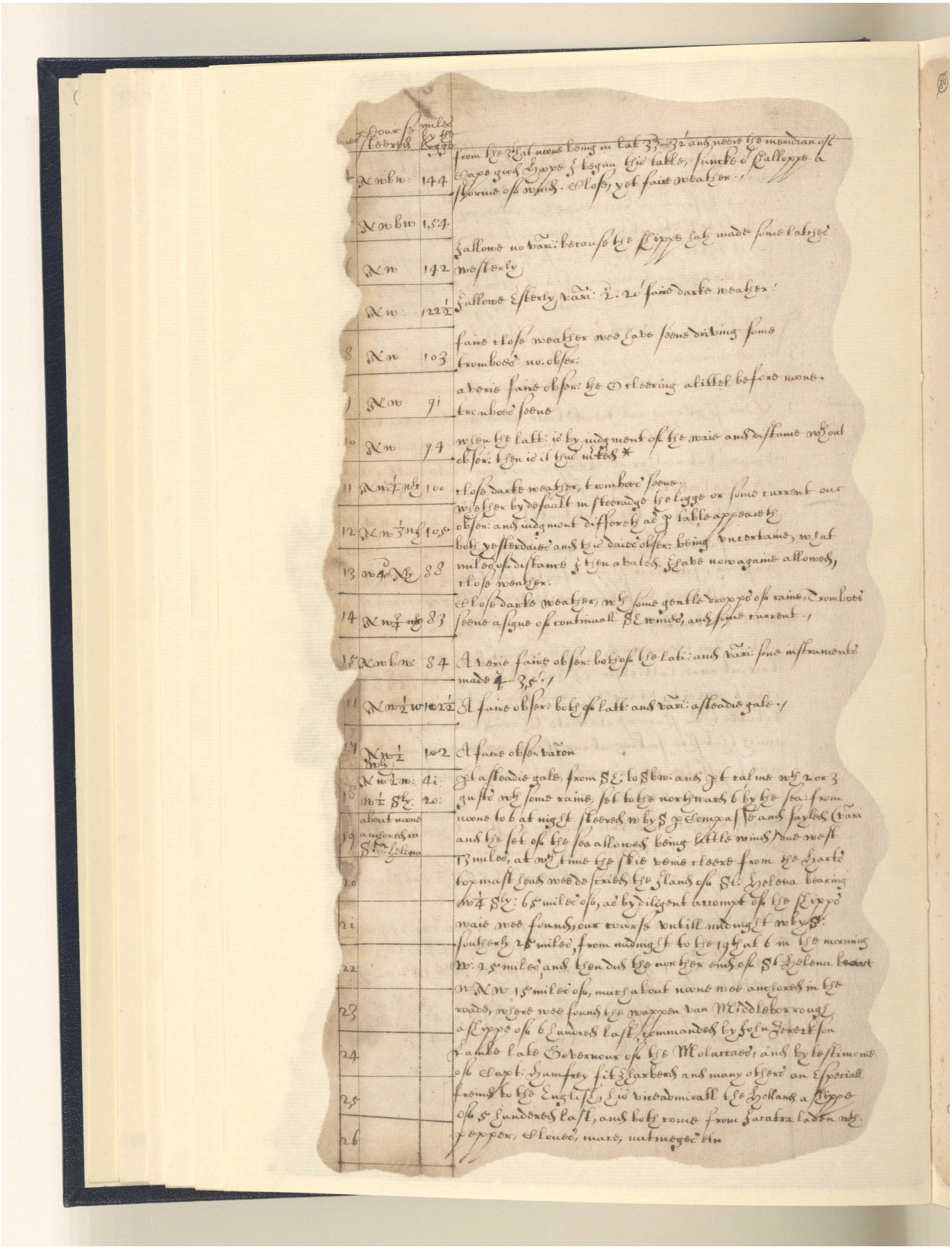
المرجع: IOR/L/MAR/A/XXX حق النشر: رخصة حكومة مفتوحة
اعرض على مكتبة قطر الرقمية: http://www.qdl.qa/العربية/archive/81055/vdc_100090663301.0x000046



المرجع: IOR/L/MAR/A/XXX حق النشر: رخصة حكومة مفتوحة
اعرض على مكتبة قطر الرقمية: http://www.qdl.qa/العربية/archive/81055/vdc_100090663301.0x000047

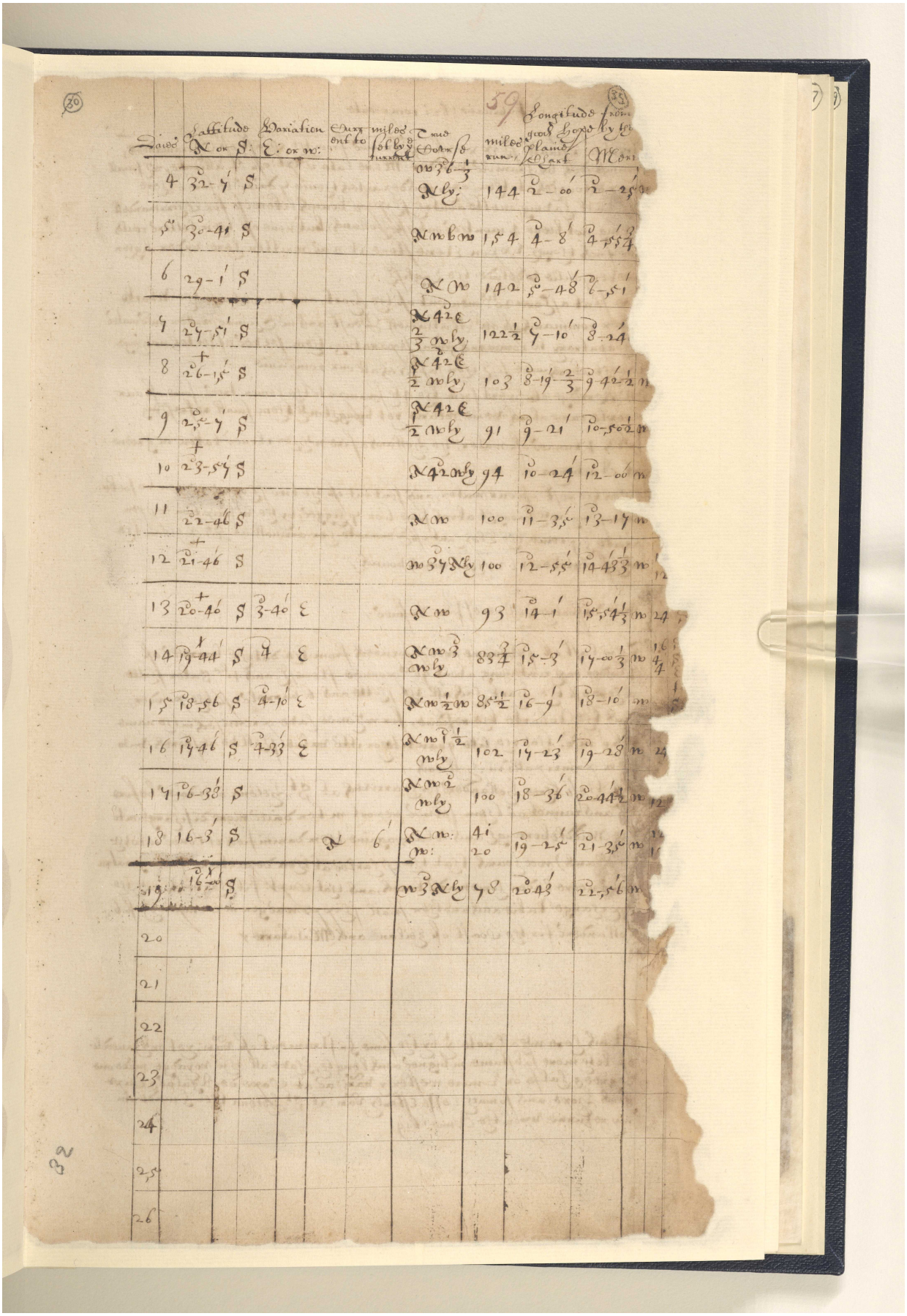


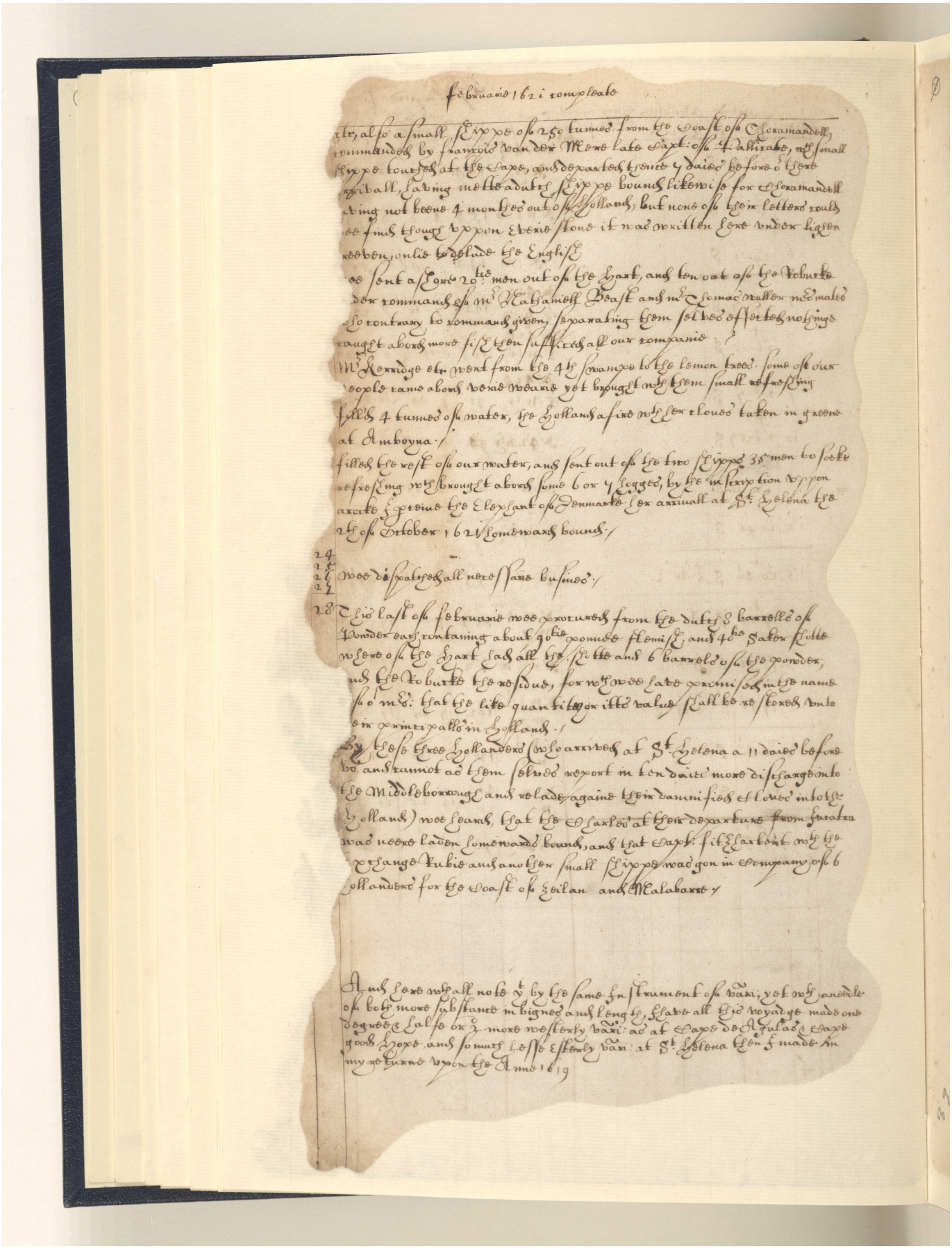




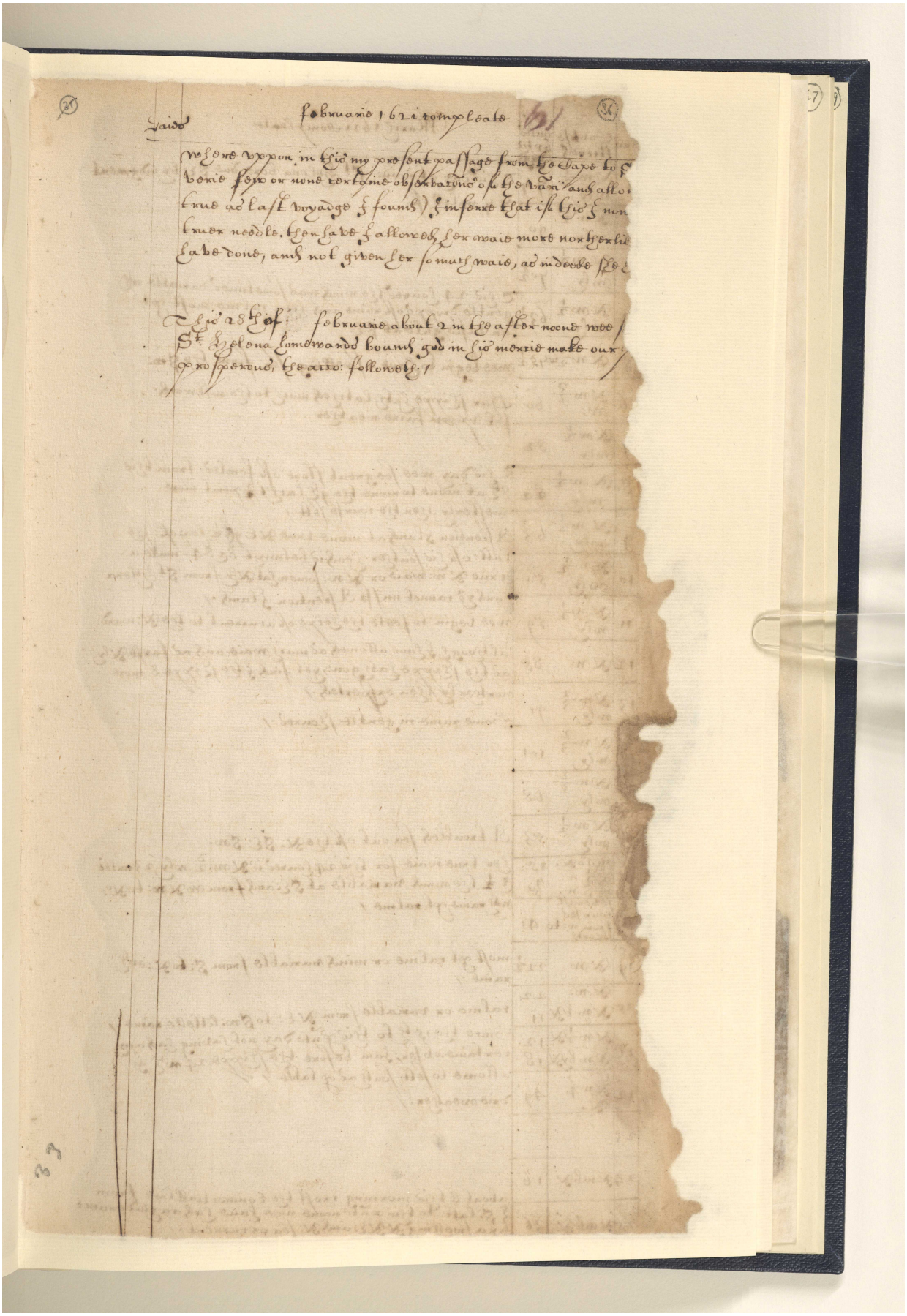
المرجع: IOR/L/MAR/A/XXX حق النشر: رخصة حكومة مفتوحة
اعرض على مكتبة قطر الرقمية: http://www.qdl.qa/العربية/archive/81055/vdc_100090663301.0x00004a

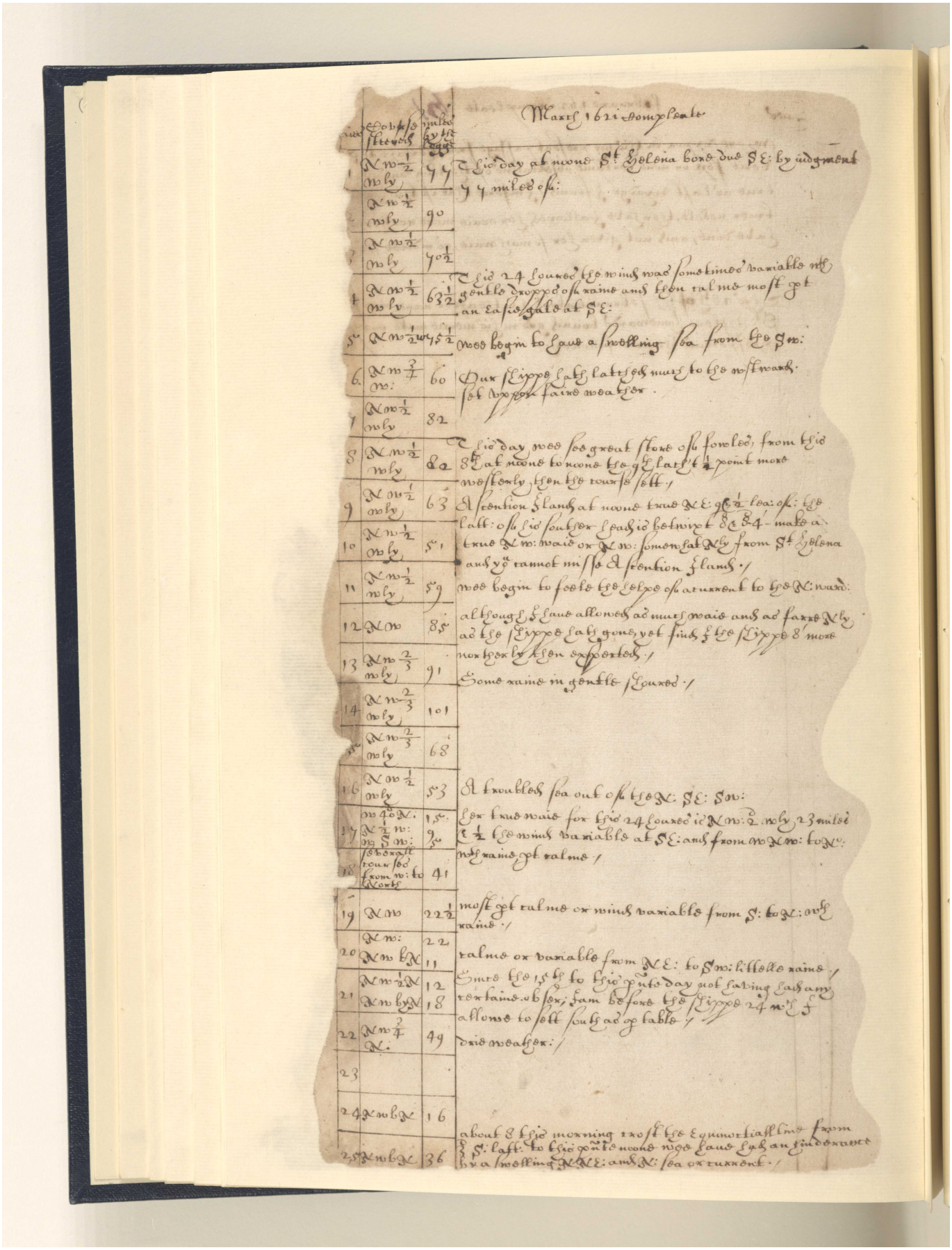
يوميات على متن السفينتين "روبك" و"هارت"، ريتشارد سوان [٣٥و] (١٠٢/٧٤)





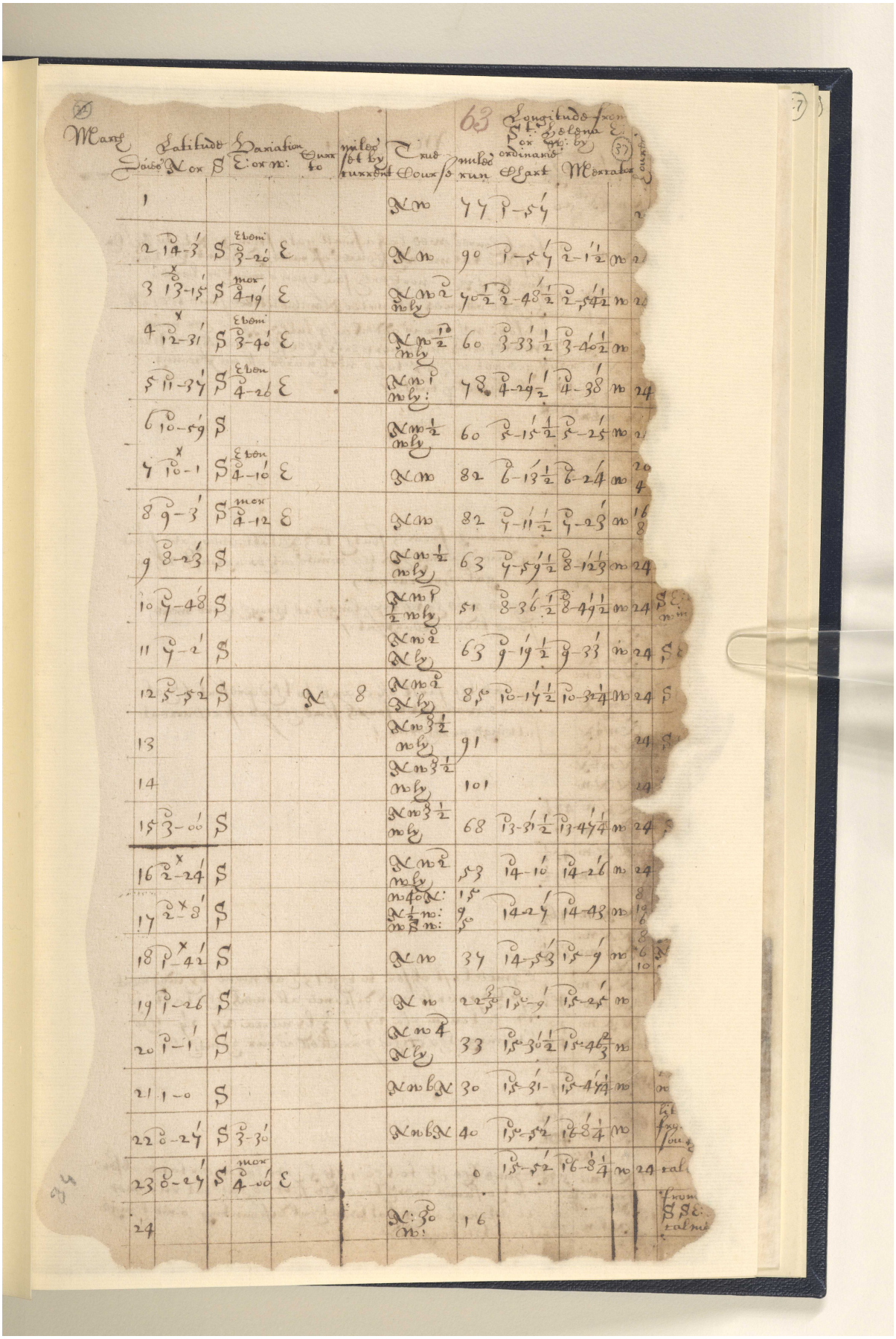
المرجع: IOR/L/MAR/A/XXX حق النشر: رخصة حكومة مفتوحة
اعرض على مكتبة قطر الرقمية: http://www.qdl.qa/العربية/archive/81055/vdc_100090663301.0x00004c

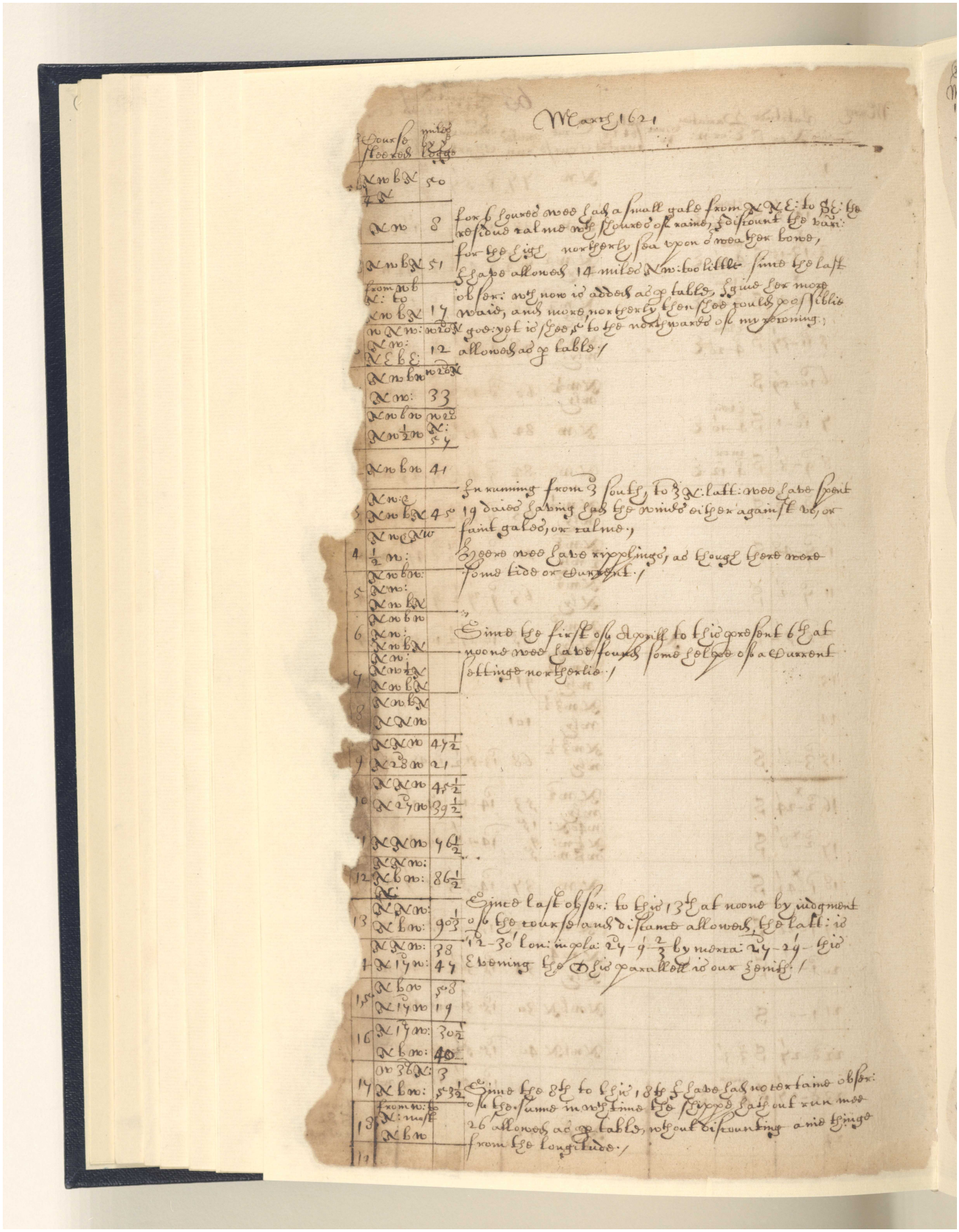




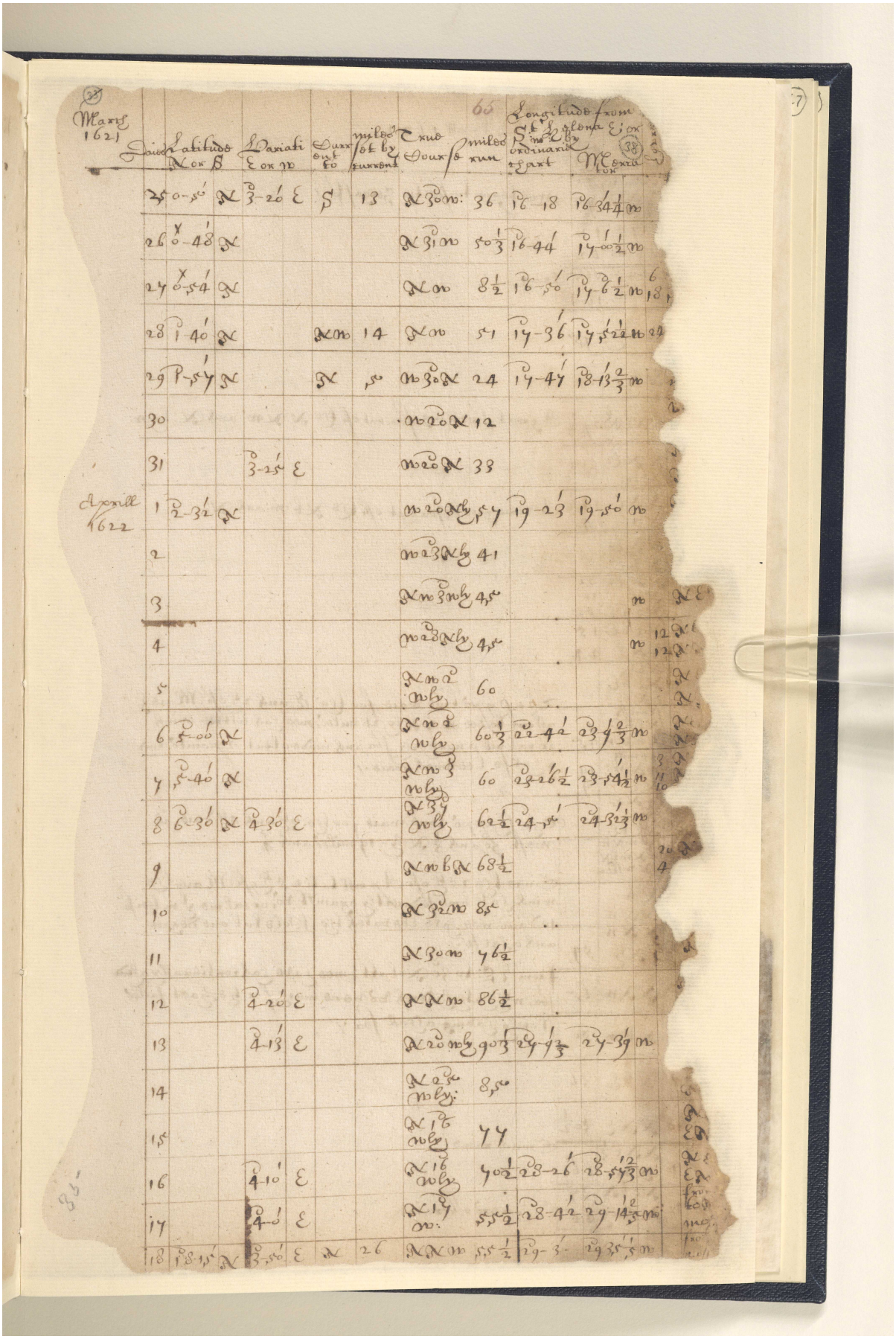
المرجع: IOR/L/MAR/A/XXX حق النشر: رخصة حكومة مفتوحة
اعرض على مكتبة قطر الرقمية: http://www.qdl.qa/العربية/archive/81055/vdc_100090663301.0x00004e

يوميات على متن السفينتين "روبك" و"هارت"، ريتشارد سوان [٣٧و] (١٠٢/٧٨)



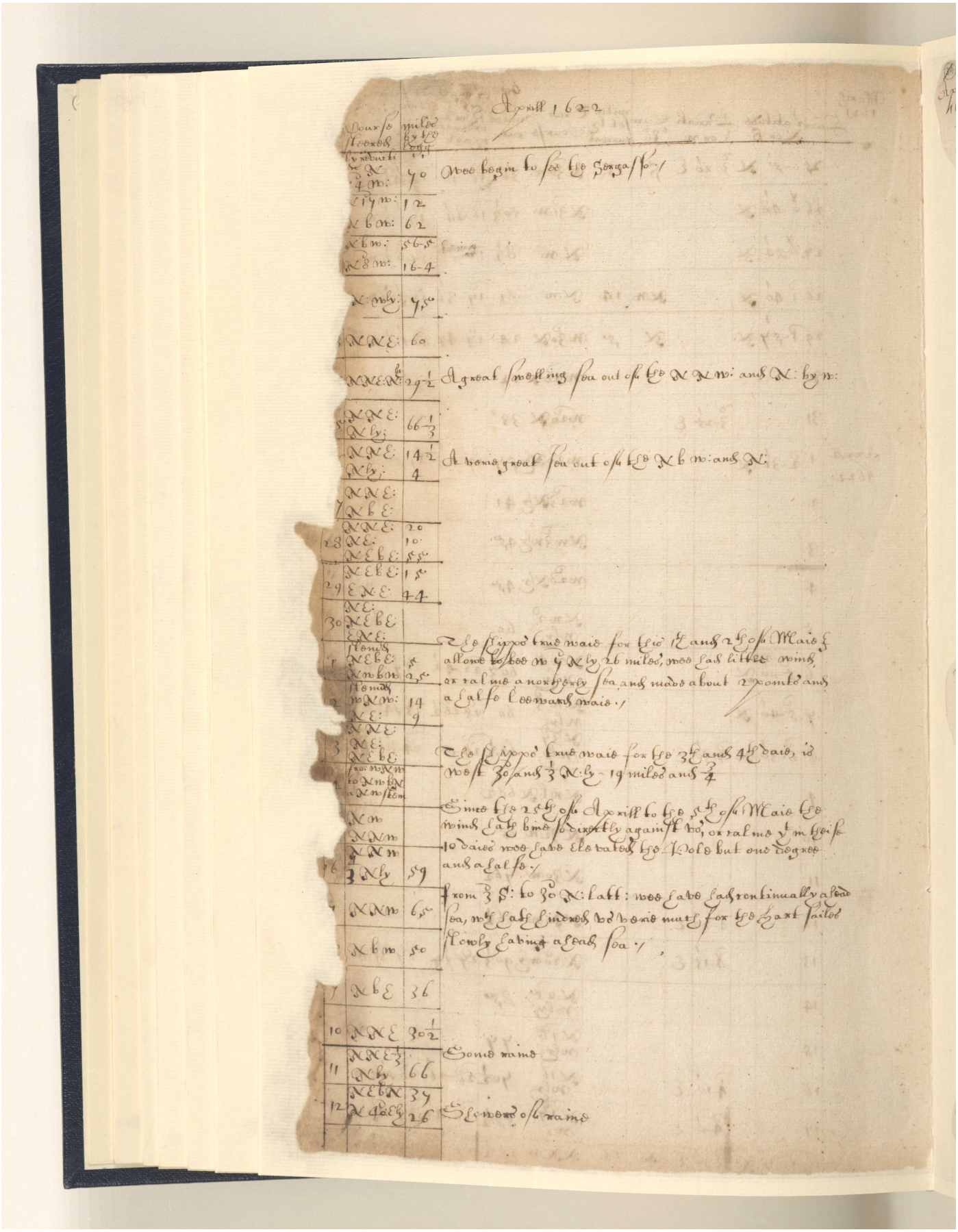


المرجع: IOR/L/MAR/A/XXX حق النشر: رخصة حكومة مفتوحة
اعرض على مكتبة قطر الرقمية: http://www.qdl.qa/العربية/archive/81055/vdc_100090663301.0x000050

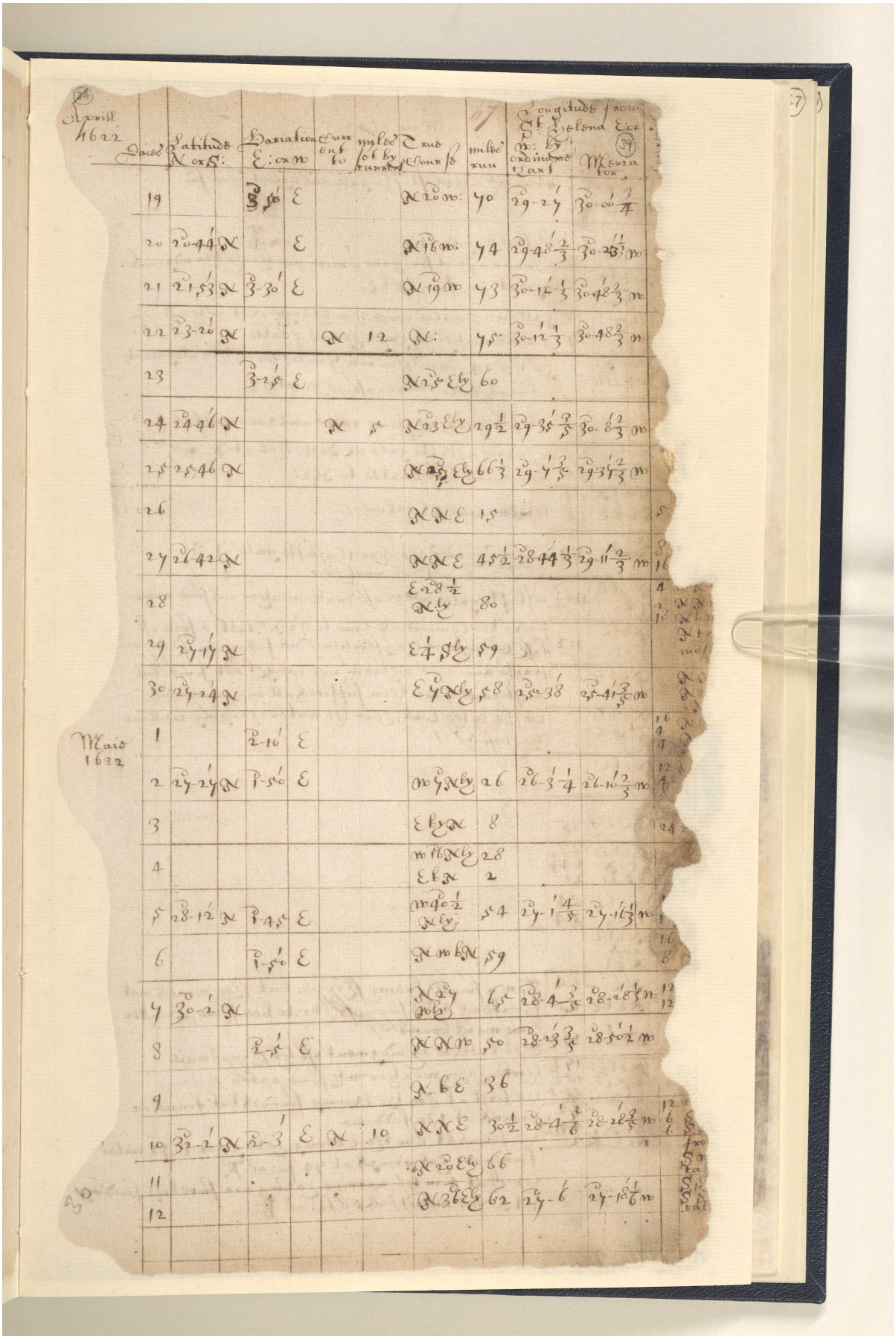


المرجع: IOR/L/MAR/A/XXX حق النشر: رخصة حكومة مفتوحة
اعرض على مكتبة قطر الرقمية: http://www.qdl.qa/العربية/archive/81055/vdc_100090663301.0x000051

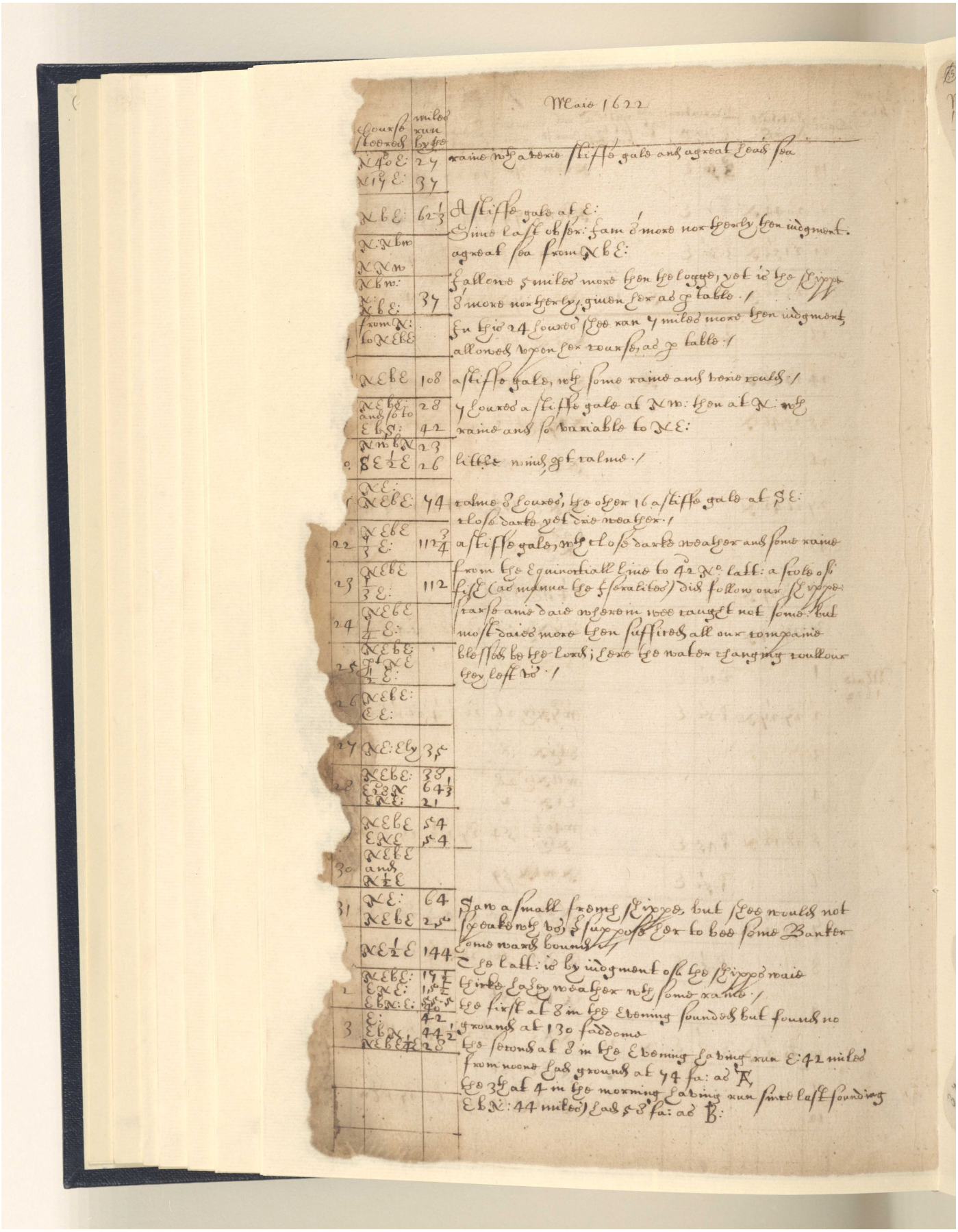
يوميات على متن السفينتين "روبك" و"هارت"، ريتشارد سوان [٣٨ظ] (١٠٢/٨١)



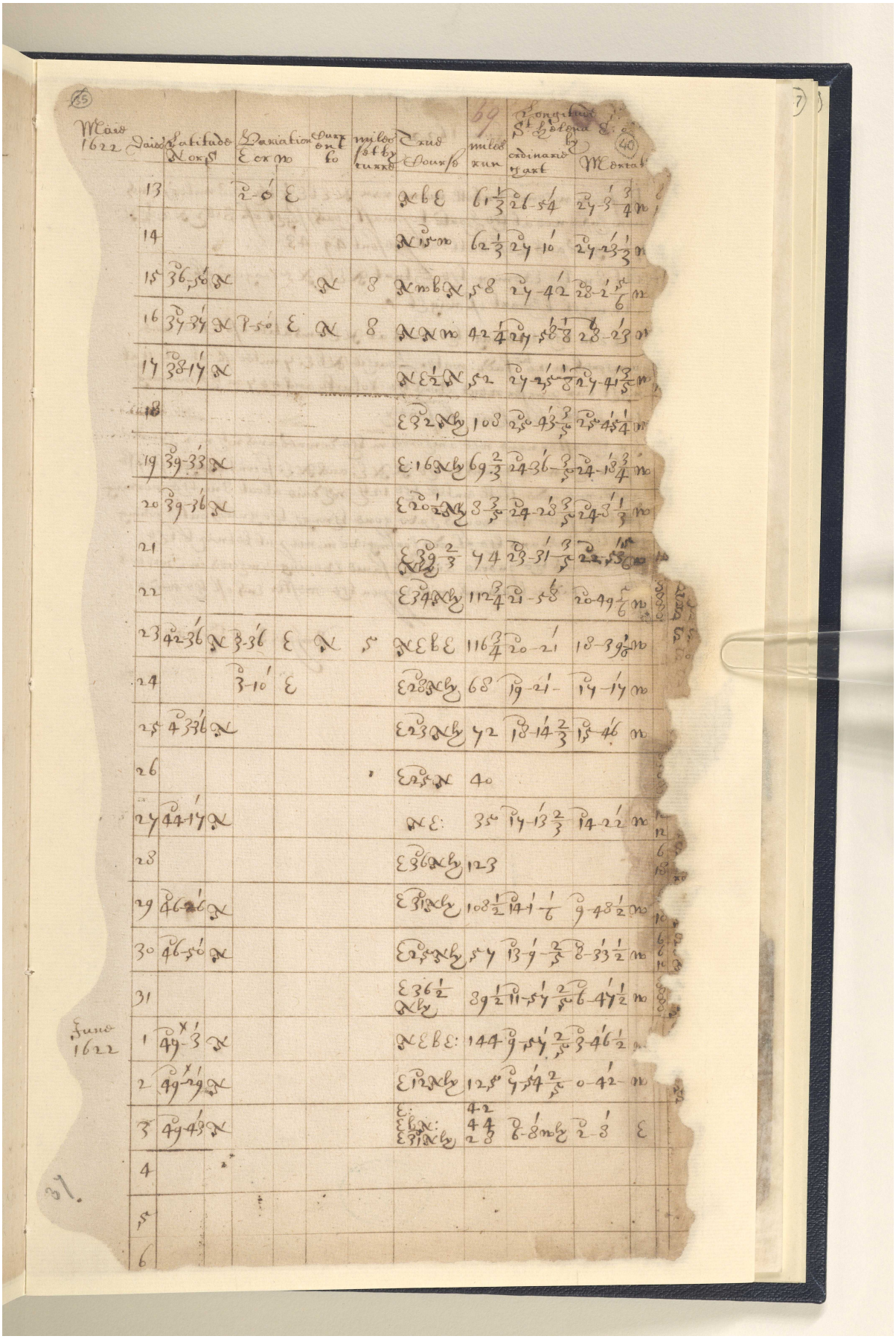
المرجع: IOR/L/MAR/A/XXX حق النشر: رخصة حكومة مفتوحة
اعرض على مكتبة قطر الرقمية: http://www.qdl.qa/العربية/archive/81055/vdc_100090663301.0x000052



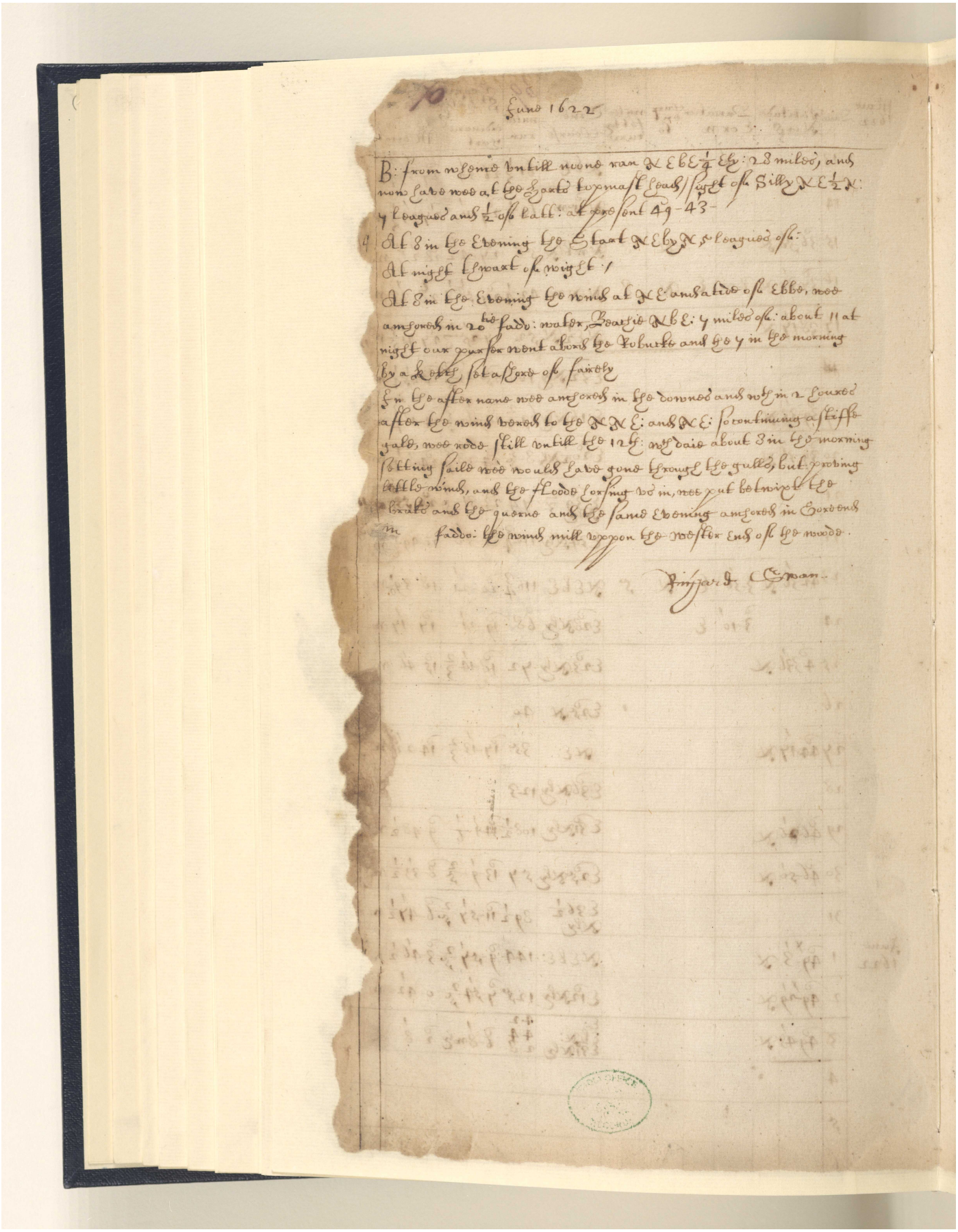
المرجع: IOR/L/MAR/A/XXX حق النشر: رخصة حكومة مفتوحة
اعرض على مكتبة قطر الرقمية: http://www.qdl.qa/العربية/archive/81055/vdc_100090663301.0x000053



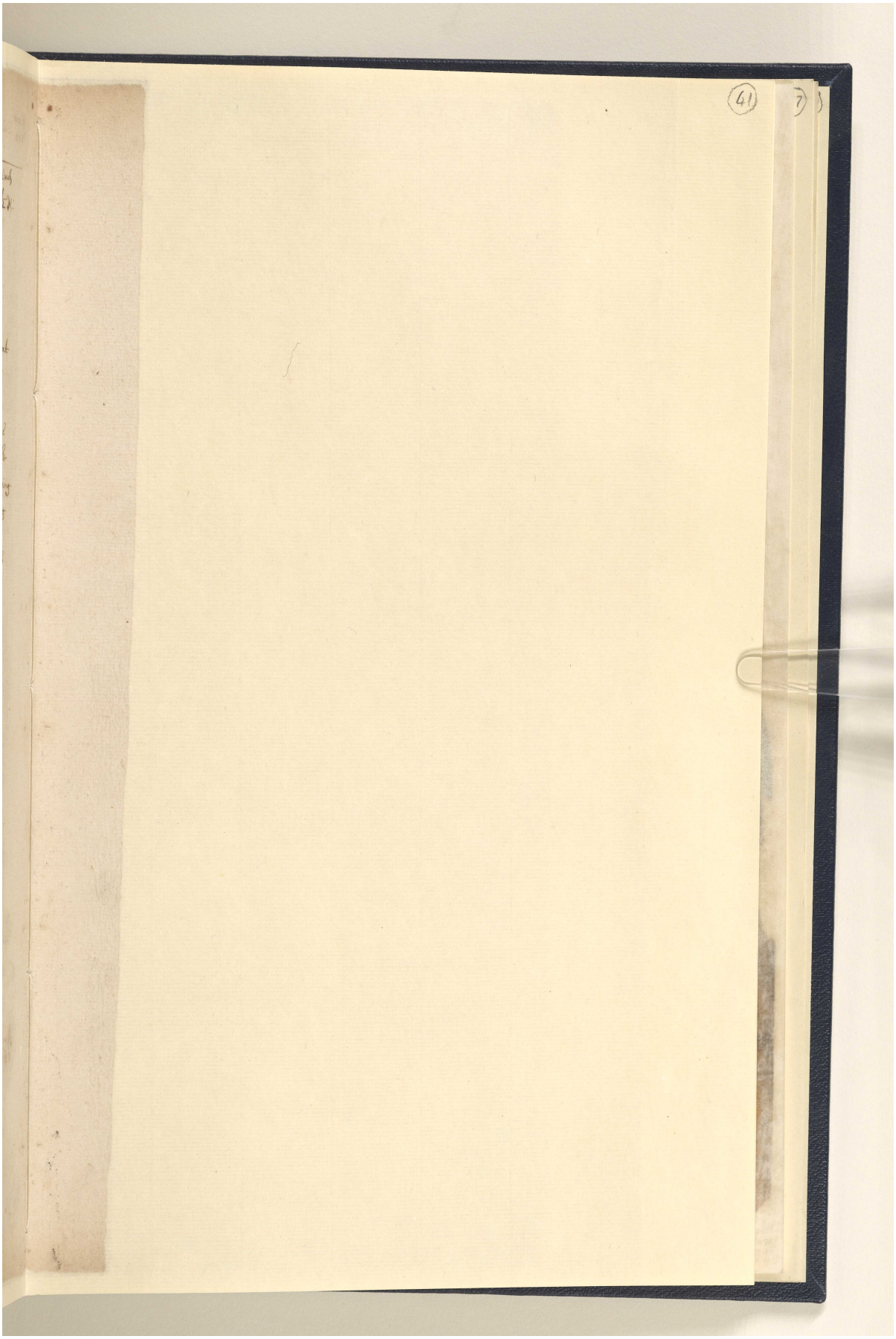
المرجع: IOR/L/MAR/A/XXX حق النشر: رخصة حكومة مفتوحة
اعرض على مكتبة قطر الرقمية: http://www.qdl.qa/العربية/archive/81055/vdc_100090663301.0x000054



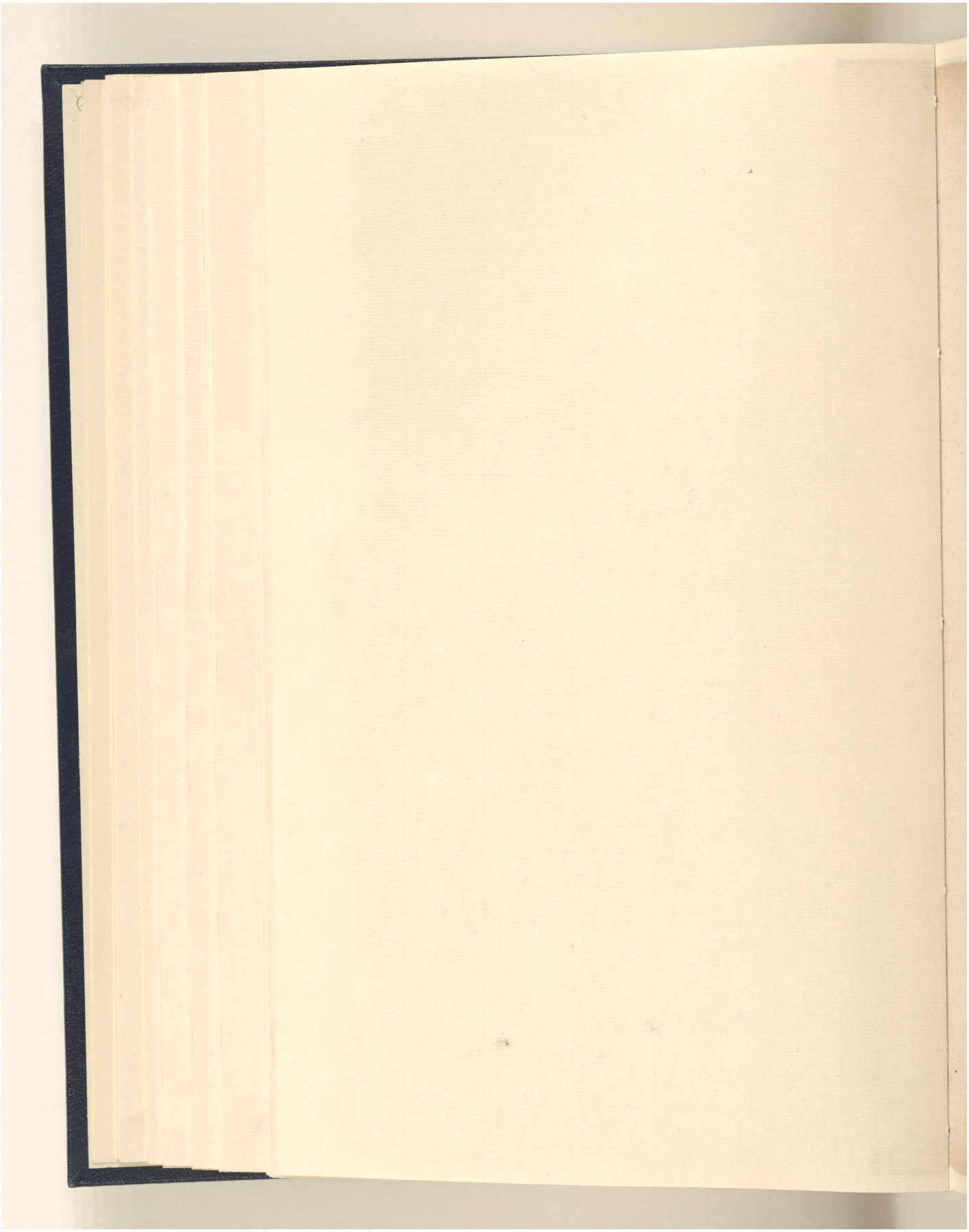
المرجع: IOR/L/MAR/A/XXX حق النشر: رخصة حكومة مفتوحة
اعرض على مكتبة قطر الرقمية: http://www.qdl.qa/العربية/archive/81055/vdc_100090663301.0x000055



المرجع: IOR/L/MAR/A/XXX حق النشر: رخصة حكومة مفتوحة
اعرض على مكتبة قطر الرقمية: http://www.qdl.qa/العربية/archive/81055/vdc_100090663301.0x000056



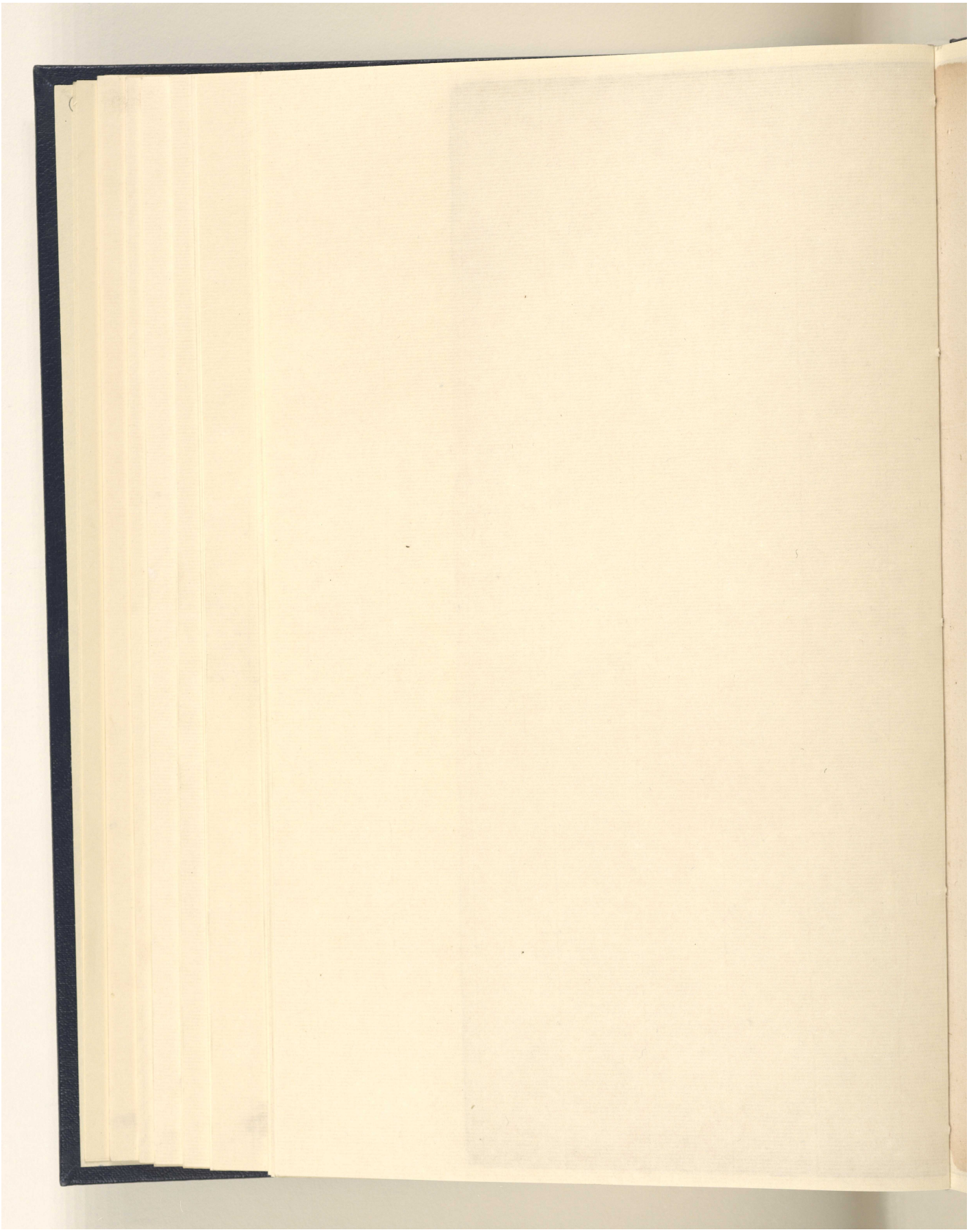
المرجع: IOR/L/MAR/A/XXX حق النشر: رخصة حكومة مفتوحة
اعرض على مكتبة قطر الرقمية: http://www.qdl.qa/العربية/archive/81055/vdc_100090663301.0x000057



المرجع: IOR/L/MAR/A/XXX حق النشر: رخصة حكومة مفتوحة
اعرض على مكتبة قطر الرقمية: http://www.qdl.qa/العربية/archive/81055/vdc_100090663301.0x000058

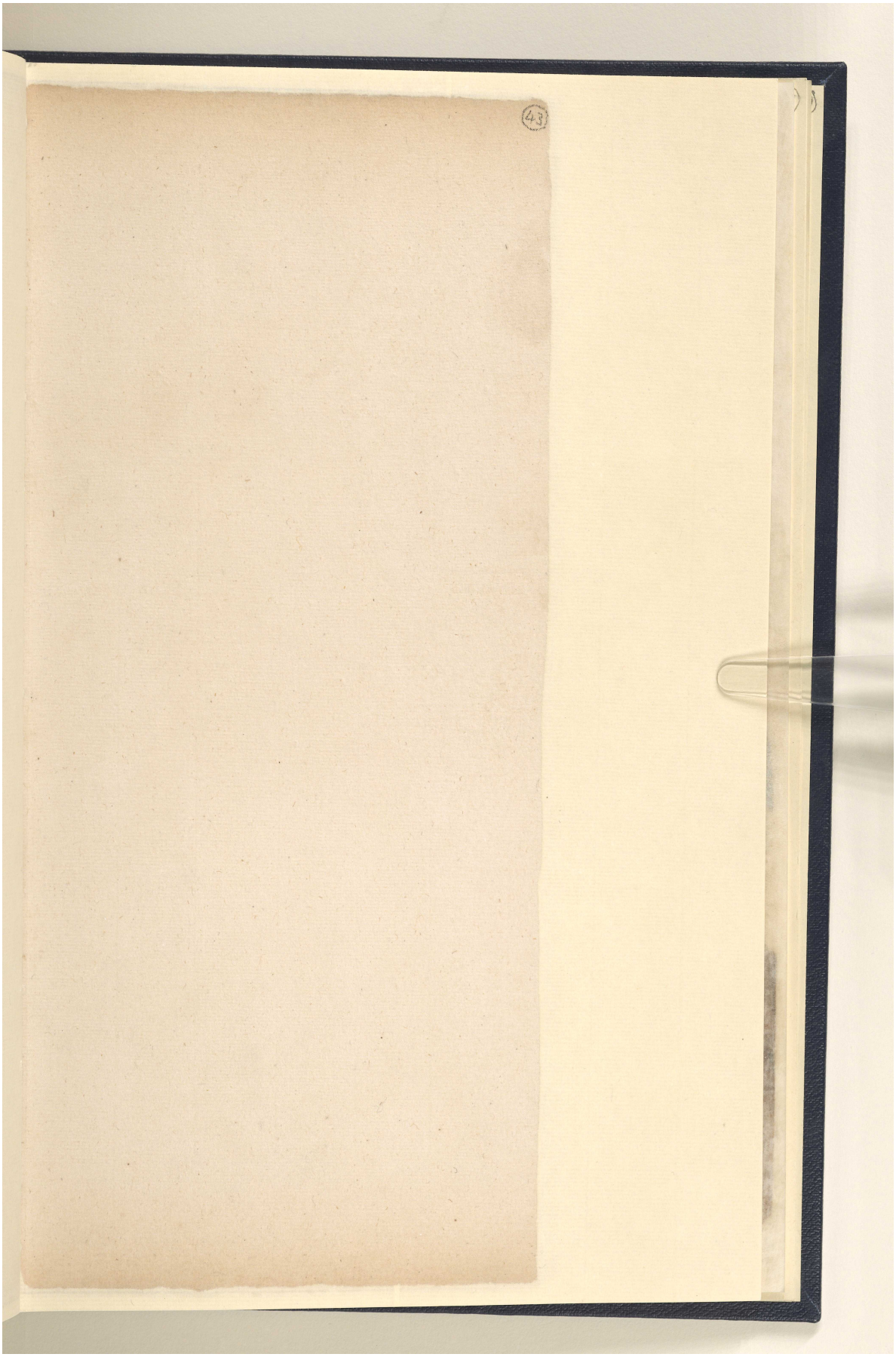


المرجع: IOR/L/MAR/A/XXX حق النشر: رخصة حكومة مفتوحة
اعرض على مكتبة قطر الرقمية: http://www.qdl.qa/العربية/archive/81055/vdc_100090663301.0x000059

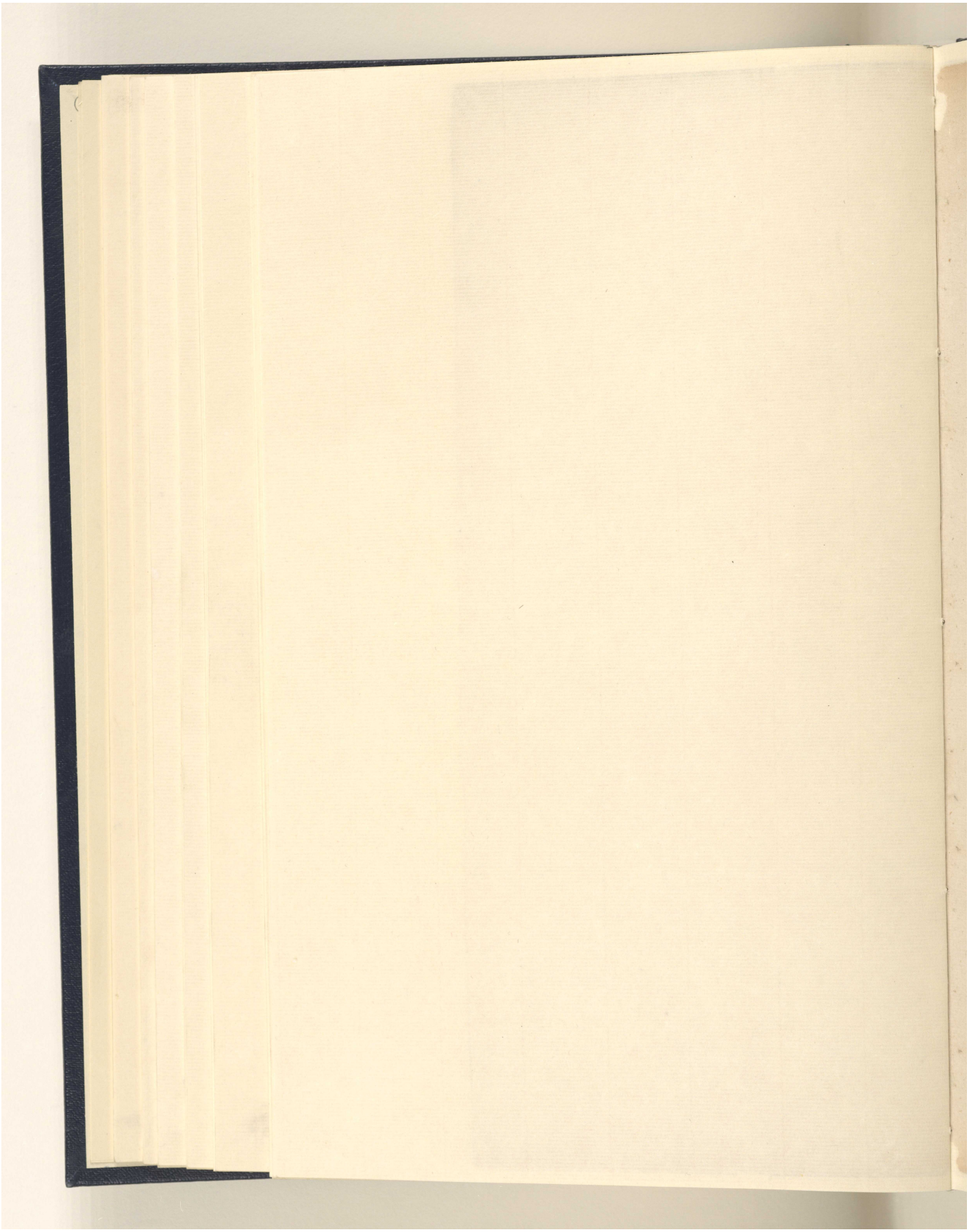


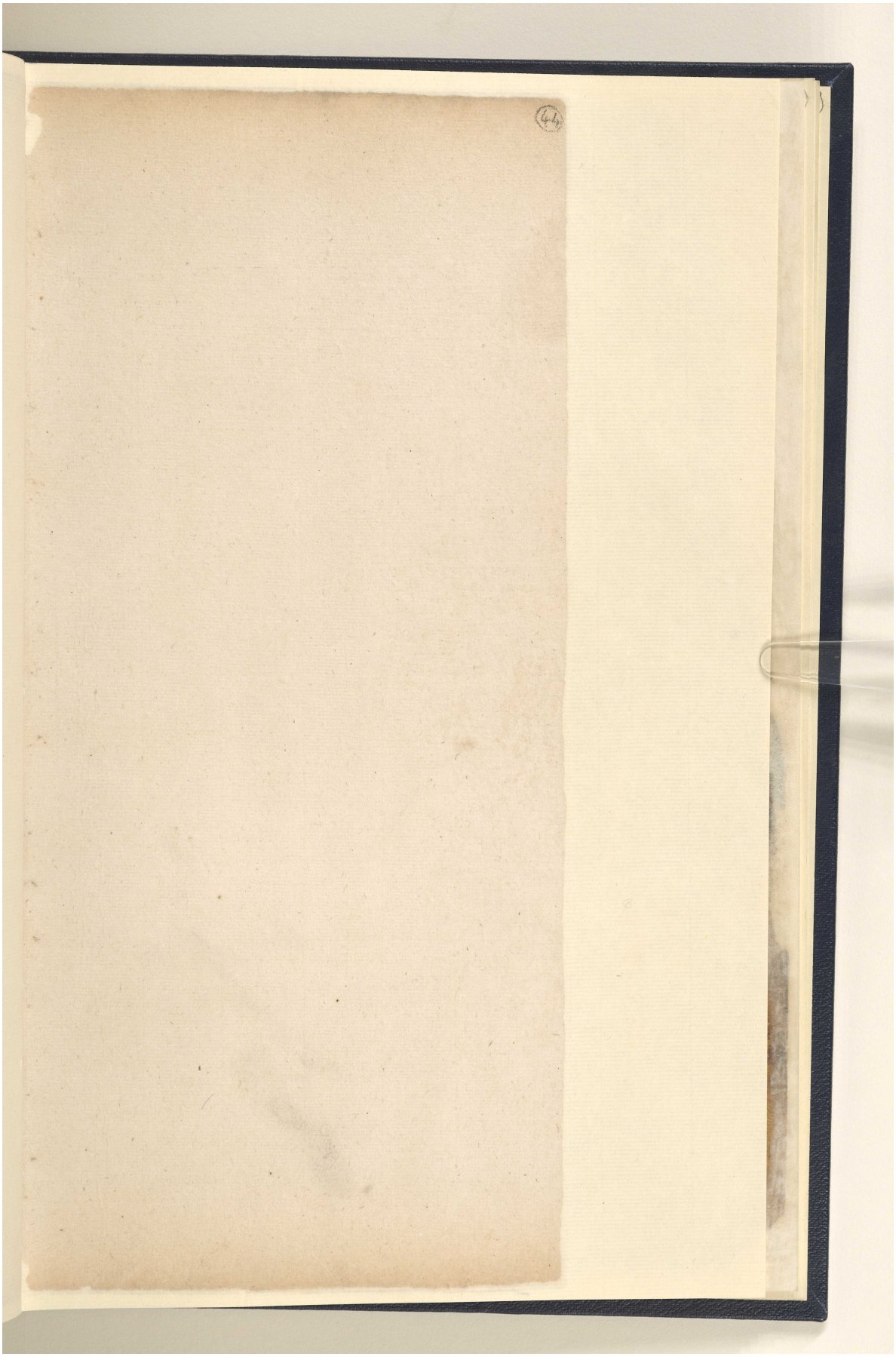
المرجع: IOR/L/MAR/A/XXX حق النشر: رخصة حكومة مفتوحة
اعرض على مكتبة قطر الرقمية: http://www.qdl.qa/العربية/archive/81055/vdc_100090663301.0x00005a

يوميات على متن السفينتين "روبك" و"هارت"، ريتشارد سوان [٤٣و] (١٠٢/٩٠)

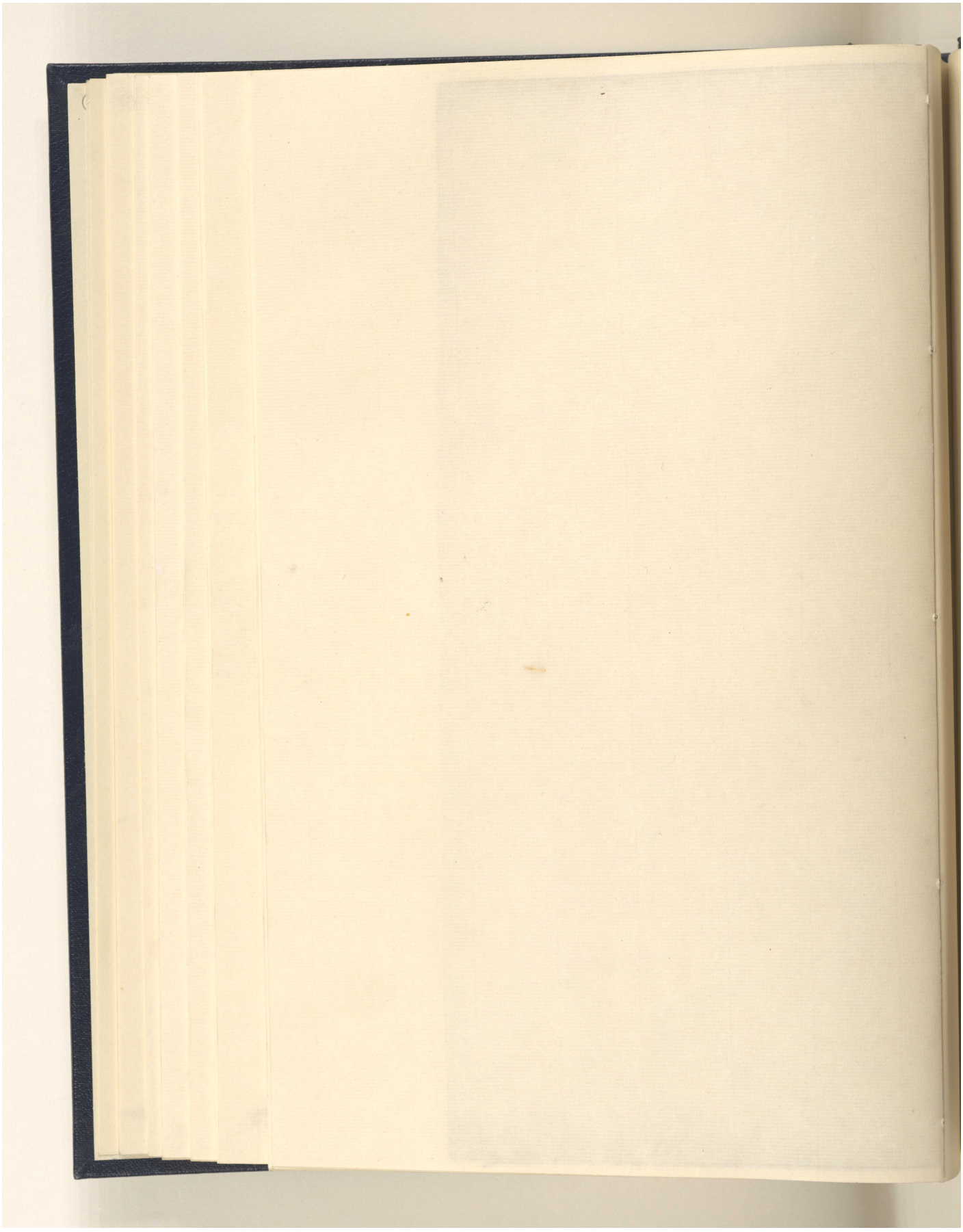


المرجع: IOR/L/MAR/A/XXX حق النشر: رخصة حكومة مفتوحة
اعرض على مكتبة قطر الرقمية: http://www.qdl.qa/العربية/archive/81055/vdc_100090663301.0x00005b





المرجع: IOR/L/MAR/A/XXX حق النشر: رخصة حكومة مفتوحة
اعرض على مكتبة قطر الرقمية: http://www.qdl.qa/العربية/archive/81055/vdc_100090663301.0x00005d



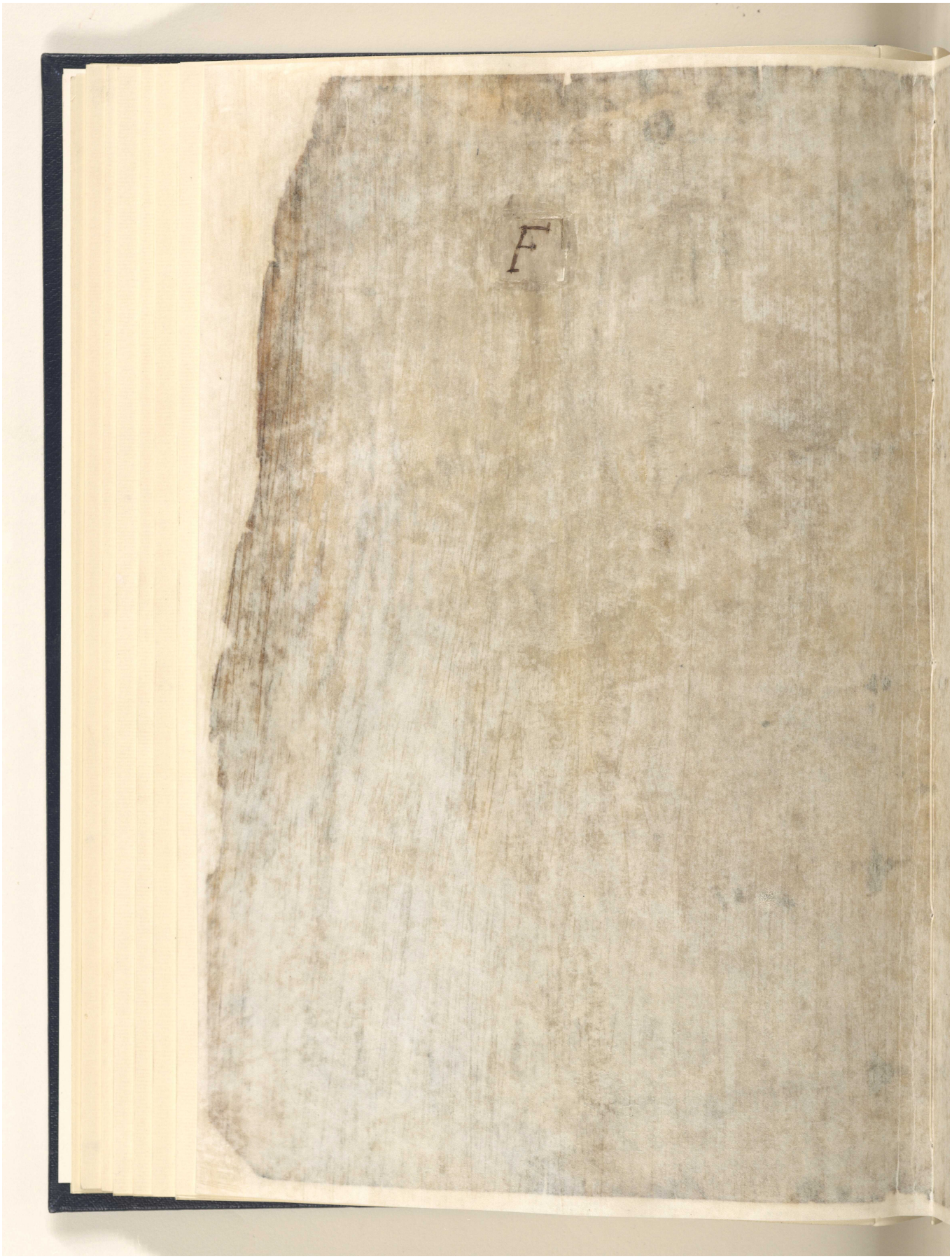
يوميات على متن السفينتين "روبك" و"هارت"، ريتشارد سوان [٤٥و] (١٠٢/٩٤)



المرجع: IOR/L/MAR/A/XXX حق النشر: رخصة حكومة مفتوحة

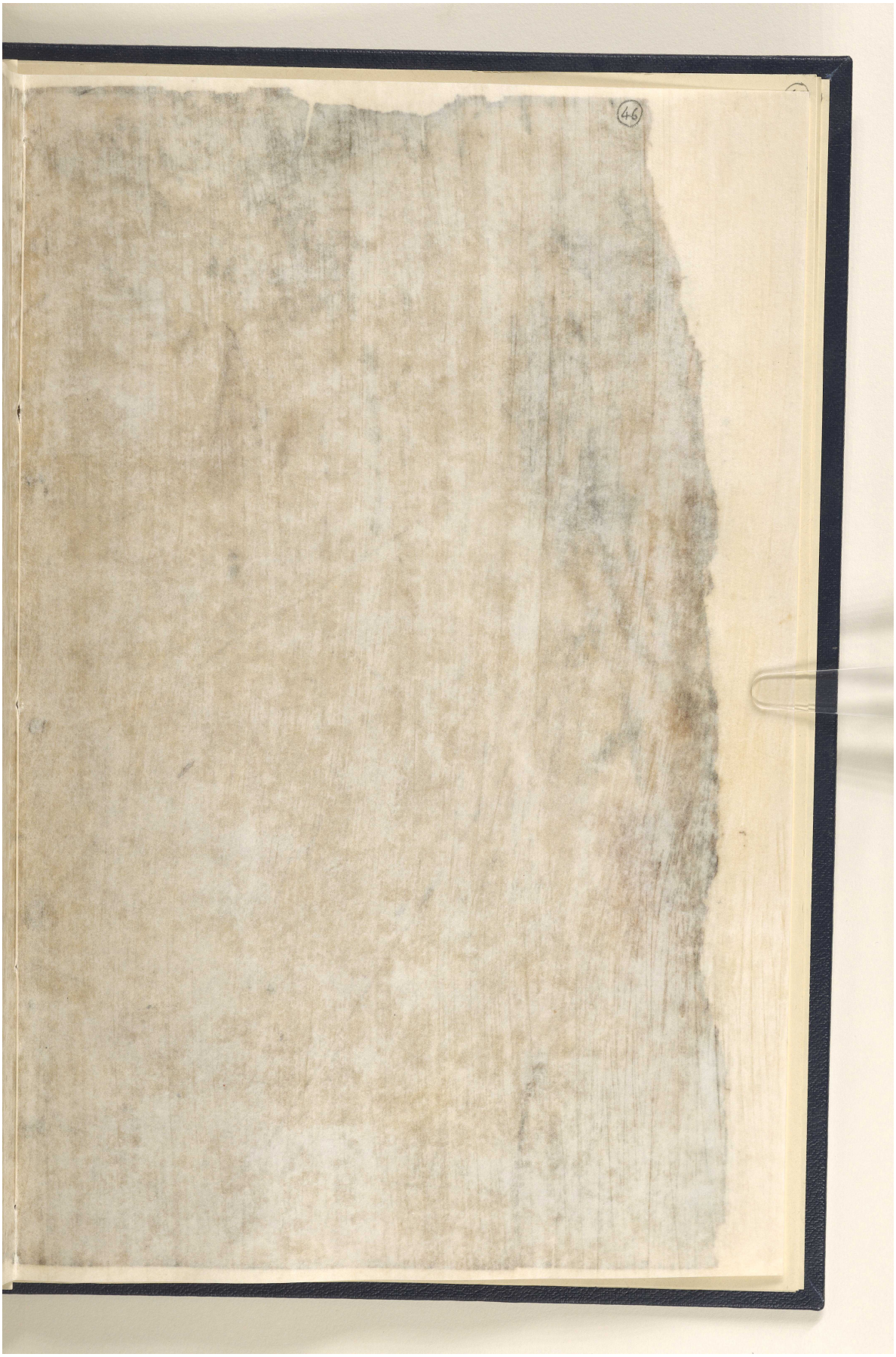
اعرض على مكتبة قطر الرقمية: http://www.qdl.qa/العربية/archive/81055/vdc_100090663301.0x00005f

يوميات على متن السفينتين "روبك" و"هارت"، ريتشارد سوان [٤٥ظ] (١٠٢/٩٥)



المرجع: IOR/L/MAR/A/XXX حق النشر: رخصة حكومة مفتوحة
اعرض على مكتبة قطر الرقمية: http://www.qdl.qa/العربية/archive/81055/vdc_100090663301.0x000060

يوميات على متن السفينتين "روبك" و"هارت"، ريتشارد سوان [٤٦و] (١٠٢/٩٦)

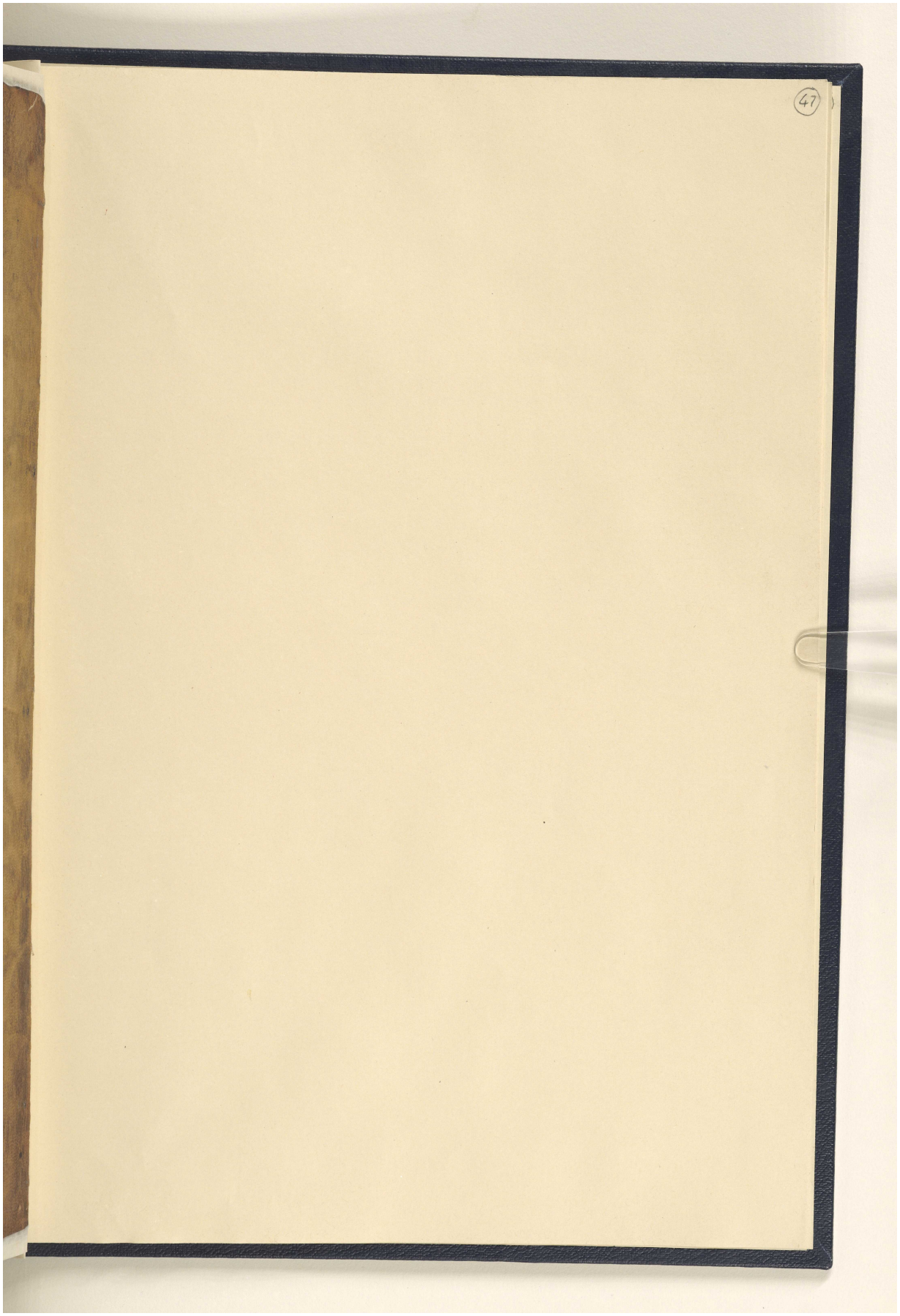


المرجع: IOR/L/MAR/A/XXX حق النشر: رخصة حكومة مفتوحة
اعرض على مكتبة قطر الرقمية: http://www.qdl.qa/العربية/archive/81055/vdc_100090663301.0x000061

يوميات على متن السفينتين "روبك" و"هارت"، ريتشارد سوان [٤٦ظ] (١٠٢/٩٧)



المرجع: IOR/L/MAR/A/XXX حق النشر: رخصة حكومة مفتوحة
اعرض على مكتبة قطر الرقمية: http://www.qdl.qa/العربية/archive/81055/vdc_100090663301.0x000062

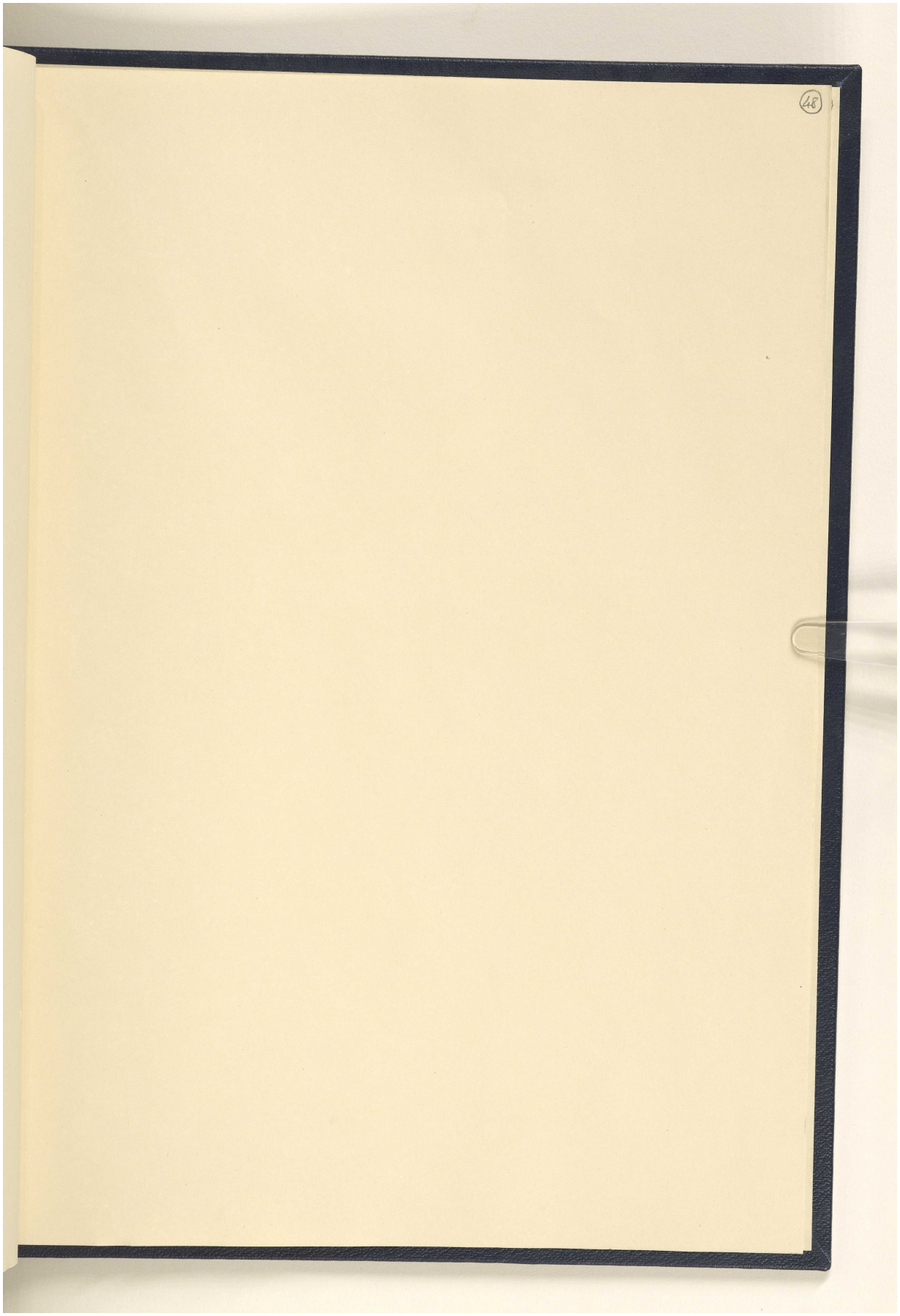


المرجع: IOR/L/MAR/A/XXX حق النشر: رخصة حكومة مفتوحة

اعرض على مكتبة قطر الرقمية: http://www.qdl.qa/العربية/archive/81055/vdc_100090663301.0x000063

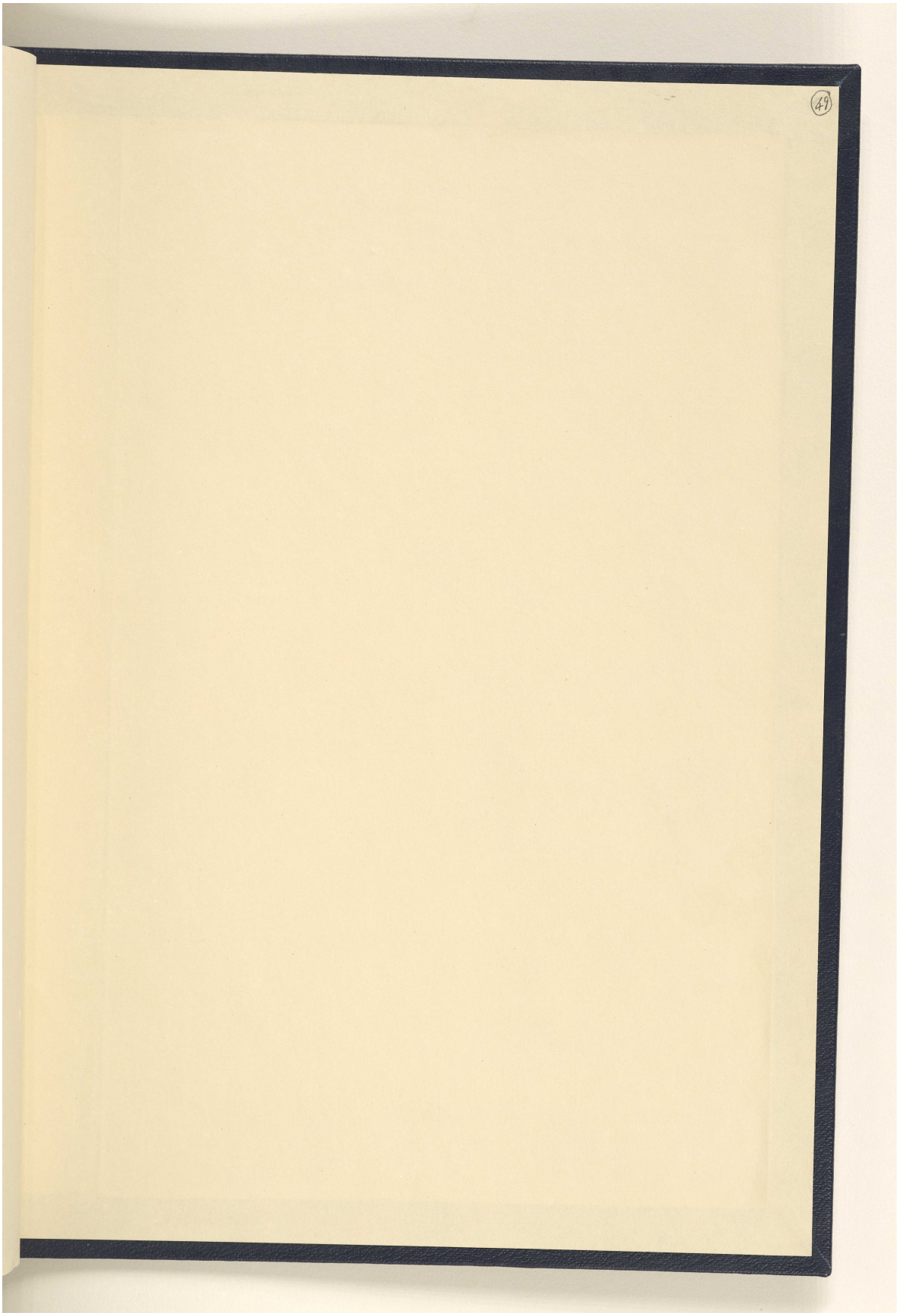


المرجع: IOR/L/MAR/A/XXX حق النشر: رخصة حكومة مفتوحة
اعرض على مكتبة قطر الرقمية: http://www.qdl.qa/العربية/archive/81055/vdc_100090663301.0x000064





حق النشر: رخصة حكومة مفتوحة
اعرض على مكتبة قطر الرقمية: http://www.qdl.qa/العربية/archive/81055/vdc_100090663301.0x000066



المرجع: IOR/L/MAR/A/XXX حق النشر: رخصة حكومة مفتوحة
اعرض على مكتبة قطر الرقمية: http://www.qdl.qa/العربية/archive/81055/vdc_100090663301.0x000067